

# st gallen



Voranschlag 2013 **der Stadt St.Gallen**

Nach dem Beschluss des Stadtparlamentes  
vom 11. Dezember 2012



## Verwaltungsrechnung

<i>Ergebnisse</i>	5
-------------------	---

## Laufende Rechnung

<i>Übersichten</i>	
Zusammenzug des Aufwandes und des Ertrages nach Sachgruppen (alle Direktionen)	9
<i>Detailbudget</i>	
Bürgerschaft und Behörden	15
Direktion Inneres und Finanzen	19
Direktion Schule und Sport	30
Direktion Soziales und Sicherheit	39
Direktion Technische Betriebe	50
Direktion Bau und Planung	55
<i>Abschreibungstabellen</i>	71

## Investitionsrechnung

<i>Übersichten</i>	
Zusammenzug der Ausgaben nach Sachgruppen	77
Zusammenzug der Einnahmen nach Sachgruppen	78
<i>Detailbudget</i>	
Bürgerschaft und Behörden	81
Direktion Inneres und Finanzen	82
Direktion Schule und Sport	83
Direktion Soziales und Sicherheit	84
Direktion Technische Betriebe	85
Direktion Bau und Planung	86

## Betriebe

### Stadtwerke

<i>Detailbudget</i>	93
<i>Investitionsrechnung</i>	97

<b>Verkehrsbetriebe</b>	101
-------------------------	-----

<b>Kehrichtheizkraftwerk</b>	105
------------------------------	-----



# Verwaltungsrechnung

Budgetergebnisse



# Verwaltungsrechnung

# Ergebnisse

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
<b>Laufende Rechnung</b>					
543 465 529.54	549 581 900	Aufwand ohne interne Verrechnungen	551 487 200		1 905 300+
86 867 181.91	90 595 300	Interne Verrechnungen	86 364 000		4 231 300-
<b>630 332 711.45</b>	<b>640 177 200</b>	<b>Total Aufwand</b>	<b>637 851 200</b>		<b>2 326 000-</b>
543 924 109.98	543 196 900	Ertrag ohne interne Verrechnungen		538 084 400	5 112 500-
86 867 181.91	90 595 300	Interne Verrechnungen		86 364 000	4 231 300-
<b>630 791 291.89</b>	<b>633 792 200</b>	<b>Total Ertrag</b>		<b>624 448 400</b>	<b>9 343 800-</b>
	<b>6 385 000</b>	<b>Aufwandüberschuss</b>		<b>13 402 800</b>	<b>7 017 800+</b>
<b>458 580.44</b>		<b>Ertragsüberschuss</b>			
<b>Investitionsrechnung</b>					
			Ausgaben	Einnahmen	
<b>Nettoinvestition</b>					
94 765 279.24	166 937 000	Total der Ausgaben	166 531 000		406 000-
12 898 968.30	8 225 000	Total der Einnahmen		16 155 000	7 930 000+
<b>81 866 310.94</b>	<b>158 712 000</b>	<b>Nettoinvestition</b>		<b>150 376 000</b>	<b>8 336 000-</b>
61 039 822.39	58 462 000	Nettoinvestition ohne Kapitalbedarf/-rückzahlung der eigenen Unternehmungen		61 376 000	2 914 000+
<b>Finanzierung</b>					
81 866 310.94	158 712 000	Nettoinvestition	150 376 000		8 336 000-
60 620 822.39	49 952 000	Abschreibungen		43 045 000	6 907 000-
	<b>6 385 000</b>	<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>13 402 800</b>		<b>7 017 800+</b>
<b>458 580.44</b>		<b>Ertragsüberschuss</b>			
<b>20 786 908.11</b>	<b>115 145 000</b>	<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>		<b>120 733 800</b>	
	<b>14 895 000</b>	<b>Finanzierungsüberschuss</b>			
		<i>Finanzierungsfehlbetrag ohne Kapitalbedarf/-rückzahlung der eigenen Unternehmungen</i>		<i>31 733 800</i>	<i>16 838 800+</i>
<i>39 580.44</i>		<i>Finanzierungsüberschuss ohne Kapitalbedarf/-rückzahlung der eigenen Unternehmungen</i>			
<b>Kapitalveränderung</b>					
20 786 908.11	115 145 000	Finanzierungsfehlbetrag	120 733 800		
		Finanzierungsüberschuss			
12 898 968.30	8 225 000	Passivierte Einnahmen	16 155 000		7 930 000+
60 620 822.39	49 952 000	Passivierte Abschreibungen	43 045 000		6 907 000-
94 765 279.24	166 937 000	Aktivierte Ausgaben		166 531 000	406 000-
	<b>6 385 000</b>	<b>Abnahme des Eigenkapitals</b>		<b>13 402 800</b>	<b>7 017 800+</b>
<b>458 580.44</b>		<b>Zunahme des Eigenkapitals</b>			





# **Laufende Rechnung**

**Übersichten**



**Laufende Rechnung/Aufwand nach Sachgruppen**
**Alle Direktionen**

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013	Abweichung vom Vorjahresbudget
<b>630 332 711.45</b>	<b>640 177 200</b>	<b>3 Aufwand</b>	<b>637 851 200</b>	<b>2 326 00-</b>
<b>237 982 949.28</b>	<b>242 743 700</b>	<b>30 Personalaufwand</b>	<b>245 931 000</b>	<b>3 187 300+</b>
1 776 239.20	1 868 200	300 Behörden und Kommissionen	1 768 400	99 800-
126 624 984.00	129 762 400	301 Löhne	131 915 600	2 153 200+
67 044 902.90	67 881 700	302 Löhne der Lehrkräfte	68 477 900	596 200+
15 225 924.55	15 580 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	15 872 200	291 300+
17 048 281.45	16 694 400	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	17 310 400	616 000+
924 648.25	986 900	305 Unfallversicherungsbeiträge	959 100	27 800-
763 120.86	912 700	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	844 300	68 400-
4 843 952.05	5 086 000	307 Besondere Rentenleistungen	4 740 000	346 000-
135 644.35	171 000	308 Entschädigungen für temporäre Arbeitskräfte	116 000	55 000-
3 595 251.67	3 799 500	309 Übriger Personalaufwand	3 927 100	127 600+
<b>87 226 507.75</b>	<b>89 833 000</b>	<b>31 Sachaufwand</b>	<b>89 799 400</b>	<b>33 600-</b>
4 115 404.23	4 555 800	310 Büromaterial und Drucksachen	4 362 800	193 000-
5 934 870.27	6 881 700	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	6 740 800	140 900-
6 078 516.95	6 575 900	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	6 968 400	392 500+
8 492 392.41	8 763 500	313 Verbrauchsmaterialien	9 093 100	329 600+
22 352 046.80	20 590 000	314 Baulicher Unterhalt	22 786 000	2 196 000+
6 142 932.44	6 874 800	315 Übriger Unterhalt	6 397 600	477 200-
4 525 901.15	4 826 900	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	5 136 800	309 900+
2 828 523.03	3 111 800	317 Spesenentschädigungen	3 086 800	25 000-
26 031 428.24	26 987 000	318 Dienstleistungen und Honorare	24 510 200	2 476 800-
724 492.23	665 600	319 Übriger Sachaufwand	716 900	51 300+
<b>16 842 211.65</b>	<b>22 267 600</b>	<b>32 Passivzinsen</b>	<b>20 143 700</b>	<b>2 123 900-</b>
881 971.50	1 045 400	321 Passivzinsen auf kurzfristigen Schulden	815 500	229 900-
10 879 001.15	16 129 300	322 Passivzinsen auf mittel- und langfristigen Schulden	14 839 600	1 289 700-
5 081 239.00	5 092 900	323 Passivzinsen auf Sonderrechnungen	4 488 600	604 300-
<b>63 983 313.86</b>	<b>53 698 300</b>	<b>33 Abschreibungen</b>	<b>46 932 300</b>	<b>6 766 000-</b>
3 362 491.47	3 746 300	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	3 887 300	141 000+
33 620 822.39	37 952 000	331 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen, ordentliche	37 045 000	907 000-
27 000 000.00	12 000 000	332 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen, zusätzliche	6 000 000	6 000 000-
<b>5 308 193.15</b>	<b>6 506 000</b>	<b>35 Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>9 295 000</b>	<b>2 789 000+</b>
30 575.35	16 000	351 Entschädigungen an Gemeinwesen auf kantonaler Ebene	30 000	14 000+
5 277 617.80	6 490 000	352 Entschädigungen an Gemeinwesen auf kommunaler Ebene	9 265 000	2 775 000+

# Laufende Rechnung/Aufwand nach Sachgruppen

# Alle Direktionen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013	Abweichung vom Vorjahresbudget
<b>117 276 027.89</b>	<b>126 022 900</b>	<b>36 Eigene Beiträge</b>	<b>130 539 500</b>	<b>4 516 600+</b>
12 624 019.95	15 999 600	361 Beiträge an Institutionen auf kantonaler Ebene	21 129 400	5 129 800+
227 500.30	231 000	362 Beiträge an Institutionen auf kommunaler Ebene	234 000	3 000+
8 936 418.00	7 513 000	363 Beiträge an eigene Unternehmungen	7 150 000	363 000-
4 506 071.80	4 479 500	364 Beiträge an gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	4 194 500	285 000-
27 573 798.25	32 269 400	365 Beiträge an private Institutionen	32 373 700	104 300+
63 109 219.59	65 230 400	366 Beiträge an private Haushalte	65 232 900	2 500+
299 000.00	300 000	367 Beiträge ins Ausland	225 000	75 000-
<b>869 583.25</b>	<b>955 000</b>	<b>37 Durchlaufende Beiträge</b>	<b>840 000</b>	<b>115 000-</b>
869 583.25	840 000	370 Durchlaufende Beiträge auf Bundesebene	840 000	
	115 000	376 Durchlaufende Beiträge an private Haushalte		115 000-
<b>13 976 742.71</b>	<b>7 555 400</b>	<b>38 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen</b>	<b>8 006 300</b>	<b>450 900+</b>
13 976 742.71	7 555 400	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	8 006 300	450 900+
<b>86 867 181.91</b>	<b>90 595 300</b>	<b>39 Interne Verrechnungen</b>	<b>86 364 000</b>	<b>4 231 300-</b>
46 569 997.34	46 849 100	390 Intern verrechneter Aufwand	46 230 100	619 000-
2 479 601.15	4 134 800	391 Intern verrechneter Aufwand	4 085 700	49 100-
31 864.10	31 900	392 Intern verrechneter Aufwand	43 000	11 100+
12 000.00	608 000	393 Intern verrechneter Aufwand	608 000	
683 083.20	700 000	394 Intern verrechneter Aufwand	700 000	
13 473 904.65	12 901 400	396 Intern verrechnete Zinsen	12 202 200	699 200-
1 894 032.00	4 991 100	397 Intern verrechneter Aufwand	4 816 000	175 100-
21 722 699.47	20 379 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	17 679 000	2 700 000-

**Laufende Rechnung/Ertrag nach Sachgruppen**
**Alle Direktionen**

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013	Abweichung vom Vorjahresbudget
<b>630 791 291.89</b>	<b>633 792 200</b>	<b>4 Ertrag</b>	<b>624 448 400</b>	<b>9 343 800-</b>
<b>240 834 290.79</b>	<b>247 610 000</b>	<b>40 Steuern</b>	<b>242 610 000</b>	<b>5 000 000-</b>
221 313 784.04	228 400 000	400 Einkommens- und Vermögenssteuern	222 800 000	5 600 000-
11 710 435.95	12 000 000	402 Grundsteuern	12 600 000	600 000+
7 594 488.30	7 000 000	404 Vermögensverkehrssteuern	7 000 000	
215 582.50	210 000	406 Besitz- und Aufwandsteuern	210 000	
<b>602 194.25</b>	<b>502 000</b>	<b>41 Konzessionen</b>	<b>553 500</b>	<b>51 500+</b>
602 194.25	502 000	410 Konzessionen	553 500	51 500+
<b>44 998 528.97</b>	<b>44 126 700</b>	<b>42 Vermögenserträge</b>	<b>47 268 200</b>	<b>3 141 500+</b>
173 822.77	200 200	420 Vermögenserträge von Banken	120 200	80 000-
623 305.31	584 200	421 Vermögenserträge aus Guthaben	356 300	227 900-
728 859.20	645 000	422 Vermögenserträge aus Anlagen des Finanzvermögens	664 400	19 400+
14 493 101.65	14 508 200	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens	14 854 900	346 700+
5 959 584.30	8 078 100	424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens	11 197 100	3 119 000+
5 661 799.35	7 772 100	425 Vermögenserträge aus Darlehen des Verwaltungsvermögens	7 633 200	138 900-
12 168 156.50	8 656 200	426 Vermögenserträge aus Beteiligungen des Verwaltungsvermögens	8 764 200	108 000+
3 607 952.99	3 609 200	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens	3 610 700	1 500+
1 581 946.90	73 500	429 Übrige Vermögenserträge	67 200	6 300-
<b>132 133 491.99</b>	<b>126 705 500</b>	<b>43 Entgelte</b>	<b>128 626 800</b>	<b>1 921 300+</b>
5 889 125.28	5 720 000	430 Ersatzabgaben	5 720 000	
13 061 825.36	11 874 400	431 Gebühren für Amtshandlungen	12 569 200	694 800+
1 799 818.45	1 750 000	432 Spital- und Heimplatz, Kostgelder	1 700 000	50 000-
1 318 180.55	1 403 800	433 Schulgelder	1 338 600	65 200-
61 757 257.83	56 297 900	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen	58 580 500	2 282 600+
1 657 869.15	1 622 900	435 Verkäufe	1 666 900	44 000+
38 788 128.25	40 274 200	436 Rückerstattungen	39 374 700	899 500-
5 368 933.85	5 921 000	437 Bussen	5 817 000	104 000-
2 320 336.90	1 634 000	438 Eigenleistungen für Investitionen	1 653 000	19 000+
172 016.37	207 300	439 Übrige Entgelte	206 900	400-
<b>74 179 223.05</b>	<b>73 600 400</b>	<b>44 Beiträge ohne Zweckbindung</b>	<b>71 220 100</b>	<b>2 380 300-</b>
131 434.20	125 000	440 Anteile an Bundeseinnahmen	125 000	
50 137 688.85	49 431 500	441 Anteile an Kantonseinnahmen	50 413 400	981 900+
23 910 100.00	24 043 900	444 Kantonsbeiträge	20 681 700	3 362 200-
<b>37 908 237.88</b>	<b>35 001 800</b>	<b>45 Rückerstattungen von Gemeinwesen</b>	<b>36 433 200</b>	<b>1 431 400+</b>
4 939 497.35	4 615 000	450 Rückerstattungen des Bundes	5 035 000	420 000+
28 679 247.68	25 895 100	451 Rückerstattungen des Kantons	26 684 100	789 000+
4 289 492.85	4 491 700	452 Rückerstattungen von Gemeinden	4 714 100	222 400+

# Laufende Rechnung/Ertrag nach Sachgruppen

# Alle Direktionen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013	Abweichung vom Vorjahresbudget
<b>3 812 419.45</b>	<b>3 634 000</b>	<b>46 Beiträge für eigene Rechnung</b>	<b>3 650 000</b>	<b>16 000+</b>
354 075.20	240 000	460 Beiträge des Bundes	240 000	
3 062 169.10	2 994 000	461 Beiträge des Kantons	3 010 000	16 000+
13 500.00	20 000	462 Beiträge von Gemeinden	20 000	
382 675.15	380 000	463 Beiträge von eigenen Unternehmungen	380 000	
<b>869 583.25</b>	<b>955 000</b>	<b>47 Durchlaufende Beiträge</b>	<b>840 000</b>	<b>115 000-</b>
	115 000	471 Durchlaufende Beiträge auf kantonaler Ebene		115 000-
224 942.40	320 000	473 Durchlaufende Beiträge von eigenen Unternehmungen	320 000	
644 640.85	520 000	475 Durchlaufende Beiträge von privaten Institutionen	520 000	
<b>8 586 140.35</b>	<b>11 061 500</b>	<b>48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen</b>	<b>6 882 600</b>	<b>4 178 900-</b>
8 586 140.35	11 061 500	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen	6 882 600	4 178 900-
<b>86 867 181.91</b>	<b>90 595 300</b>	<b>49 Interne Verrechnungen</b>	<b>86 364 000</b>	<b>4 231 300-</b>
47 980 435.94	48 340 900	490 Intern verrechneter Ertrag	47 699 900	641 000-
1 069 162.55	2 643 000	491 Intern verrechneter Ertrag	2 615 900	27 100-
31 864.10	31 900	492 Intern verrechneter Ertrag	43 000	11 100+
12 000.00	608 000	493 Intern verrechneter Ertrag	608 000	
683 083.20	700 000	494 Intern verrechneter Ertrag	700 000	
13 473 904.65	12 901 400	496 Intern verrechnete Zinsen	12 202 200	699 200-
1 894 032.00	4 991 100	497 Intern verrechneter Ertrag	4 816 000	175 100-
21 722 699.47	20 379 000	498 Intern verrechnete Abschreibungen	17 679 000	2 700 000-

# Laufende Rechnung

Detailbudget





# Laufende Rechnung

# Bürgerschaft und Behörden

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>1 Bürgerschaft und Behörden</b>			
7 732 828.60	8 442 900	Aufwand	8 090 700		352 200-
648 519.90	753 100	Ertrag		628 800	124 300-
7 084 308.70	7 689 800	Aufwandüberschuss		7 461 900	
		<b>10 Gemeinde</b>			
475 020.15	677 000	Aufwand	408 400		268 600-
1 000.00	1 500	Ertrag		1 500	
474 020.15	675 500	Aufwandüberschuss		406 900	
104 893.35	99 300	300 Behörden und Kommissionen	55 200		44 100-
170 269.45	245 500	310 Büromaterial und Drucksachen	176 200		69 300-
	3 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	3 000		
4 706.60	22 500	317 Spesenentschädigungen	3 000		19 500-
195 150.75	306 700	318 Dienstleistungen und Honorare	171 000		135 700-
1 000.00	1 500	451 Rückerstattungen des Kantons		1 500	
		<b>11 Stadtparlament</b>			
282 733.05	307 100	Aufwand	307 700		600+
1 145.00	1 200	Ertrag		1 200	
281 588.05	305 900	Aufwandüberschuss		306 500	
226 095.00	252 400	300 Behörden und Kommissionen	253 700		1 300+
10 920.10	13 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	13 000		
409.25	500	305 Unfallversicherungsbeiträge	500		
45 071.70	40 700	317 Spesenentschädigungen	40 000		700-
237.00	500	318 Dienstleistungen und Honorare	500		
1 145.00	1 200	435 Verkäufe		1 200	
		<b>12 Stadtrat</b>			
2 057 013.55	2 107 900	Aufwand	2 212 300		104 400+
71 226.25	71 400	Ertrag		71 500	100+
1 985 787.30	2 036 500	Aufwandüberschuss		2 140 800	
1 276 640.00	1 286 500	300 Behörden und Kommissionen	1 271 500		15 000-
95 515.80	96 500	303 Sozialversicherungsbeiträge	95 500		1 000-
105 479.10	130 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	117 300		13 500-
3 789.05	4 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	4 000		100-
481 079.40	486 000	307 Besondere Rentenleistungen	640 000		154 000+
30 000.00	30 000	309 Übriger Personalaufwand	30 000		
64 510.20	74 000	317 Spesenentschädigungen	54 000		20 000-
71 226.25	71 400	436 Rückerstattungen		71 500	100+

# Laufende Rechnung

# Bürgerschaft und Behörden

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>15 Ombudsstelle</b>			
128 004.95	121 300	Aufwand	121 600		300+
		Ertrag			
128 004.95	121 300	Aufwandüberschuss		121 600	
72 262.35	78 000	301 Löhne	78 000		
5 808.20	7 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	7 000		
7 630.95	7 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	7 700		
87.80	100	305 Unfallversicherungsbeiträge	100		
4 070.80	5 000	310 Büromaterial und Drucksachen	5 000		
9 989.90		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			
17 050.00	14 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	14 300		300+
	1 500	317 Spesenentschädigungen	1 500		
9 316.50	8 000	318 Dienstleistungen und Honorare	8 000		
1 788.45		319 Übriger Sachaufwand			
		<b>16 Stadtkanzlei</b>			
3 521 166.00	3 869 900	Aufwand	3 763 000		106 900-
472 485.65	591 000	Ertrag		451 600	139 400-
3 048 680.35	3 278 900	Aufwandüberschuss		3 311 400	
		<b>160 Stadtschreiber und Kanzlei</b>			
1 108 290.95	1 203 500	Aufwand	1 135 800		67 700-
28 026.50	140 300	Ertrag		146 100	5 800+
1 080 264.45	1 063 200	Aufwandüberschuss		989 700	
655 793.20	777 600	301 Löhne	733 600		44 000-
51 112.65	61 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	57 200		4 600-
80 059.20	96 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	80 700		15 500-
653.30	1 500	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 200		300-
1 690.25	1 600	309 Übriger Personalaufwand	1 700		100+
92 330.90	86 500	310 Büromaterial und Drucksachen	82 500		4 000-
804.80		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1 000		1 000+
1 600.10	2 000	317 Spesenentschädigungen	4 200		2 200+
95 595.25	95 400	318 Dienstleistungen und Honorare	97 400		2 000+
128 651.30	80 900	319 Übriger Sachaufwand	76 300		4 600-
1 150.00	1 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		1 000	
10 418.50	5 000	435 Verkäufe		8 000	3 000+
7 800.00	7 800	436 Rückerstattungen		9 600	1 800+
	120 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		120 000	
8 658.00	6 500	452 Rückerstattungen von Gemeinden		7 500	1 000+

# Laufende Rechnung

# Bürgerschaft und Behörden

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>161 Fachstelle Kommunikation</b>			
643 859.25	840 300	Aufwand	804 000		36 300-
884.10	1 000	Ertrag		1 000	
642 975.15	839 300	Aufwandüberschuss		803 000	
418 173.30	529 100	301 Löhne	528 600		500-
33 708.70	36 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	42 500		6 100+
39 555.50	52 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	47 500		5 300-
485.40	600	305 Unfallversicherungsbeiträge	900		300+
60 197.00	62 400	309 Übriger Personalaufwand	69 500		7 100+
819.30	1 000	310 Büromaterial und Drucksachen	1 000		
620.00	4 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			4 000-
2 554.55	3 000	317 Spesenentschädigungen	3 000		
71 362.30	133 500	318 Dienstleistungen und Honorare	93 500		40 000-
1 791.40	2 500	319 Übriger Sachaufwand	2 500		
14 591.80	15 000	361 Beiträge an Institutionen auf kantonaler Ebene	15 000		
884.10	1 000	436 Rückerstattungen		1 000	
		<b>162 Information, Postdienst, Kopierer und Drucksachen</b>			
1 704 921.60	1 762 500	Aufwand	1 758 000		4 500-
416 625.05	432 500	Ertrag		283 300	149 200-
1 288 296.55	1 330 000	Aufwandüberschuss		1 474 700	
390 923.80	382 400	301 Löhne	382 300		100-
30 386.60	29 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	29 700		
37 456.30	38 100	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	33 500		4 600-
463.30	400	305 Unfallversicherungsbeiträge	800		400+
8 703.60	11 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	7 600		3 400-
775.45	900	309 Übriger Personalaufwand	1 000		100+
84 907.00	132 500	310 Büromaterial und Drucksachen	117 000		15 500-
2 070.70	8 900	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	5 000		3 900-
2 509.40	4 000	315 Übriger Unterhalt	4 000		
44 418.65	50 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	58 000		8 000+
1 850.00	1 800	317 Spesenentschädigungen	1 900		100+
729 676.20	711 500	318 Dienstleistungen und Honorare	745 000		33 500+
285.90	300	319 Übriger Sachaufwand	300		
370 494.70	391 000	390 Intern verrechneter Aufwand	371 900		19 100-
328 146.05	329 500	436 Rückerstattungen		191 600	137 900-
55 079.00	68 000	490 Intern verrechneter Ertrag		56 700	11 300-
33 400.00	35 000	491 Intern verrechneter Ertrag		35 000	
		<b>163 Saalbewirtschaftung</b>			
64 094.20	63 600	Aufwand	65 200		1 600+
26 950.00	17 200	Ertrag		21 200	4 000+
37 144.20	46 400	Aufwandüberschuss		44 000	
51 224.00	51 500	301 Löhne	51 000		500-
3 912.30	3 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	3 900		
4 626.60	5 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	4 300		1 000-
60.50	200	305 Unfallversicherungsbeiträge	200		
164.00	200	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	200		
290.30	300	310 Büromaterial und Drucksachen	300		
1 333.70	500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	2 000		1 500+
1 546.60	1 700	313 Verbrauchsmaterialien	1 600		100-
936.20		319 Übriger Sachaufwand	1 700		1 700+
25 500.00	16 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		20 000	4 000+
1 450.00	1 200	436 Rückerstattungen		1 200	

# Laufende Rechnung

# Bürgerschaft und Behörden

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>17 Rechtskonsulent</b>			
309 786.50	348 200	Aufwand	271 700		76 500-
1 500.00	2 000	Ertrag		11 000	9 000+
308 286.50	346 200	Aufwandüberschuss		260 700	
270 834.70	270 600	301 Löhne	207 300		63 300-
21 192.00	21 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	16 700		4 700-
5 518.20	29 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	21 900		7 300-
243.00	300	305 Unfallversicherungsbeiträge	300		
150.00	700	309 Übriger Personalaufwand	2 200		1 500+
7 853.45	6 000	310 Büromaterial und Drucksachen	5 000		1 000-
	500	317 Spesenentschädigungen	800		300+
3 995.15	19 500	318 Dienstleistungen und Honorare	17 500		2 000-
	2 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		1 000	1 000-
		435 Verkäufe		4 000	4 000+
1 500.00		436 Rückerstattungen		6 000	6 000+
		<b>18 Finanzkontrolle</b>			
959 104.40	1 011 500	Aufwand	1 006 000		5 500-
101 163.00	86 000	Ertrag		92 000	6 000+
857 941.40	925 500	Aufwandüberschuss		914 000	
778 883.90	806 700	301 Löhne	817 700		11 000+
58 948.05	61 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	62 400		600+
92 757.00	103 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	89 700		13 300-
781.25	1 000	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 200		200+
8 176.70	13 000	309 Übriger Personalaufwand	11 000		2 000-
3 123.15	4 000	310 Büromaterial und Drucksachen	4 000		
1 008.60	1 500	317 Spesenentschädigungen	1 500		
13 000.75	18 000	318 Dienstleistungen und Honorare	16 000		2 000-
2 425.00	2 500	319 Übriger Sachaufwand	2 500		
68 750.00	65 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		68 000	3 000+
32 413.00	21 000	436 Rückerstattungen		24 000	3 000+

# Laufende Rechnung

# Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>2 Direktion Inneres und Finanzen</b>			
148 096 186.82	139 272 200	Aufwand	131 119 700		8 152 500-
385 898 320.21	395 736 000	Ertrag		383 681 700	12 054 300-
237 802 133.39	256 463 800	Ertragsüberschuss	252 562 000		
		<b>20 Direktionssekretariat</b>			
18 218 701.23	18 614 500	Aufwand	18 173 200		441 300-
6 150.00	7 100	Ertrag		4 200	2 900-
18 212 551.23	18 607 400	Aufwandüberschuss		18 169 000	
		<b>200 Sekretariat und Dienste</b>			
462 963.20	395 500	Aufwand	376 300		19 200-
6 150.00	7 100	Ertrag		4 200	2 900-
456 813.20	388 400	Aufwandüberschuss		372 100	
299 200.95	316 000	301 Löhne	306 100		9 900-
23 286.05	24 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	23 900		500-
37 848.60	37 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	31 700		6 100-
293.25	400	305 Unfallversicherungsbeiträge	400		
6 590.50	5 500	309 Übriger Personalaufwand	5 500		
2 861.15	4 600	310 Büromaterial und Drucksachen	3 500		1 100-
1 630.10	500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			
		315 Übriger Unterhalt			500-
2 293.05	3 600	317 Spesenentschädigungen	3 000		600-
88 360.15	1 200	318 Dienstleistungen und Honorare	1 200		
599.40	1 500	319 Übriger Sachaufwand	1 000		500-
6 150.00	7 100	436 Rückerstattungen		4 200	2 900-
		<b>201 Fachstelle Kultur</b>			
199 864.90	218 400	Aufwand	217 500		900-
199 864.90	218 400	Ertrag			
		Aufwandüberschuss		217 500	
2 700.00	5 000	300 Behörden und Kommissionen	5 000		
139 702.20	148 900	301 Löhne	149 400		500+
11 262.25	12 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	12 000		
24 462.60	21 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	18 800		2 500-
158.90	200	305 Unfallversicherungsbeiträge	300		100+
2 714.20	1 300	309 Übriger Personalaufwand	1 300		
236.40	4 000	310 Büromaterial und Drucksachen	4 000		
1 400.70	1 000	317 Spesenentschädigungen	2 000		1 000+
643.35	700	318 Dienstleistungen und Honorare	700		
16 584.30	24 000	319 Übriger Sachaufwand	24 000		
		<b>209 Ausgehende laufende Beiträge</b>			
17 555 873.13	18 000 600	Aufwand	17 579 400		421 200-
17 555 873.13	18 000 600	Ertrag			
		Aufwandüberschuss		17 579 400	

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>2090 Entwicklungshilfe und besondere Hilfsaktionen</b>			
327 000.00	330 000	Aufwand	255 000		75 000-
		Ertrag		255 000	
327 000.00	330 000	Aufwandüberschuss			
28 000.00	30 000	36500 Entwicklungshilfe und Hilfsaktionen im Inland	30 000		
299 000.00	300 000	36700 Entwicklungshilfe und Hilfsaktionen im Ausland	225 000		75 000-
		<b>2092 Theater und Film</b>			
8 622 300.00	8 635 800	Aufwand	8 633 900		1 900-
		Ertrag		8 633 900	
8 622 300.00	8 635 800	Aufwandüberschuss			
8 265 800.00	8 265 800	36506 Genossenschaft Konzert und Theater St. Gallen	8 298 900		33 100+
101 500.00	80 000	36510 Verein Kellerbühne	80 000		
75 000.00	75 000	36512 Verein St. Galler Figurentheater	75 000		
180 000.00	215 000	36530 Verein K für ein unabhängiges Kino	180 000		35 000-
		<b>2093 Musik</b>			
305 170.00	103 000	Aufwand	124 200		21 200+
		Ertrag		124 200	
305 170.00	103 000	Aufwandüberschuss			
200 000.00		36530 Eidgenössisches Musikfest 2011			
20 000.00	20 000	36560 Stadtmusik St. Gallen	25 000		5 000+
26 500.00	26 500	36561 Knabenmusik St. Gallen	26 500		
10 000.00	10 000	36562 Harmoniemusik St. Gallen-West	10 000		
10 000.00	10 000	36563 Musikgesellschaft St. Gallen-Ost	10 000		
11 270.00	10 000	36564 Musikgesellschaft St. Georgen-St. Gallen	10 000		
5 000.00	5 000	36565 Gallus-Musikanten	7 200		2 200+
10 000.00	10 000	36566 Metallharmonie St. Otmar	10 000		
10 900.00	10 000	36567 Polizeimusik St. Gallen	24 000		14 000+
1 500.00	1 500	36569 Tambourenverein St. Gallen	1 500		
		<b>2094 Bibliotheken, Ludotheken</b>			
845 000.00	905 000	Aufwand	1 154 500		249 500+
		Ertrag		1 154 500	
845 000.00	905 000	Aufwandüberschuss			
30 000.00	30 000	36100 Kath. Administration, Beitrag an die Stiftsbibliothek	30 000		
685 000.00	735 000	36510 Verein für die St. Galler Freihandbibliothek	994 500		259 500+
40 000.00	50 000	36520 Frauenbibliothek Wyborada	40 000		10 000-
90 000.00	90 000	36530 Verein Ludothek St. Gallen	90 000		

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		<b>2095 Museen und bildende Kunst</b>			
4 922 690.33	5 332 800	Aufwand	5 207 800		125 000-
		Ertrag		5 207 800	
4 922 690.33	5 332 800	Aufwandüberschuss			
4 009 500.00		36401 Stiftung St. Galler Museen, Betriebsbeitrag			
186 664.80		36402 Stiftung St. Galler Museen, Arbeitgeberbeiträge an die Personalversicherung			
	1 780 800	36404 Stiftung Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen	1 780 800		
	1 403 100	36405 Stiftung Kunstmuseum St.Gallen	1 403 100		
	1 010 600	36406 Stiftung Naturmuseum St. Gallen	1 010 600		
45 000.00	380 000	36515 Textilmuseum	280 000		100 000-
190 000.00	190 000	36520 Kunstverein	190 000		
190 000.00	190 000	36530 Kunsthalle	190 000		
160 000.00	225 000	36540 Stiftung für schweizerische naive Kunst, Beitrag an das Museum im Lagerhaus	200 000		25 000-
80 000.00	70 000	36541 Stiftung Sitterwerk	70 000		
1 250.00	1 300	36550 Schweiz. Institut für Kunstwissenschaft	1 300		
30 000.00	30 000	36560 Museumsnacht	30 000		
30 275.53	52 000	36565 Städtische Ausstellungen im Lagerhaus	52 000		
		<b>2096 Preisverleihungen</b>			
45 000.00	60 000	Aufwand	40 000		20 000-
		Ertrag		40 000	
45 000.00	60 000	Aufwandüberschuss			
45 000.00	60 000	36610 Förderungs- und Anerkennungspreise für kulturelles Schaffen	40 000		20 000-
		<b>2097 Übrige Beiträge im kulturellen Bereich</b>			
1 694 254.45	1 853 000	Aufwand	1 243 000		610 000-
		Ertrag		1 243 000	
1 694 254.45	1 853 000	Aufwandüberschuss			
280 871.40	350 000	36510 Unterstützung verschiedener Veranstaltungen	350 000		
328 730.75	350 000	36515 Förderung des aktuellen Kulturschaffens	350 000		
200 000.00	200 000	36517 Palace	200 000		
180 000.00	180 000	36520 Interessengemeinschaft Aktionshalle Graben	180 000		
13 500.00	20 000	36530 Unterstützung verschiedener Frauenprojekte	20 000		
7 500.00	7 500	36550 Kulturelle Aufgaben der Schweizer Städte	7 500		
	3 000	36551 Verein Weltkulturerbeforum	3 000		
	500	36585 Historischer Verein des Kantons St.Gallen	500		
650 000.00	680 000	36595 Verschiedene einmalige Beiträge	70 000		610 000-
33 652.30	62 000	36599 Kulturinformation	62 000		

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>2099 Verschiedene Beiträge</b>			
794 458.35	781 000	Aufwand	921 000		140 000+
		Ertrag		921 000	
794 458.35	781 000	Aufwandüberschuss			
181 371.30	183 000	36200 Vereinigung der Gemeinden der Region Appenzell AR-St.Gallen-Bodensee	186 000		3 000+
47 521.20	53 000	36500 Verschiedene einmalige Beiträge für Tagungen, Anlässe und andere Zwecke	140 000		87 000+
50 000.00		36502 St.Gallerfest	50 000		50 000+
395 000.00	495 000	36505 St.Gallen-Bodensee Tourismus	495 000		
120 565.85	50 000	36508 Verein Startfeld	50 000		
		<b>21 Standortförderung</b>			
706 308.24	734 400	Aufwand	816 200		81 800+
26 700.00	24 000	Ertrag		10 000	14 000-
679 608.24	710 400	Aufwandüberschuss		806 200	
277 337.20	338 000	301 Löhne	353 500		15 500+
22 275.85	20 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	28 400		7 700+
24 930.95	22 900	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	30 200		7 300+
299.25	300	305 Unfallversicherungsbeiträge	600		300+
3 317.95	5 000	309 Übriger Personalaufwand	4 500		500-
99 591.59	70 000	310 Büromaterial und Drucksachen	80 000		10 000+
5 097.40	1 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			1 000-
	500	315 Übriger Unterhalt	500		
3 796.10	3 500	317 Spesenentschädigungen	3 500		
220 993.45	260 000	318 Dienstleistungen und Honorare	300 500		40 500+
8 668.50	12 500	319 Übriger Sachaufwand	14 500		2 000+
40 000.00		365 Beiträge an private Institutionen			
26 700.00	24 000	436 Rückerstattungen		10 000	14 000-
		<b>22 Einwohneramt</b>			
3 890 547.13	4 032 400	Aufwand	3 761 600		270 800-
2 483 531.20	2 539 900	Ertrag		2 417 500	122 400-
1 407 015.93	1 492 500	Aufwandüberschuss		1 344 100	
1 979 000.50	1 951 900	301 Löhne	1 886 200		65 700-
153 793.90	154 100	303 Sozialversicherungsbeiträge	149 000		5 100-
181 714.30	205 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	167 000		38 700-
2 283.50	2 700	305 Unfallversicherungsbeiträge	3 300		600+
12 491.85	11 600	309 Übriger Personalaufwand	15 100		3 500+
772 206.95	825 800	310 Büromaterial und Drucksachen	782 000		43 800-
3 153.60		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			
486.00	2 500	315 Übriger Unterhalt	2 000		500-
915.30	1 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	3 000		2 000+
1 522.25	3 000	317 Spesenentschädigungen	3 000		
782 428.58	872 300	318 Dienstleistungen und Honorare	749 500		122 800-
525.40	1 300	319 Übriger Sachaufwand	1 000		300-
25.00	500	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	500		
1 504 142.06	1 500 800	431 Gebühren für Amtshandlungen		1 514 700	13 900+
32 229.90	25 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		29 500	4 500+
747 159.24	814 100	436 Rückerstattungen		673 300	140 800-
200 000.00	200 000	451 Rückerstattungen des Kantons		200 000	



Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>23 Zivilstandsamt</b>			
1 603 361.32	1 648 600	Aufwand	1 696 600		48 000+
623 208.15	464 000	Ertrag		573 000	109 000+
980 153.17	1 184 600	Aufwandüberschuss		1 123 600	
581 971.00	575 400	301 Löhne	615 300		39 900+
45 185.15	46 200	303 Sozialversicherungsbeiträge	48 300		2 100+
44 337.25	47 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	45 500		2 200-
687.00	800	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 000		200+
5 661.40	11 000	309 Übriger Personalaufwand	6 000		5 000-
16 843.90	16 000	310 Büromaterial und Drucksachen	14 000		2 000-
217 011.10	234 000	313 Verbrauchsmaterialien	231 000		3 000-
2 029.05	1 000	315 Übriger Unterhalt			1 000-
1 008.00	1 500	317 Spesenentschädigungen	1 500		
655 870.67	693 500	318 Dienstleistungen und Honorare	699 500		6 000+
933.15	2 500	319 Übriger Sachaufwand	2 500		
430.00	2 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	1 000		1 000-
30 575.35	16 000	351 Entschädigungen an Gemeinwesen auf kantonaler Ebene	30 000		14 000+
818.30	1 000	390 Intern verrechneter Aufwand	1 000		
514 334.95	380 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		480 000	100 000+
25 040.80	3 000	436 Rückerstattungen		9 000	6 000+
1 255.00	1 000	450 Rückerstattungen des Bundes		1 000	
82 577.40	80 000	452 Rückerstattungen von Gemeinden		83 000	3 000+
		<b>24 Betreibungsamt</b>			
2 386 937.75	2 813 700	Aufwand	2 845 500		31 800+
4 860 017.74	4 759 200	Ertrag		4 822 200	63 000+
2 473 079.99	1 945 500	Ertragsüberschuss	1 976 700		
1 579 630.50	1 741 600	301 Löhne	1 825 900		84 300+
124 408.40	130 100	303 Sozialversicherungsbeiträge	145 900		15 800+
134 349.90	145 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	138 600		7 100-
1 868.60	2 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	3 200		900+
13 983.70	22 200	309 Übriger Personalaufwand	25 100		2 900+
38 111.40	40 000	310 Büromaterial und Drucksachen	45 000		5 000+
8 725.00	4 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	2 000		2 000-
1 198.35	1 800	313 Verbrauchsmaterialien	2 400		600+
898.00	3 500	315 Übriger Unterhalt	5 500		2 000+
4 601.50	4 700	317 Spesenentschädigungen	5 700		1 000+
432 744.55	678 400	318 Dienstleistungen und Honorare	605 800		72 600-
8 305.00		319 Übriger Sachaufwand			
2 759.90	3 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	3 500		500+
34 952.95	36 000	390 Intern verrechneter Aufwand	36 500		500+
400.00	400	391 Intern verrechneter Aufwand	400		
20 088.49	13 000	421 Vermögenserträge aus Guthaben		400	12 600-
4 017 427.85	4 030 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		4 020 000	10 000-
31 314.00	16 200	436 Rückerstattungen		19 800	3 600+
773 713.90	700 000	490 Intern verrechneter Ertrag		722 000	22 000+
17 473.50		497 Intern verrechneter Ertrag		60 000	60 000+

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>25 Steueramt</b>			
13 430 613.67	13 653 800	Aufwand	13 575 000		78 800-
310 015 548.44	315 002 800	Ertrag		309 166 500	5 836 300-
296 584 934.77	301 349 000	Ertragsüberschuss	295 591 500		
		<b>250 Verwaltung der Dienststelle</b>			
3 890 883.01	3 953 800	Aufwand	3 855 000		98 800-
891 886.57	746 800	Ertrag		823 500	76 700+
2 998 996.44	3 207 000	Aufwandüberschuss		3 031 500	
2 471 424.50	2 547 600	301 Löhne	2 492 600		55 000-
196 380.05	202 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	197 900		4 100-
182 137.45	188 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	161 700		27 000-
2 930.00	3 700	305 Unfallversicherungsbeiträge	4 400		700+
12 962.10	21 600	309 Übriger Personalaufwand	14 600		7 000-
9 299.99	12 000	310 Büromaterial und Drucksachen	11 000		1 000-
3 054.05	11 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	4 000		7 000-
1 496.25	2 000	315 Übriger Unterhalt	2 000		
3 870.60	4 400	317 Spesenentschädigungen	4 000		400-
312 582.02	319 000	318 Dienstleistungen und Honorare	311 000		8 000-
1 075.80	11 800	319 Übriger Sachaufwand	1 800		10 000-
693 670.20	630 000	390 Intern verrechneter Aufwand	650 000		20 000+
129 885.00	128 800	431 Gebühren für Amtshandlungen		133 500	4 700+
750 811.57	611 000	436 Rückerstattungen		690 000	79 000+
11 190.00	7 000	451 Rückerstattungen des Kantons			7 000-
		<b>251 Steuereinnahmen</b>			
3 742 559.38	4 100 000	Aufwand	4 120 000		20 000+
299 209 269.74	305 266 000	Ertrag		299 273 000	5 993 000-
295 466 710.36	301 166 000	Ertragsüberschuss	295 153 000		
3 144 212.63	3 500 000	3300 Debitorenverluste	3 500 000		
598 346.75	600 000	3900 Der Altstadt-, Ortsbild- und Denkmalpflege verrechneter Anteil am Grundsteuerertrag (681.4900)	620 000		20 000+
13 691 643.66	14 600 000	4000 Vorjahressteuern vom Einkommen und Vermögen natürlicher Personen		9 000 000	5 600 000-
206 303 440.48	213 200 000	4001 Laufende Steuern vom Einkommen und Vermögen natürlicher Personen		213 000 000	200 000-
1 318 699.90	600 000	4003 Nachsteuern		800 000	200 000+
11 710 435.95	12 000 000	4020 Grundsteuern		12 600 000	600 000+
7 594 488.30	7 000 000	4040 Handänderungssteuern		7 000 000	
215 582.50	210 000	4061 Hundesteuern		210 000	
30 215 852.75	29 700 000	4410 Anteil am Zuschlag zu den kant. Steuern der juristischen Personen		29 500 000	200 000-
5 352 884.90	5 200 000	4411 Grundstückgewinnsteuern		5 900 000	700 000+
14 549 742.10	14 500 000	4414 Quellensteuern		15 000 000	500 000+
8 000 000.00	8 000 000	4801 Entnahme aus dem Vorfinanzierungskonto Steuergesetzrevision 2009		6 000 000	2 000 000-
256 499.20	256 000	4912 Anderen Dienststellen verrechnete Grundsteuern (641/642/643/644.3912)		263 000	7 000+

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>252 Steuereinzugsprovisionen</b>			
		Aufwand			
4 117 220.85	3 390 000	Ertrag		3 470 000	80 000+
4 117 220.85	3 390 000	Ertragsüberschuss	3 470 000		
		451 Rückerstattungen des Kantons		2 940 000	100 000+
3 584 675.00	2 840 000	452 Rückerstattungen von Gemeinden		530 000	20 000-
532 545.85	550 000				
		<b>253 Ersatzabgaben und Benützungsgebühren</b>			
		Aufwand	5 600 000		
5 797 171.28	5 600 000	Ertrag		5 600 000	
5 797 171.28	5 600 000				
		390 Intern verrechneter Aufwand	5 600 000		
5 797 171.28	5 600 000	430 Ersatzabgaben		5 600 000	
		<b>26 Finanzamt</b>			
		Aufwand	67 786 000		9 229 700-
86 079 079.71	77 015 700	Ertrag		61 534 200	3 849 700-
63 344 686.36	65 383 900	Aufwandüberschuss		6 251 800	
22 734 393.35	11 631 800				
		<b>260 Verwaltung der Dienststelle</b>			
		Aufwand	2 530 400		10 500+
2 633 191.17	2 519 900	Ertrag		625 900	2 400-
622 640.57	628 300	Aufwandüberschuss		1 904 500	
2 010 550.60	1 891 600				
		301 Löhne	1 626 000		11 100-
1 704 275.30	1 637 100	303 Sozialversicherungsbeiträge	127 600		1 400-
134 698.50	129 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	179 700		30 000-
203 266.00	209 700	305 Unfallversicherungsbeiträge	2 700		400+
1 921.05	2 300	309 Übriger Personalaufwand	16 700		5 200+
22 741.70	11 500	310 Büromaterial und Drucksachen	18 000		
20 711.20	18 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			5 000-
3 710.00	5 000	315 Übriger Unterhalt	1 000		500+
	500	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	300		
324.00	300	317 Spesenentschädigungen	6 000		1 500+
4 771.30	4 500	318 Dienstleistungen und Honorare	500 800		50 400+
480 090.77	450 400	319 Übriger Sachaufwand	1 600		
157.10	1 600	390 Intern verrechneter Aufwand	50 000		
56 524.25	50 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		550 000	
550 000.00	550 000	436 Rückerstattungen		45 800	2 000-
44 187.10	47 800	439 Übrige Entgelte		30 100	400-
28 453.47	30 500				
		<b>261 Erträge aus Dienstleistungen</b>			
		Aufwand			
18 696 400.00	18 871 000	Ertrag		18 705 600	165 400-
18 696 400.00	18 871 000	Ertragsüberschuss	18 705 600		
		434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		1 510 400	21 400+
1 398 300.00	1 489 000	444 Kantonsbeiträge		16 808 200	178 500-
16 905 600.00	16 986 700	490 Intern verrechneter Ertrag		387 000	8 300-
392 500.00	395 300				

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>262 Sachversicherungsprämien (ohne Gebäude)</b>			
359 801.80	411 300	Aufwand	364 500		46 800-
72 777.00	70 000	Ertrag		103 200	33 200+
287 024.80	341 300	Aufwandüberschuss		261 300	
319 801.80	361 300	318 Dienstleistungen und Honorare	314 500		46 800-
40 000.00	50 000	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	50 000		
72 777.00	70 000	436 Rückerstattungen		100 000	30 000+
		490 Intern verrechneter Ertrag		3 200	3 200+
		<b>263 Kapitalbeschaffungs- und Anlagekosten</b>			
3 578 000.00		Aufwand	9 800		9 800+
800 400.00		Ertrag			
2 777 600.00		Aufwandüberschuss		9 800	
3 578 000.00		318 Dienstleistungen und Honorare	9 800		9 800+
800 400.00		429 Übrige Vermögenserträge			
		<b>266 Zinsen</b>			
18 887 264.35	24 132 500	Aufwand	21 836 300		2 296 200-
20 730 642.32	25 435 600	Ertrag		24 420 500	1 015 100-
1 843 377.97	1 303 100	Ertragsüberschuss	2 584 200		
881 971.50	1 045 400	321 Passivzinsen auf kurzfristigen Schulden	815 500		229 900-
10 879 001.15	16 129 300	322 Passivzinsen auf mittel- und langfristigen Schulden	14 839 600		1 289 700-
5 081 239.00	5 092 900	323 Passivzinsen auf Sonderrechnungen	4 488 600		604 300-
2 027 579.20	1 864 900	396 Intern verrechnete Zinsen	1 632 600		232 300-
17 473.50		397 Intern verrechneter Aufwand	60 000		60 000+
173 603.40	200 000	420 Vermögenserträge von Banken		120 000	80 000-
603 216.82	571 200	421 Vermögenserträge aus Guthaben		355 900	215 300-
728 859.20	645 000	422 Vermögenserträge aus Anlagen des Finanzvermögens		664 400	19 400+
5 661 799.35	7 772 100	425 Vermögenserträge aus Darlehen des Verwaltungsvermögens		7 633 200	138 900-
168 156.50	156 200	426 Vermögenserträge aus Beteiligungen des Verwaltungsvermögens		264 200	108 000+
72 123.10	63 500	429 Übrige Vermögenserträge		57 200	6 300-
11 446 325.45	11 036 500	496 Intern verrechnete Zinsen		10 569 600	466 900-
1 876 558.50	4 991 100	497 Intern verrechneter Ertrag		4 756 000	235 100-
		<b>268 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen</b>			
60 620 822.39	49 952 000	Aufwand	43 045 000		6 907 000-
22 421 826.47	20 379 000	Ertrag		17 679 000	2 700 000-
38 198 995.92	29 573 000	Aufwandüberschuss		25 366 000	
33 620 822.39	37 952 000	331 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen, ordentliche	37 045 000		907 000-
27 000 000.00	12 000 000	332 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen, zusätzliche	6 000 000		6 000 000-
699 127.00		429 Übrige Vermögenserträge			
21 722 699.47	20 379 000	498 Intern verrechnete Abschreibungen		17 679 000	2 700 000-

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>27 Personalamt</b>			
13 173 507.41	10 865 400	Aufwand	12 368 400		1 503 000+
604 855.85	4 056 400	Ertrag		2 269 900	1 786 500-
12 568 651.56	6 809 000	Aufwandüberschuss		10 098 500	
		<b>270 Verwaltung der Dienststelle</b>			
2 383 560.65	2 400 800	Aufwand	2 382 600		18 200-
345 695.25	345 400	Ertrag		353 400	8 000+
2 037 865.40	2 055 400	Aufwandüberschuss		2 029 200	
10 500.00	12 000	300 Behörden und Kommissionen			12 000-
1 467 592.10	1 493 500	301 Löhne	1 479 100		14 400-
114 511.70	115 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	114 800		1 100-
165 737.70	165 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	147 900		17 600-
1 569.60	1 900	305 Unfallversicherungsbeiträge	2 300		400+
235 358.80	200 500	309 Übriger Personalaufwand	228 500		28 000+
13 600.60	16 000	310 Büromaterial und Drucksachen	16 000		
1 228.00		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			
	1 000	315 Übriger Unterhalt	1 000		
1 500.85	2 500	317 Spesenentschädigungen	2 500		
363 341.95	383 500	318 Dienstleistungen und Honorare	382 000		1 500-
8 619.35	8 500	319 Übriger Sachaufwand	8 500		
318 970.25	317 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		328 000	11 000+
25.00	200	435 Verkäufe		200	
26 700.00	28 200	436 Rückerstattungen		25 200	3 000-
		<b>271 Lehrlinge und Praktikumsstellen</b>			
1 918 072.96	2 175 900	Aufwand	2 320 800		144 900+
4 552.50	3 500	Ertrag		3 500	
1 913 520.46	2 172 400	Aufwandüberschuss		2 317 300	
1 577 127.00	1 789 000	301 Löhne	1 945 000		156 000+
102 259.30	115 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	126 400		10 800+
9 626.85	9 400	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	10 200		800+
8 044.15	12 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	13 600		1 300+
163 608.21	173 000	309 Übriger Personalaufwand	173 000		
42 526.40	55 000	317 Spesenentschädigungen	31 000		24 000-
	1 600	318 Dienstleistungen und Honorare	1 600		
14 881.05	20 000	319 Übriger Sachaufwand	20 000		
4 552.50	3 500	436 Rückerstattungen		3 500	
		<b>272 Ausbildung und Information</b>			
472 207.20	305 000	Aufwand	255 000		50 000-
212 773.95	40 000	Ertrag		20 000	20 000-
259 433.25	265 000	Aufwandüberschuss		235 000	
1.85		305 Unfallversicherungsbeiträge			
468 638.45	300 000	309 Übriger Personalaufwand	250 000		50 000-
3 566.90	5 000	317 Spesenentschädigungen	5 000		
212 773.95	40 000	436 Rückerstattungen		20 000	20 000-

# Laufende Rechnung

# Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>273 Nicht aufteilbarer Personalaufwand und -ertrag</b>			
8 399 666.60	9 044 400	Aufwand	8 536 700		507 700-
41 834.15	3 667 500	Ertrag		1 893 000	1 774 500-
8 357 832.45	5 376 900	Aufwandüberschuss		6 643 700	
998 495.25	1 003 900	301 Löhne	1 046 000		42 100+
61 218.15	64 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	66 400		1 800+
56 269.70	63 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	65 500		1 700+
9 440.20	8 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	6 800		2 000-
4 362 872.65	4 600 000	307 Besondere Rentenleistungen	4 100 000		500 000-
99 381.25	100 000	309 Übriger Personalaufwand	100 000		
48 104.00	51 300	317 Spesenentschädigungen			51 300-
1 706.40	2 000	318 Dienstleistungen und Honorare	2 000		
2 762 179.00		363 Beiträge an eigene Unternehmungen			
	3 150 000	397 Intern verrechneter Aufwand	3 150 000		
41 834.15	1 982 500	436 Rückerstattungen		1 893 000	89 500-
	1 685 000	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen			1 685 000-
		<b>279 Budgetkorrekturen beim Personalaufwand</b>			
	3 060 700-	Aufwand	1 126 700-		1 934 000+
		Ertrag			
	3 060 700	Ertragsüberschuss	1 126 700		
	1 641 500	301 Löhne	588 800-		1 052 700-
	91 500	303 Sozialversicherungsbeiträge	50 700-		40 800-
	1 327 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	487 200-		840 500-
		<b>28 Informatikdienste St.Gallen</b>			
8 607 130.36	9 893 700	Aufwand	10 097 200		203 500+
3 933 622.47	3 498 700	Ertrag		2 884 200	614 500-
4 673 507.89	6 395 000	Aufwandüberschuss		7 213 000	
		<b>280 Verwaltung der Dienststelle</b>			
5 699 447.37	6 112 000	Aufwand	6 029 600		82 400-
3 576 970.08	3 161 300	Ertrag		2 387 200	774 100-
2 122 477.29	2 950 700	Aufwandüberschuss		3 642 400	
4 477 900.95	4 756 100	301 Löhne	4 700 200		55 900-
348 808.85	358 100	303 Sozialversicherungsbeiträge	367 400		9 300+
385 930.55	442 100	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	421 100		21 000-
5 107.10	6 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	7 800		1 500+
61 788.60	75 000	308 Entschädigungen für temporäre Arbeitskräfte	65 000		10 000-
125 520.60	143 300	309 Übriger Personalaufwand	137 000		6 300-
9 848.05	15 100	310 Büromaterial und Drucksachen	15 100		
52 941.45	60 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	47 000		13 000-
6 409.50	6 000	313 Verbrauchsmaterialien	6 000		
789.50	1 500	315 Übriger Unterhalt	1 500		
27 559.18	27 500	317 Spesenentschädigungen	27 500		
181 486.00	207 500	318 Dienstleistungen und Honorare	220 500		13 000+
4 243.04	5 500	319 Übriger Sachaufwand	5 500		
9 114.00	6 000	390 Intern verrechneter Aufwand	6 000		
2 000.00	2 000	391 Intern verrechneter Aufwand	2 000		
204 206.60	122 500	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		127 500	5 000+

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
208.85	1 000	435 Verkäufe		1 000	
2 547 618.90	2 375 800	436 Rückerstattungen		1 644 200	731 600-
149 782.95	25 000	438 Eigenleistungen für Investitionen			25 000-
675 152.78	637 000	490 Intern verrechneter Ertrag		614 500	22 500-
		<b>281 Informatik und Geräte der Büroautomation</b>			
2 371 038.97	3 107 200	Aufwand	3 300 500		193 300+
214 281.70	146 100	Ertrag		146 000	100-
2 156 757.27	2 961 100	Aufwandüberschuss		3 154 500	
6 011.28	9 000	310 Büromaterial und Drucksachen	9 000		
580 658.70	627 300	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	572 200		55 100-
134 722.11	218 500	315 Übriger Unterhalt	290 000		71 500+
1 649 646.88	2 252 400	318 Dienstleistungen und Honorare	2 429 300		176 900+
12 296.20	20 000	435 Verkäufe		15 000	5 000-
201 985.50	126 100	436 Rückerstattungen		131 000	4 900+
		<b>282 Druck- und Kopiergeräte</b>			
536 644.02	674 500	Aufwand	611 500		63 000-
142 370.69	191 300	Ertrag		213 300	22 000+
394 273.33	483 200	Aufwandüberschuss		398 200	
40 347.62	27 800	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	2 500		25 300-
1 312.50	13 300	315 Übriger Unterhalt	10 300		3 000-
494 983.90	633 400	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	598 700		34 700-
110 506.59	159 400	436 Rückerstattungen		170 300	10 900+
31 864.10	31 900	492 Intern verrechneter Ertrag		43 000	11 100+
		<b>283 Netzwerke</b>			
		Aufwand	134 000		134 000+
		Ertrag		137 700	137 700+
		Ertragsüberschuss	3 700		
		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	21 600		21 600+
		316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	112 400		112 400+
		436 Rückerstattungen		135 700	135 700+
		490 Intern verrechneter Ertrag		2 000	2 000+
		<b>284 Digitale Telefonie</b>			
		Aufwand	21 600		21 600+
		Ertrag			
		Aufwandüberschuss		21 600	
		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	21 600		21 600+

# Laufende Rechnung

# Direktion Schule und Sport

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>3 Direktion Schule und Sport</b>			
152 667 674.20	157 447 300	Aufwand	156 936 900		510 400-
14 481 464.73	14 503 400	Ertrag		14 646 300	142 900+
138 186 209.47	142 943 900	Aufwandüberschuss		142 290 600	
		<b>30 Direktionssekretariat</b>			
32 882 832.50	32 529 900	Aufwand	27 144 200		5 385 700-
391 676.70	594 300	Ertrag		362 500	231 800-
32 491 155.80	31 935 600	Aufwandüberschuss		26 781 700	
		<b>300 Sekretariat und Dienste</b>			
769 183.50	796 100	Aufwand	780 000		16 100-
13 053.15	3 000	Ertrag		3 000	
756 130.35	793 100	Aufwandüberschuss		777 000	
40 605.00	74 000	300 Behörden und Kommissionen	74 000		
596 036.70	570 400	301 Löhne	563 400		7 000-
47 492.50	45 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	44 800		600-
57 084.40	62 600	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	56 900		5 700-
646.20	800	305 Unfallversicherungsbeiträge	900		100+
8 269.10	9 400	309 Übriger Personalaufwand	10 000		600+
5 213.95	9 000	310 Büromaterial und Drucksachen	9 000		
	6 500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			6 500-
378.00	500	315 Übriger Unterhalt	500		
1 516.65	2 500	317 Spesenentschädigungen	4 500		2 000+
2 693.10	1 500	318 Dienstleistungen und Honorare	2 500		1 000+
9 247.90	13 500	319 Übriger Sachaufwand	13 500		
53.15		435 Verkäufe			
13 000.00	3 000	436 Rückerstattungen		3 000	
		<b>301 Schul- und Büromaterialverwaltung</b>			
272 280.60	284 100	Aufwand	87 800		196 300-
		Ertrag			
272 280.60	284 100	Aufwandüberschuss		87 800	
228 996.60	231 200	301 Löhne	71 000		160 200-
18 594.30	18 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	5 800		13 000-
12 402.55	21 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	6 400		14 900-
286.50	300	305 Unfallversicherungsbeiträge	100		200-
28.55	500	309 Übriger Personalaufwand	500		
4 565.95	4 500	310 Büromaterial und Drucksachen			4 500-
	500	315 Übriger Unterhalt			500-
6 276.00	5 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	4 000		1 000-
510.40	1 000	318 Dienstleistungen und Honorare			1 000-
619.75	1 000	319 Übriger Sachaufwand			1 000-
		<b>302 Liegenschaftenaufwand und Sachversicherungen</b>			
30 374 630.50	28 498 700	Aufwand	24 996 400		3 502 300-
378 623.55	388 300	Ertrag		359 500	28 800-
29 996 006.95	28 110 400	Aufwandüberschuss		24 636 900	
5 035 658.95	5 136 100	301 Löhne	5 091 300		44 800-
385 445.95	399 200	303 Sozialversicherungsbeiträge	395 600		3 600-
411 729.50	412 600	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	383 800		28 800-



# Laufende Rechnung

# Direktion Schule und Sport

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
6 141.05	7 400	305 Unfallversicherungsbeiträge	8 900		1 500+
4 440.30	6 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	6 000		
21 557.90	21 000	309 Übriger Personalaufwand	21 000		
7 468.65	10 000	310 Büromaterial und Drucksachen	9 000		1 000-
436 850.25	597 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	570 000		27 000-
738 052.95	750 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	750 000		
228 477.70	236 000	313 Verbrauchsmaterialien	224 000		12 000-
61 587.20	88 000	315 Übriger Unterhalt	79 000		9 000-
19 940.00	20 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	22 000		2 000+
1 441.35	4 500	317 Spesenentschädigungen	4 500		
229 381.45	275 000	318 Dienstleistungen und Honorare	250 000		25 000-
	1 500	319 Übriger Sachaufwand	1 500		
6 980 610.08	7 184 300	390 Intern verrechneter Aufwand	6 595 800		588 500-
1 876 558.50	1 841 100	397 Intern verrechneter Aufwand	1 606 000		235 100-
13 929 288.72	11 509 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	8 978 000		2 531 000-
55 502.25	60 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		60 000	
28.00	500	435 Verkäufe		500	
323 093.30	327 800	436 Rückerstattungen		299 000	28 800-
		<b>304 Verschiedene Aufwände für Schulzwecke</b>			
43 205.80	1 429 000	Aufwand	29 000		1 400 000-
	203 000	Ertrag			203 000-
43 205.80	1 226 000	Aufwandüberschuss		29 000	
43 205.80	1 429 000	318 Dienstleistungen und Honorare	29 000		1 400 000-
	200 000	436 Rückerstattungen			200 000-
	3 000	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen			3 000-
		<b>309 Ausgehende laufende Beiträge</b>			
1 423 532.10	1 522 000	Aufwand	1 251 000		271 000-
		Ertrag			
1 423 532.10	1 522 000	Aufwandüberschuss		1 251 000	
		<b>3090 Bildung</b>			
945 942.50	926 000	Aufwand	840 000		86 000-
		Ertrag			
945 942.50	926 000	Aufwandüberschuss		840 000	
765 000.00	850 000	36102 Beitrag an das Untergymnasium	765 000		85 000-
742.50	1 000	36505 Musikschule der Klubschule Migros, Beitrag an den Musikunterricht für städtische Schüler/Schülerinnen			1 000-
5 000.00	5 000	36508 Fachschulen für die Berufs- und Erwachsenenbildung im Textilbereich (Modelfachschule, Stickfachschule, Textilfachschule)	5 000		
5 000.00	5 000	36509 Zentralstelle für berufliche Weiterbildung	5 000		
40 200.00	62 000	36515 Arbeitsgemeinschaft für Integrationsfragen, Aufgabenhilfe für Schüler	62 000		
	3 000	36522 Jugendveranstaltungen	3 000		
130 000.00		36525 Christlicher Verein junger Menschen, Villa YoYo			

# Laufende Rechnung

# Direktion Schule und Sport

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>3091 Turnen und Sport</b>			
477 589.60	596 000	Aufwand	411 000		185 000-
477 589.60	596 000	Ertrag		411 000	
		Aufwandüberschuss			
7 500.00	7 500	36500 IG Sport Stadt St.Gallen, Beitrag an das Sekretariat	7 500		
7 000.00	7 000	36502 Behindertensport St.Gallen	7 000		
500.00	500	36504 Lehrerturnverein	500		
25 000.00	145 000	36506 St. Galler Internationale Pferdesporttage	25 000		120 000-
400.00	1 000	36508 Skischulen	1 000		
65 000.00	65 000	36510 Sportanlage Lerchenfeld	65 000		
179 785.00	215 000	36512 Unterstützung des Jugendsportes	215 000		
186 554.60	145 000	36514 Unterstützung verschiedener Sportanlässe	84 000		61 000-
5 850.00	10 000	36525 Förderung von Selbstverteidigungskursen für Frauen und Mädchen	6 000		4 000-
		<b>31 Schulamt</b>			
106 603 466.80	110 457 300	Aufwand	115 348 300		4 891 000+
9 269 884.40	8 953 400	Ertrag		9 258 600	305 200+
97 333 582.40	101 503 900	Aufwandüberschuss		106 089 700	
		<b>310 Verwaltung der Dienststelle</b>			
2 597 712.50	2 664 700	Aufwand	2 583 300		81 400-
24 950.85	16 800	Ertrag		16 800	
2 572 761.65	2 647 900	Aufwandüberschuss		2 566 500	
2 012 210.50	2 023 800	301 Löhne	1 962 900		60 900-
157 528.80	159 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	154 900		4 700-
213 911.60	234 400	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	195 800		38 600-
2 224.05	2 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	3 200		400+
20 910.85	17 600	309 Übriger Personalaufwand	23 000		5 400+
30 066.25	57 000	310 Büromaterial und Drucksachen	57 000		
11 915.65	10 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	10 000		
697.00	2 000	315 Übriger Unterhalt	2 000		
6 252.90	6 000	317 Spesenentschädigungen	20 000		14 000+
140 237.85	149 000	318 Dienstleistungen und Honorare	152 000		3 000+
1 757.05	2 500	319 Übriger Sachaufwand	2 500		
70.00		435 Verkäufe			
24 880.85	16 800	436 Rückerstattungen		16 800	
		<b>311 Primarschulen und Kindergärten</b>			
44 381 211.95	45 128 700	Aufwand	46 857 000		1 728 300+
875 842.65	872 500	Ertrag		929 900	57 400+
43 505 369.30	44 256 200	Aufwandüberschuss		45 927 100	
2 413 661.85	2 410 500	301 Löhne	2 353 000		57 500-
32 532 762.50	32 799 900	302 Löhne der Lehrkräfte	34 028 500		1 228 600+
2 760 200.25	2 818 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	2 912 500		93 700+
2 863 880.80	2 940 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	3 447 000		506 200+
52 265.55	53 600	305 Unfallversicherungsbeiträge	54 100		500+
362 312.10	461 000	309 Übriger Personalaufwand	442 300		18 700-
994 782.10	989 300	310 Büromaterial und Drucksachen	939 700		49 600-
543 009.65	459 400	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	613 500		154 100+
28 145.95	35 000	315 Übriger Unterhalt	45 000		10 000+
108 047.85	150 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	278 500		128 500+
1 391 415.20	1 482 300	317 Spesenentschädigungen	1 437 200		45 100-

# Laufende Rechnung

# Direktion Schule und Sport

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
178 051.15	374 100	318 Dienstleistungen und Honorare	292 900		81 200-
4 507.00	6 000	319 Übriger Sachaufwand	12 800		6 800+
490.00		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			
147 680.00	148 000	361 Beiträge an Institutionen auf kantonaler Ebene			148 000-
1 200.00	500	435 Verkäufe		500	
746 806.45	703 300	436 Rückerstattungen		765 700	62 400+
124 806.00	158 700	452 Rückerstattungen von Gemeinden		158 700	
3 030.20	10 000	461 Beiträge des Kantons		5 000	5 000-
		<b>312 Oberstufe</b>			
21 905 987.65	22 596 900	Aufwand	22 518 100		78 800-
2 004 608.75	1 781 900	Ertrag		1 796 000	14 100+
19 901 378.90	20 815 000	Aufwandüberschuss		20 722 100	
990 390.70	978 500	301 Löhne	975 500		3 000-
15 960 081.40	16 327 600	302 Löhne der Lehrkräfte	16 190 600		137 000-
1 332 573.75	1 380 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	1 374 100		6 600-
1 473 929.40	1 489 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	1 728 800		239 800+
24 062.35	25 400	305 Unfallversicherungsbeiträge	25 300		100-
130 564.20	191 000	309 Übriger Personalaufwand	184 400		6 600-
690 229.15	750 800	310 Büromaterial und Drucksachen	729 800		21 000-
411 907.10	448 700	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	332 800		115 900-
31 107.25	22 000	315 Übriger Unterhalt	32 000		10 000+
39 375.60	70 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	101 500		31 500+
704 686.55	746 900	317 Spesenentschädigungen	714 900		32 000-
73 895.80	121 100	318 Dienstleistungen und Honorare	125 400		4 300+
559.00	3 000	319 Übriger Sachaufwand	3 000		
1 025.40		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			
41 600.00	42 200	361 Beiträge an Institutionen auf kantonaler Ebene			42 200-
88.50	1 000	435 Verkäufe		1 000	
1 019 851.25	720 900	436 Rückerstattungen		704 700	16 200-
983 669.00	1 060 000	452 Rückerstattungen von Gemeinden		1 090 300	30 300+
1 000.00		461 Beiträge des Kantons			
		<b>314 Musikschule</b>			
5 099 536.45	5 223 800	Aufwand	5 043 700		180 100-
1 686 442.30	1 754 800	Ertrag		1 699 600	55 200-
3 413 094.15	3 469 000	Aufwandüberschuss		3 344 100	
399 753.40	401 400	301 Löhne	397 700		3 700-
3 766 122.95	3 792 700	302 Löhne der Lehrkräfte	3 652 900		139 800-
331 043.70	335 100	303 Sozialversicherungsbeiträge	327 100		8 000-
350 514.40	381 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	414 500		33 500+
6 198.40	6 400	305 Unfallversicherungsbeiträge	6 200		200-
73 855.75	96 000	308 Entschädigungen für temporäre Arbeitskräfte	51 000		45 000-
24 527.95	37 100	309 Übriger Personalaufwand	37 000		100-
32 399.80	41 500	310 Büromaterial und Drucksachen	39 500		2 000-
49 810.10	59 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	50 000		9 000-
31 842.30	33 100	315 Übriger Unterhalt	33 100		
6 788.70	7 300	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	4 500		2 800-
15 410.30	18 600	317 Spesenentschädigungen	17 600		1 000-
2 048.70	2 100	318 Dienstleistungen und Honorare	2 100		
5 460.00	7 500	319 Übriger Sachaufwand	5 500		2 000-
3 760.00	5 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	5 000		
1 318 065.55	1 401 300	433 Schulgelder		1 336 100	65 200-
1 543.95	1 500	435 Verkäufe		1 500	
366 832.80	352 000	436 Rückerstattungen		362 000	10 000+

# Laufende Rechnung

# Direktion Schule und Sport

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
<b>316 Schulgesundheitsdienst (SGD)</b>					
5 253 181.55	5 675 300	Aufwand	5 773 500		98 200+
2 607 862.05	2 808 200	Ertrag		2 912 400	104 200+
2 645 319.50	2 867 100	Aufwandüberschuss		2 861 100	
3 062 029.80	3 261 700	301 Löhne	3 241 300		20 400-
238 657.95	262 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	250 000		12 600-
310 072.60	369 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	307 700		61 300-
3 443.35	4 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	5 200		400+
3 102.50	2 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	2 000		
46 605.70	51 700	309 Übriger Personalaufwand	89 700		38 000+
65 643.30	109 600	310 Büromaterial und Drucksachen	110 100		500+
81 243.20	89 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	192 000		103 000+
6 992.60	6 700	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	6 700		
229 894.00	282 500	313 Verbrauchsmaterialien	282 500		
24 619.85	26 500	315 Übriger Unterhalt	26 500		
12 500.75	19 000	317 Spesenentschädigungen	36 500		17 500+
317 703.95	302 000	318 Dienstleistungen und Honorare	321 000		19 000+
7 976.90	17 000	319 Übriger Sachaufwand	36 100		19 100+
15 949.15	25 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	25 000		
143 262.75	145 700	390 Intern verrechneter Aufwand	140 700		5 000-
400.00	500	391 Intern verrechneter Aufwand	500		
683 083.20	700 000	394 Intern verrechneter Aufwand	700 000		
1 423 586.05	1 635 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		1 735 000	100 000+
1 464.75		435 Verkäufe			
113 553.05	93 200	436 Rückerstattungen		97 400	4 200+
386 175.00	380 000	461 Beiträge des Kantons		380 000	
683 083.20	700 000	494 Intern verrechneter Ertrag		700 000	
<b>317 Freiwillige Angebote</b>					
694 992.75	774 900	Aufwand	854 000		79 100+
94 918.95	103 200	Ertrag		99 300	3 900-
600 073.80	671 700	Aufwandüberschuss		754 700	
478 491.60	511 400	302 Löhne der Lehrkräfte	539 700		28 300+
37 095.35	40 100	303 Sozialversicherungsbeiträge	40 600		500+
6 192.80	5 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	5 700		400+
722.35	800	305 Unfallversicherungsbeiträge	800		
1 436.00	3 500	309 Übriger Personalaufwand	6 000		2 500+
40 382.95	48 300	310 Büromaterial und Drucksachen	49 000		700+
28 245.50	27 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	44 000		17 000+
3 565.95	6 000	313 Verbrauchsmaterialien	6 000		
1 422.80	4 000	315 Übriger Unterhalt	4 000		
11 404.85	35 000	317 Spesenentschädigungen	27 200		7 800-
74 032.60	81 400	318 Dienstleistungen und Honorare	118 900		37 500+
	100	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	100		
12 000.00	12 000	393 Intern verrechneter Aufwand	12 000		
94 918.95	103 200	436 Rückerstattungen		99 300	3 900-
<b>318 Familienergänzende Betreuungen</b>					
4 954 186.55	5 333 000	Aufwand	6 279 500		946 500+
1 313 967.50	1 084 200	Ertrag		1 232 400	148 200+
3 640 219.05	4 248 800	Aufwandüberschuss		5 047 100	
3 187 271.65	3 308 300	301 Löhne	3 891 800		583 500+
484 500.40	652 300	302 Löhne der Lehrkräfte	687 500		35 200+
291 679.75	312 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	358 800		46 400+
264 174.05	291 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	309 800		18 000+
4 781.90	5 600	305 Unfallversicherungsbeiträge	6 900		1 300+

# Laufende Rechnung

# Direktion Schule und Sport

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
39 841.80	50 200	309 Übriger Personalaufwand	107 600		57 400+
75 444.40	103 400	310 Büromaterial und Drucksachen	112 600		9 200+
38 047.45	51 200	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	116 800		65 600+
511 639.50	486 000	313 Verbrauchsmaterialien	593 000		107 000+
1 846.20	5 000	315 Übriger Unterhalt	5 000		
1 958.65		316 Mieten, Pachten, Benützungskosten			
21 060.20	20 800	317 Spesenentschädigungen	30 200		9 400+
10 335.25	23 500	318 Dienstleistungen und Honorare	29 500		6 000+
1 302.00	4 000	319 Übriger Sachaufwand	4 500		500+
20 303.35	18 500	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	25 500		7 000+
1 201 936.80	1 084 200	436 Rückerstattungen		1 232 400	148 200+
112 030.70		460 Beiträge des Bundes			
		<b>319 Fördernde Massnahmen</b>			
		Aufwand	25 439 200		2 379 200+
		Ertrag		572 200	40 400+
		Aufwandüberschuss		24 867 000	
21 716 657.40	23 060 000				
661 291.35	531 800				
21 055 366.05	22 528 200				
13 762 357.85	13 727 200	302 Löhne der Lehrkräfte	13 318 700		408 500-
1 090 325.60	1 102 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	1 071 600		31 200-
1 168 083.25	1 206 100	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	1 348 500		142 400+
19 968.70	20 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	20 200		100-
27 069.60	34 000	309 Übriger Personalaufwand	40 000		6 000+
40 627.75	42 600	310 Büromaterial und Drucksachen	41 600		1 000-
10 813.90	9 800	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	6 400		3 400-
6 486.60	4 500	313 Verbrauchsmaterialien	4 500		
459.00		317 Spesenentschädigungen			
309 967.35	419 300	318 Dienstleistungen und Honorare	319 300		100 000-
2 880.00	3 400	319 Übriger Sachaufwand	3 400		
5 277 617.80	6 490 000	352 Entschädigungen an Gemeinwesen auf kommunaler Ebene	9 265 000		2 775 000+
115.00	2 000	433 Schulgelder		2 000	
278 796.20	183 800	436 Rückerstattungen		222 200	38 400+
382 380.15	346 000	461 Beiträge des Kantons		348 000	2 000+
		<b>32 Sportamt</b>			
		Aufwand	10 782 500		99 100-
		Ertrag		4 688 600	55 500+
		Aufwandüberschuss		6 093 900	
10 092 111.55	10 881 600				
4 427 147.08	4 633 100				
5 664 964.47	6 248 500				
		<b>320 Verwaltung der Dienststelle</b>			
		Aufwand	1 032 000		2 700-
		Ertrag		8 000	2 600+
		Aufwandüberschuss		1 024 000	
964 595.00	1 034 700				
8 096.00	5 400				
956 499.00	1 029 300				
799 683.35	806 800	301 Löhne	809 100		2 300+
58 185.85	58 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	63 600		4 800+
71 609.70	81 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	75 400		6 400-
805.75	1 000	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 300		300+
4 269.95	16 200	309 Übriger Personalaufwand	8 700		7 500-
12 931.60	16 000	310 Büromaterial und Drucksachen	28 000		12 000+
1 932.70	11 900	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	4 200		7 700-
	500	315 Übriger Unterhalt	500		
4 161.45	4 000	317 Spesenentschädigungen	9 500		5 500+
3 932.30	28 700	318 Dienstleistungen und Honorare	24 200		4 500-
7 082.35	9 000	319 Übriger Sachaufwand	7 500		1 500-
8 096.00	5 400	436 Rückerstattungen		8 000	2 600+

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>321 Turn- und Sportbetrieb</b>			
379 777.80	402 000	Aufwand	413 700		11 700+
87 053.20	81 000	Ertrag		67 000	14 000-
292 724.60	321 000	Aufwandüberschuss		346 700	
60 586.20	70 600	302 Löhne der Lehrkräfte	60 000		10 600-
3 596.00	5 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	4 900		800-
92.80	100	305 Unfallversicherungsbeiträge	100		
	5 500	309 Übriger Personalaufwand	5 500		
	2 000	310 Büromaterial und Drucksachen			2 000-
25 065.00	15 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	25 000		10 000+
85 636.70	101 000	317 Spesenentschädigungen	100 500		500-
20 600.35	19 000	318 Dienstleistungen und Honorare	30 000		11 000+
465.00	500	319 Übriger Sachaufwand	500		
685.05		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			
183 050.70	182 600	390 Intern verrechneter Aufwand	187 200		4 600+
57 053.20	51 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		37 000	14 000-
30 000.00	30 000	461 Beiträge des Kantons		30 000	
		<b>322 Sportanlagen</b>			
4 691 229.40	5 219 600	Aufwand	5 159 000		60 600-
1 586 518.30	1 651 700	Ertrag		1 741 300	89 600+
3 104 711.10	3 567 900	Aufwandüberschuss		3 417 700	
2 000 269.40	2 118 300	301 Löhne	2 080 700		37 600-
156 174.50	169 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	162 200		6 800-
167 218.95	160 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	138 100		22 100-
2 365.70	3 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	3 600		300+
23 704.45	28 200	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	27 300		900-
6 005.70	9 000	309 Übriger Personalaufwand	8 200		800-
28 988.35	30 000	310 Büromaterial und Drucksachen	35 000		5 000+
252 770.10	203 100	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	177 100		26 000-
230 839.75	238 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	274 500		36 500+
106 359.25	126 500	313 Verbrauchsmaterialien	122 500		4 000-
105 785.65	117 500	315 Übriger Unterhalt	111 500		6 000-
2 500.00	2 800	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	2 800		
1 260.60	5 600	317 Spesenentschädigungen	3 000		2 600-
42 348.30	63 800	318 Dienstleistungen und Honorare	50 600		13 200-
1 103.60	4 100	319 Übriger Sachaufwand	4 100		
1 563 535.10	1 940 200	390 Intern verrechneter Aufwand	1 957 800		17 600+
5 403.60	5 500	410 Konzessionen		5 500	
496 746.00	481 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		521 000	40 000+
74 252.65	65 000	435 Verkäufe		65 000	
580 748.15	647 700	436 Rückerstattungen		697 300	49 600+
276 867.90	300 000	451 Rückerstattungen des Kantons		300 000	
120 000.00	120 000	461 Beiträge des Kantons		120 000	
32 500.00	32 500	490 Intern verrechneter Ertrag		32 500	
		<b>323 Städtische Bäder</b>			
2 923 568.90	3 075 100	Aufwand	3 025 400		49 700-
1 913 638.74	2 061 000	Ertrag		2 016 400	44 600-
1 009 930.16	1 014 100	Aufwandüberschuss		1 009 000	
1 515 727.00	1 555 400	301 Löhne	1 545 700		9 700-
117 464.80	122 200	303 Sozialversicherungsbeiträge	121 800		400-
111 396.45	115 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	108 500		6 500-
1 765.55	2 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	2 800		700+
18 051.95	17 800	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	17 800		

# Laufende Rechnung

# Direktion Schule und Sport

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
20 900.00	14 300	309 Übriger Personalaufwand	22 800		8 500+
92 881.70	91 000	310 Büromaterial und Drucksachen	95 000		4 000+
56 181.35	133 500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	82 500		51 000-
315 031.00	336 600	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	352 500		15 900+
213 827.55	217 800	313 Verbrauchsmaterialien	219 300		1 500+
116 880.05	144 000	315 Übriger Unterhalt	121 000		23 000-
2 098.00	2 500	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	2 200		300-
1 242.30	2 600	317 Spesenentschädigungen	2 600		
42 728.60	50 800	318 Dienstleistungen und Honorare	51 100		300+
651.60	2 200	319 Übriger Sachaufwand	2 200		
	100	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	100		
296 741.00	267 200	390 Intern verrechneter Aufwand	277 500		10 300+
15 926.85	12 000	410 Konzessionen		14 000	2 000+
9 929.40	15 600	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens			15 600-
17 216.10	18 500	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		35 600	17 100+
1 450 950.79	1 613 200	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		1 577 000	36 200-
184 109.20	202 000	435 Verkäufe		195 000	7 000-
81 701.70	39 100	436 Rückerstattungen		34 200	4 900-
153 804.70	160 600	490 Intern verrechneter Ertrag		160 600	
		<b>324 Eishalle Lerchenfeld</b>			
1 132 940.45	1 150 200	Aufwand	1 152 400		2 200+
831 840.84	834 000	Ertrag		855 900	21 900+
301 099.61	316 200	Aufwandüberschuss		296 500	
533 894.10	545 700	301 Löhne	532 700		13 000-
41 316.15	44 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	41 300		3 300-
42 690.15	28 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	25 600		2 400-
607.00	700	305 Unfallversicherungsbeiträge	900		200+
4 107.00	7 100	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	6 400		700-
1 475.00	3 700	309 Übriger Personalaufwand	2 700		1 000-
23 108.80	26 500	310 Büromaterial und Drucksachen	25 000		1 500-
54 050.10	57 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	49 500		7 500-
137 308.80	151 800	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	175 600		23 800+
173 503.20	162 600	313 Verbrauchsmaterialien	167 600		5 000+
88 363.35	82 000	315 Übriger Unterhalt	84 100		2 100+
7 215.00	7 500	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	6 600		900-
561.00	700	317 Spesenentschädigungen	700		
2 855.45	3 400	318 Dienstleistungen und Honorare	3 800		400+
400.00	800	319 Übriger Sachaufwand	800		
	100	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	100		
21 485.35	28 000	390 Intern verrechneter Aufwand	29 000		1 000+
34 080.60	30 000	410 Konzessionen		32 000	2 000+
5 400.00	5 400	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		7 200	1 800+
435 709.99	434 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		444 000	10 000+
238 023.70	251 500	435 Verkäufe		258 000	6 500+
44 963.60	44 100	436 Rückerstattungen		41 100	3 000-
606.45	1 000	439 Übrige Entgelte		1 000	
73 056.50	68 000	490 Intern verrechneter Ertrag		72 600	4 600+

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>33 Jugendsekretariat</b>			
3 089 263.35	3 578 500	Aufwand	3 661 900		83 400+
392 756.55	322 600	Ertrag		336 600	14 000+
2 696 506.80	3 255 900	Aufwandüberschuss		3 325 300	
2 051 552.40	2 380 100	301 Löhne	2 396 200		16 100+
163 656.55	175 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	176 500		1 500+
182 246.40	193 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	177 100		16 200-
2 467.85	3 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	3 900		800+
40 545.50	58 500	309 Übriger Personalaufwand	63 400		4 900+
31 328.60	49 000	310 Büromaterial und Drucksachen	49 000		
30 786.60	70 500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	79 200		8 700+
10 103.60	14 700	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	15 700		1 000+
457 087.60	474 600	313 Verbrauchsmaterialien	498 800		24 200+
2 950.10	3 500	315 Übriger Unterhalt	3 500		
104 210.75	132 900	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	167 300		34 400+
5 460.90	7 000	317 Spesenentschädigungen	15 000		8 000+
4 153.25	8 500	318 Dienstleistungen und Honorare	8 500		
5.00	2 000	319 Übriger Sachaufwand	2 000		
1 591.75		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			
650.00	4 600	366 Beiträge an private Haushalte	4 600		
466.50	1 200	390 Intern verrechneter Aufwand	1 200		
262 212.45	210 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		224 000	14 000+
28 919.10	12 600	436 Rückerstattungen		12 600	
101 625.00	100 000	461 Beiträge des Kantons		100 000	



Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>4 Direktion Soziales und Sicherheit</b>			
146 867 233.65	156 085 400	Aufwand	161 414 100		5 328 700+
93 074 699.23	92 816 400	Ertrag		90 246 300	2 570 100-
53 792 534.42	63 269 000	Aufwandüberschuss		71 167 800	
		<b>40 Direktionssekretariat</b>			
16 220 139.85	19 282 500	Aufwand	23 357 300		4 074 800+
7 153 976.20	7 203 700	Ertrag		4 016 400	3 187 300-
9 066 163.65	12 078 800	Aufwandüberschuss		19 340 900	
		<b>401 Sekretariat und Dienste</b>			
1 287 046.83	1 388 300	Aufwand	1 083 600		304 700-
7 153 976.20	7 203 700	Ertrag		4 016 400	3 187 300-
5 866 929.37	5 815 400	Ertragsüberschuss	2 932 800		
889 200.80	914 500	301 Löhne	694 500		220 000-
70 326.80	72 100	303 Sozialversicherungsbeiträge	55 000		17 100-
96 808.40	112 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	68 400		44 100-
1 022.40	1 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 200		
14 793.90	20 700	309 Übriger Personalaufwand	17 700		3 000-
16 847.13	17 000	310 Büromaterial und Drucksachen	17 400		400+
5 119.25		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			
	500	315 Übriger Unterhalt	500		
9 943.00	12 500	317 Spesenentschädigungen	10 500		2 000-
161 948.80	177 500	318 Dienstleistungen und Honorare	159 100		18 400-
3 036.35	9 800	319 Übriger Sachaufwand	9 300		500-
18 000.00	50 000	390 Intern verrechneter Aufwand	50 000		
13 000.00	10 800	436 Rückerstattungen		7 200	3 600-
7 004 500.00	7 057 200	444 Kantonsbeiträge		3 873 500	3 183 700-
2 276.20	1 500	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		1 500	
134 200.00	134 200	490 Intern verrechneter Ertrag		134 200	
		<b>409 Ausgehende laufende Beiträge</b>			
14 933 093.02	17 894 200	Aufwand	22 273 700		4 379 500+
14 933 093.02	17 894 200	Ertrag		22 273 700	
		Aufwandüberschuss			
		<b>4090 Gesundheit</b>			
8 292 328.59	8 912 600	Aufwand	12 353 600		3 441 000+
8 292 328.59	8 912 600	Ertrag		12 353 600	
451 000.00		Aufwandüberschuss			
3 586 183.10	3 650 000	36100 Ostschweizerisches Kinderspital St. Gallen, Standortbeitrag			
81 580.55	80 000	36106 Stationäre Langzeitpflege	7 370 000		3 720 000+
		36503 Stiftung Kinder- und Jugendpsychiatrische Dienste St. Gallen	80 000		
35 555.50	33 000	36504 Ostschweizerischer Verein für das Kind, Beratungsstelle für Eltern von Kleinkindern	33 000		
377 315.00	400 000	36505 Ostschweizerischer Verein für das Kind, Mütterberatung	410 000		10 000+

# Laufende Rechnung

# Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
600.00	600	36522 Blaukreuzvereine St. Gallen	600		
14 000.00	14 000	36528 SPITEX St. Gallen-Ost Krankenmobiliemagazin	14 000		
10 000.00	10 000	36529 Aidshilfe St. Gallen-Appenzell	10 000		
3 736 094.44	2 320 000	36590 Hilfe und Pflege zu Hause, Beiträge an verschiedene Organisationen	2 370 000		50 000+
	1 955 000	36591 Ambulante Pflege gemäss Pflegefinanzierung	1 941 000		14 000-
	350 000	36592 Stationäre Akut- und Übergangspflege	50 000		300 000-
	100 000	36593 Ambulante Akut- und Übergangspflege	75 000		25 000-
		<b>4091 Soziale Wohlfahrt</b>			
6 564 980.78	8 903 800	Aufwand	9 842 300		938 500+
6 564 980.78	8 903 800	Ertrag		9 842 300	
		Aufwandüberschuss			
191 775.00	194 000	36510 Pro Senectute Regionalstelle, Beitrag an die Ortsvertretung	195 000		1 000+
455 808.00	467 500	36511 Stiftung für Zeitvorsorge	225 000		225 000+
		36512 Beratungsstelle und Sozialdienst für Frauen und Familien	467 500		
7 000.00	7 000	36513 Frauenzentrale St. Gallen, Betriebsbeitrag	7 000		
79 500.00	80 000	36514 Arbeitsgemeinschaft für Integrationsfragen, Beitrag an die Beratungsstelle	80 000		
18 350.00	25 000	36515 Frauenzentrale St. Gallen, Haushaltbudget-Beratungsstelle	25 000		
40 970.00	34 500	36516 Frauenzentrale St. Gallen, Administration der Mutterschaftsbeiträge	37 000		2 500+
90 000.00	150 000	36517 Alphabetisierungs-, Integrations- und Deutschkurse	150 000		
29 056.80	36 000	36519 Beratungsstelle für Behinderte der Pro Infirmis	36 000		
	190 000	36520 Offene Arbeit mit Kindern - Villa YoYo	190 000		
	120 000	36521 Offene Arbeit mit Kindern - tiRumpel	120 000		
	10 000	36522 Offene Arbeit mit Kindern - Einzelprojekte	10 000		
121 445.00	127 800	36523 Kinder- und Jugendhilfe	127 800		
100 000.00	100 000	36526 Pflegekinder-Aktion, Beitrag an die Vermittlungsstelle	130 000		30 000+
20 000.00	20 000	36527 Verein Gugelhus	20 000		
6 000.00	10 000	36528 Procap St. Gallen-Appenzell	10 000		
28 549.00	42 000	36530 Pro Juventute, Bereich Elternbriefe	42 000		
2 200.00	2 200	36532 Schweizerische Bibliothek für Blinde und Sehbehinderte	2 200		
1 500.00	1 500	36535 Schweiz. Verband Pro Filia	1 500		
10 000.00	10 000	36538 Winterhilfe	10 000		
20 000.00	30 000	36541 Benevol St. Gallen	30 000		
120 594.50	250 000	36542 Kinderschutz-Zentrum St. Gallen	530 000		280 000+
149 719.80	130 000	36547 Stiftung Frauenhaus St. Gallen	130 000		
539 500.00	571 000	36548 Stiftung Suchthilfe, Beitrag an medizinisch-soziale Hilfsstellen	571 000		
276 000.00	276 000	36549 Stiftung Suchthilfe, Beitrag an die Gassenarbeit	276 000		
650 000.00	650 000	36551 Stiftung für Arbeit	650 000		
20 000.00	20 000	36552 Frauenzentrale St. Gallen, Beitrag an die Vermittlungsstelle für den Kinderhütendienst	20 000		
326 889.00	320 000	36553 Stiftung Suchthilfe, Beitrag an die Suchtfachstelle	728 000		408 000+
8 833.00	10 000	36554 Frauenzentrale, Beitrag an Vermittlungsstelle Selbsthilfegruppen	10 000		

# Laufende Rechnung

# Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
9 000.00	10 000	36558 World Ageing & Generations Congress	10 000		
10 596.00	12 000	36559 Ermässigung VBSG-Abonnemente für Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen zur IV	12 000		
10 000.00	10 000	36562 Offene Kirche St.Gallen	10 000		
100 000.00	100 000	36570 Gemeinnützige und Hilfsgesellschaft der Stadt St. Gallen, Katharinenhof	100 000		
	61 300	36580 Verein Sozioprofessionelle Fanarbeit FC St.Gallen	67 300		6 000+
6 000.00	20 000	36590 Verschiedene einmalige Beiträge	6 000		14 000-
418 768.95	599 000	36598 Beiträge an Spielgruppen	599 000		
2 696 925.73	4 207 000	36599 Beiträge an Kinderkrippen	4 207 000		
		<b>4092 Rechtsberatung</b>			
17 500.00	18 400	Aufwand	18 400		
		Ertrag			
17 500.00	18 400	Aufwandüberschuss		18 400	
11 000.00	11 000	36500 Städtischer Gewerkschaftsbund	11 000		
4 000.00	4 000	36501 Christl. Sozialbewegung St.Gallen und Umgebung	4 000		
	900	36504 Kaufmännischer Verein	900		
2 500.00	2 500	36505 Mieterverband der Stadt St.Gallen	2 500		
		<b>4093 Landwirtschaft</b>			
58 283.65	59 400	Aufwand	59 400		
		Ertrag			
58 283.65	59 400	Aufwandüberschuss		59 400	
56 105.65	57 000	3610 Kant. Tierseuchenkasse	57 000		
2 178.00	2 400	3612 Kant. landwirtschaftlicher Betriebshelferdienst	2 400		
		<b>41 Soziale Dienste St.Gallen</b>			
71 155 581.36	73 586 400	Aufwand	81 591 800		8 005 400+
41 013 465.87	39 263 500	Ertrag		40 975 700	1 712 200+
30 142 115.49	34 322 900	Aufwandüberschuss		40 616 100	
		<b>410 Verwaltung der Dienststelle</b>			
5 557 409.26	5 784 600	Aufwand	10 145 200		4 360 600+
622 561.10	147 800	Ertrag		684 800	537 000+
4 934 848.16	5 636 800	Aufwandüberschuss		9 460 400	
		300 Behörden und Kommissionen	2 000		2 000+
4 419 234.95	4 489 000	301 Löhne	8 022 200		3 533 200+
348 535.30	354 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	636 000		282 000+
440 745.45	466 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	752 300		285 800+
5 213.85	6 400	305 Unfallversicherungsbeiträge	14 300		7 900+
42 371.75	45 000	309 Übriger Personalaufwand	76 700		31 700+
16 735.85	28 000	310 Büromaterial und Drucksachen	42 500		14 500+
15 428.70	17 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	19 200		2 200+
	500	315 Übriger Unterhalt	1 500		1 000+
	12 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	9 000		3 000-
5 084.55	6 500	317 Spesenentschädigungen	158 500		152 000+
235 997.86	334 200	318 Dienstleistungen und Honorare	377 500		43 300+
4 845.35	5 500	319 Übriger Sachaufwand	8 500		3 000+

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	3 000		3 000+
23 215.65	20 000	390 Intern verrechneter Aufwand	22 000		2 000+
8 550.00	5 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		7 000	2 000+
101 671.40	142 800	436 Rückerstattungen		177 800	35 000+
512 339.70		450 Rückerstattungen des Bundes		500 000	500 000+
		<b>411 Sozialhilfe</b>			
		Aufwand	43 084 900		501 000-
42 915 974.13	43 585 900	Ertrag		21 483 000	502 000-
21 144 538.03	21 985 000	Aufwandüberschuss		21 601 900	
21 771 436.10	21 600 900				
		316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	389 000		10 000-
389 903.30	399 000	366 Beiträge an private Haushalte	41 938 000		477 000-
41 796 014.83	42 415 000	390 Intern verrechneter Aufwand	757 900		14 000-
730 056.00	771 900	436 Rückerstattungen		15 390 000	275 000-
15 313 277.98	15 665 000	450 Rückerstattungen des Bundes		4 510 000	80 000-
4 323 349.65	4 590 000	451 Rückerstattungen des Kantons		62 000	73 000-
97 243.55	135 000	452 Rückerstattungen von Gemeinden		1 230 000	70 000-
1 147 245.85	1 300 000	490 Intern verrechneter Ertrag		291 000	4 000-
263 421.00	295 000				
		<b>412 Verschiedene Beiträge an Private</b>			
		Aufwand	24 321 700		935 700+
21 853 845.82	23 386 000	Ertrag		17 657 500	977 000+
18 820 099.74	16 680 500	Aufwandüberschuss		6 664 200	
3 033 746.08	6 705 500				
		366 Beiträge an private Haushalte	23 026 500		967 000+
20 618 929.92	22 059 500	390 Intern verrechneter Aufwand	1 295 200		31 300-
1 234 915.90	1 326 500	429 Übrige Vermögenserträge		10 000	
10 296.80	10 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		240 000	240 000+
		436 Rückerstattungen		4 977 000	93 000-
5 149 222.84	5 070 000	439 Übrige Entgelte		500	
	500	451 Rückerstattungen des Kantons		12 400 000	800 000+
13 660 580.10	11 600 000	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		30 000	30 000+
		<b>413 KES-Stelle</b>			
		Aufwand	3 211 600		3 211 600+
		Ertrag		720 200	720 200+
		Aufwandüberschuss		2 491 400	
		301 Löhne	2 314 200		2 314 200+
		303 Sozialversicherungsbeiträge	175 400		175 400+
		304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	211 300		211 300+
		305 Unfallversicherungsbeiträge	4 100		4 100+
		309 Übriger Personalaufwand	28 000		28 000+
		310 Büromaterial und Drucksachen	16 000		16 000+
		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	14 400		14 400+
		317 Spesenentschädigungen	13 000		13 000+
		318 Dienstleistungen und Honorare	110 500		110 500+
		319 Übriger Sachaufwand	1 500		1 500+
		390 Intern verrechneter Aufwand	253 200		253 200+
		392 Intern verrechneter Aufwand	10 000		10 000+
		398 Intern verrechnete Abschreibungen	60 000		60 000+
		431 Gebühren für Amtshandlungen		220 000	220 000+
		436 Rückerstattungen		27 700	27 700+
		452 Rückerstattungen von Gemeinden		472 500	472 500+

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>414 Verschiedene Einrichtungen für Betreuungsaufgaben</b>			
828 352.15	829 900	Aufwand	828 400		1 500-
426 267.00	450 200	Ertrag		430 200	20 000-
402 085.15	379 700	Aufwandüberschuss		398 200	
601 556.75	579 800	301 Löhne	585 800		6 000+
45 542.30	45 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	46 100		400+
53 308.15	64 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	58 200		6 500-
724.55	900	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 000		100+
2 782.85	3 600	309 Übriger Personalaufwand	3 600		
999.35	1 200	310 Büromaterial und Drucksachen	1 200		
1 054.60	2 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	2 000		
4 854.85	6 500	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	6 500		
38 177.60	44 000	313 Verbrauchsmaterialien	42 000		2 000-
2 136.10	1 500	314 Baulicher Unterhalt	2 000		500+
293.55	900	315 Übriger Unterhalt	900		
390.00	1 200	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	1 200		
375.00	400	317 Spesenentschädigungen	400		
4 551.60	4 500	318 Dienstleistungen und Honorare	4 500		
	1 000	319 Übriger Sachaufwand	1 000		
71 604.90	72 000	390 Intern verrechneter Aufwand	72 000		
61 588.00	80 000	432 Spital- und Heimtaxen, Kostgelder		70 000	10 000-
18 869.00	10 200	436 Rückerstattungen		10 200	
13 500.00	20 000	462 Beiträge von Gemeinden		20 000	
332 310.00	340 000	490 Intern verrechneter Ertrag		330 000	10 000-
		<b>42 Vormundschaftsamt</b>			
5 680 303.34	6 306 200	Aufwand			6 306 200-
588 051.79	689 200	Ertrag			689 200-
5 092 251.55	5 617 000	Aufwandüberschuss			
11 288.70	15 000	300 Behörden und Kommissionen			15 000-
4 169 831.35	4 563 300	301 Löhne			4 563 300-
329 911.10	321 800	303 Sozialversicherungsbeiträge			321 800-
445 886.00	460 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge			460 500-
4 997.75	5 900	305 Unfallversicherungsbeiträge			5 900-
49 296.40	53 400	309 Übriger Personalaufwand			53 400-
29 855.50	29 800	310 Büromaterial und Drucksachen			29 800-
6 719.80	56 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			56 000-
	1 000	315 Übriger Unterhalt			1 000-
37 327.80	45 000	317 Spesenentschädigungen			45 000-
265 115.80	280 000	318 Dienstleistungen und Honorare			280 000-
2 361.50	4 500	319 Übriger Sachaufwand			4 500-
1 550.00	3 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			3 000-
326 161.64	467 000	366 Beiträge an private Haushalte			467 000-
256 670.50	190 000	431 Gebühren für Amtshandlungen			190 000-
234 325.00	220 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen			220 000-
97 056.29	69 200	436 Rückerstattungen			69 200-
	180 000	452 Rückerstattungen von Gemeinden			180 000-
	30 000	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen			30 000-

# Laufende Rechnung

# Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>43 Stadtpolizei</b>			
35 818 019.99	37 553 500	Aufwand	37 801 900		248 400+
28 820 601.51	29 423 400	Ertrag		29 399 000	24 400-
6 997 418.48	8 130 100	Aufwandüberschuss		8 402 900	
		<b>430 Polizeidienst</b>			
26 754 857.03	28 647 500	Aufwand	28 842 600		195 100+
19 578 201.45	20 433 300	Ertrag		20 335 500	97 800-
7 176 655.58	8 214 200	Aufwandüberschuss		8 507 100	
19 129 109.45	20 178 900	301 Löhne	20 698 200		519 300+
1 496 604.05	1 592 300	303 Sozialversicherungsbeiträge	1 637 100		44 800+
1 685 698.35	1 716 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	1 581 700		134 500-
22 557.00	28 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	36 000		7 700+
381 311.21	436 700	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	417 500		19 200-
750 111.55	789 600	309 Übriger Personalaufwand	867 600		78 000+
142 387.63	129 000	310 Büromaterial und Drucksachen	135 500		6 500+
411 035.13	647 100	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	576 900		70 200-
1 674.75	4 500	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	2 000		2 500-
331 747.83	384 200	313 Verbrauchsmaterialien	374 400		9 800-
939 441.91	1 115 300	315 Übriger Unterhalt	1 041 500		73 800-
58 680.35	69 800	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	63 800		6 000-
114 049.20	110 000	317 Spesenentschädigungen	115 000		5 000+
906 894.33	946 100	318 Dienstleistungen und Honorare	832 900		113 200-
39 532.29	37 000	319 Übriger Sachaufwand	33 000		4 000-
118 439.95	140 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	120 000		20 000-
225 582.05	322 500	390 Intern verrechneter Aufwand	309 500		13 000-
536 326.75	450 000	410 Konzessionen		495 000	45 000+
55.75		420 Vermögenserträge von Banken			
502 585.15	409 800	431 Gebühren für Amtshandlungen		663 000	253 200+
1 022 218.15	1 537 400	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		1 169 000	368 400-
5 090.90	8 000	435 Verkäufe		6 000	2 000-
788 997.55	704 000	436 Rückerstattungen		785 000	81 000+
5 363 033.85	5 915 000	437 Bussen		5 810 000	105 000-
28 822.70	20 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		30 000	10 000+
19 209.10	31 500	441 Anteile an Kantonseinnahmen		13 400	18 100-
8 545 710.00	8 579 100	451 Rückerstattungen des Kantons		8 584 100	5 000+
2 765 845.55	2 778 500	490 Intern verrechneter Ertrag		2 779 000	500+
306.00		491 Intern verrechneter Ertrag		1 000	1 000+
		<b>431 Marktpolizei</b>			
674 445.25	697 400	Aufwand	727 800		30 400+
853 682.35	781 500	Ertrag		832 000	50 500+
179 237.10	84 100	Ertragsüberschuss	104 200		
234 150.50	233 900	301 Löhne	235 800		1 900+
17 582.35	19 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	19 100		100+
32 288.40	28 900	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	25 800		3 100-
274.75	300	305 Unfallversicherungsbeiträge	400		100+
1 499.10	1 400	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	1 400		
415.00	500	310 Büromaterial und Drucksachen	500		
88 881.30	73 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	77 500		4 500+
	1 000	314 Baulicher Unterhalt	31 000		30 000+
3 938.30	5 800	315 Übriger Unterhalt	5 800		
13 603.80	14 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	14 000		
892.50	1 000	317 Spesenentschädigungen	1 000		
213 912.60	229 600	318 Dienstleistungen und Honorare	229 000		600-
1 254.15	5 000	319 Übriger Sachaufwand	3 000		2 000-
65 752.50	84 000	390 Intern verrechneter Aufwand	83 500		500-

# Laufende Rechnung

# Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
818 381.35	763 500	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		814 000	50 500+
17 301.00		436 Rückerstattungen			
18 000.00	18 000	490 Intern verrechneter Ertrag		18 000	
		<b>438 Spezialfinanzierung für Parkplätze und Parkhäuser</b>			
8 388 717.71	8 208 600	Aufwand	8 231 500		22 900+
8 388 717.71	8 208 600	Ertrag		8 231 500	22 900+
1 664 667.30	1 946 500	301 Löhne	2 068 700		122 200+
130 619.15	127 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	146 500		19 100+
143 909.80	140 600	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	144 000		3 400+
1 981.25	2 400	305 Unfallversicherungsbeiträge	3 300		900+
40 120.25	66 300	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	41 600		24 700-
22 280.00	37 900	309 Übriger Personalaufwand	40 000		2 100+
45 790.45	78 100	310 Büromaterial und Drucksachen	65 100		13 000-
117 349.05	66 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	65 000		1 000-
39 599.35	35 500	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	40 500		5 000+
36 486.50	50 000	313 Verbrauchsmaterialien	60 000		10 000+
37 662.05	44 000	314 Baulicher Unterhalt	44 000		
99 604.80	159 100	315 Übriger Unterhalt	135 500		23 600-
98 953.10	101 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	95 600		5 400-
3 069.00	5 500	317 Spesenentschädigungen	5 500		
332 831.29	315 100	318 Dienstleistungen und Honorare	199 600		115 500-
93 827.45	81 000	319 Übriger Sachaufwand	81 000		
	3 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	3 000		
70 390.55	72 000	365 Beiträge an private Institutionen	72 000		
1 606 060.11	364 600	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	380 900		16 300+
3 317 353.25	3 438 300	390 Intern verrechneter Aufwand	3 371 500		66 800-
117 015.35	127 500	391 Intern verrechneter Aufwand	127 500		
3 241.51	3 500	392 Intern verrechneter Aufwand	3 500		
	596 000	393 Intern verrechneter Aufwand	596 000		
83 520.00	77 300	396 Intern verrechnete Zinsen	77 200		100-
282 386.15	270 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	364 000		94 000+
10 456.45	4 500	410 Konzessionen		7 000	2 500+
7 822 458.50	7 615 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		7 835 000	220 000+
211 376.06	230 000	436 Rückerstattungen		195 000	35 000-
44 018.30	44 200	490 Intern verrechneter Ertrag		44 200	
21 630.00	22 200	491 Intern verrechneter Ertrag		21 700	500-
278 778.40	292 700	496 Intern verrechnete Zinsen		128 600	164 100-
		<b>44 Feuerwehr und Zivilschutz</b>			
12 345 152.67	13 271 300	Aufwand	12 992 900		278 400-
10 840 014.73	11 704 300	Ertrag		11 542 000	162 300-
1 505 137.94	1 567 000	Aufwandüberschuss		1 450 900	
		<b>440 Dienste Feuerwehr und Zivilschutz</b>			
912 625.84	2 833 600	Aufwand	2 937 600		104 000+
429 413.10	2 625 600	Ertrag		2 796 900	171 300+
483 212.74	208 000	Aufwandüberschuss		140 700	
620 539.80	1 145 800	301 Löhne	1 155 900		10 100+
48 334.85	90 200	303 Sozialversicherungsbeiträge	90 600		400+
72 046.25	101 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	116 200		14 900+
668.35	1 600	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 800		200+
	5 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	5 000		
21 597.65	37 600	309 Übriger Personalaufwand	25 100		12 500-

# Laufende Rechnung

# Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
28 717.45	35 400	310	Büromaterial und Drucksachen	32 500	2 900-
1 257.15	19 200	311	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	10 500	8 700-
2 240.00	737 900	313	Verbrauchsmaterialien	919 000	181 100+
	26 500	315	Übriger Unterhalt	26 000	500-
	24 000	316	Mieten, Pachten, Benützungskosten	20 000	4 000-
4 033.75	9 500	317	Spesenentschädigungen	8 500	1 000-
43 219.05	300 200	318	Dienstleistungen und Honorare	250 800	49 400-
2 536.80	3 000	319	Übriger Sachaufwand	3 000	
	1 000	330	Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	1 000	
51 071.30	68 000	361	Beiträge an Institutionen auf kantonaler Ebene	55 000	13 000-
	40 000	365	Beiträge an private Institutionen	10 000	30 000-
5 115.00	167 000	390	Intern verrechneter Aufwand	177 000	10 000+
	10 000	391	Intern verrechneter Aufwand	18 700	8 700+
11 248.44	10 400	392	Intern verrechneter Aufwand	11 000	600+
	703 000	434	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		903 100
65 060.40	60 500	435	Verkäufe	63 000	2 500+
11 022.00	27 000	436	Rückerstattungen	39 200	12 200+
102 553.00	24 000	450	Rückerstattungen des Bundes	24 000	
60 777.70	7 500	452	Rückerstattungen von Gemeinden	7 300	200-
190 000.00	1 803 600	491	Intern verrechneter Ertrag	1 760 300	43 300-
		<b>441</b>	<b>Feuerwehr</b>		
			Aufwand	8 579 700	339 000-
9 501 882.04	8 918 700		Ertrag	8 579 700	339 000-
10 119 451.78	8 918 700		Ertragsüberschuss		
617 569.74					
860.00	1 000	300	Behörden und Kommissionen	1 000	
4 736 409.05	4 858 600	301	Löhne	4 690 100	168 500-
340 994.95	354 300	303	Sozialversicherungsbeiträge	343 700	10 600-
397 568.40	416 500	304	Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	354 500	62 000-
6 647.75	7 800	305	Unfallversicherungsbeiträge	7 600	200-
154 762.15	181 900	306	Dienstkleider und Verpflegungszulagen	166 200	15 700-
298 646.92	302 700	309	Übriger Personalaufwand	288 000	14 700-
271 790.28	264 300	311	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	214 100	50 200-
88 460.60	96 000	312	Wasser, Strom und Heizmaterialien	95 000	1 000-
1 181 470.37	277 000	313	Verbrauchsmaterialien	303 500	26 500+
27 701.30	30 500	314	Baulicher Unterhalt	30 500	
172 064.02	175 500	315	Übriger Unterhalt	203 500	28 000+
95 582.10	106 200	316	Mieten, Pachten, Benützungskosten	96 000	10 200-
2 577.90	6 000	317	Spesenentschädigungen	6 000	
204 393.98	153 700	318	Dienstleistungen und Honorare	143 900	9 800-
34 004.95	50 800	319	Übriger Sachaufwand	46 100	4 700-
12 764.20	4 000	330	Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	4 000	
609 607.31		380	Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen		
293 586.31	128 300	390	Intern verrechneter Aufwand	121 400	6 900-
261 000.00	901 300	391	Intern verrechneter Aufwand	871 400	29 900-
40 310.60	55 300	396	Intern verrechnete Zinsen	45 200	10 100-
270 678.90	547 000	398	Intern verrechnete Abschreibungen	548 000	1 000+
23 103.30	22 000	427	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		39 500
1 883 505.25	802 300	434	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		821 400
240 325.05	191 600	436	Rückerstattungen	200 400	8 800+
201 766.05	204 000	451	Rückerstattungen des Kantons	262 000	58 000+
127 695.90	133 500	452	Rückerstattungen von Gemeinden	137 000	3 500+
845 239.00	896 000	461	Beiträge des Kantons	896 000	
	664 600	480	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen	252 300	412 300-
6 465 999.53	5 694 500	490	Intern verrechneter Ertrag	5 694 500	
	9 000	491	Intern verrechneter Ertrag	16 800	7 800+
331 817.70	301 200	496	Intern verrechnete Zinsen	259 800	41 400-



# Laufende Rechnung

# Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>442 Zivilschutz</b>			
1 930 644.79	1 519 000	Aufwand	1 475 600		43 400-
291 149.85	160 000	Ertrag		165 400	5 400+
1 639 494.94	1 359 000	Aufwandüberschuss		1 310 200	
769 185.95	220 900	301 Löhne	219 900		1 000-
59 532.65	17 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	17 600		
62 493.30	15 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	15 800		
880.60	300	305 Unfallversicherungsbeiträge	400		100+
1 400.00	700	309 Übriger Personalaufwand	700		
22 190.24	19 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	19 000		
60 412.70	57 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	57 000		
24 759.00	8 500	313 Verbrauchsmaterialien	8 500		
70 709.30	83 000	314 Baulicher Unterhalt	78 000		5 000-
21 415.50	4 500	315 Übriger Unterhalt	4 500		
622.20	500	317 Spesenentschädigungen	500		
174 110.30	158 900	318 Dienstleistungen und Honorare	134 800		24 100-
300.15	4 000	319 Übriger Sachaufwand	4 000		
450.00	500	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	500		
662 182.90	10 000	390 Intern verrechneter Aufwand	10 000		
	917 800	391 Intern verrechneter Aufwand	904 400		13 400-
78 686.25	7 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		7 000	
30 093.60	7 500	436 Rückerstattungen		6 000	1 500-
37 321.50	3 500	451 Rückerstattungen des Kantons		11 500	8 000+
80 048.50	133 000	452 Rückerstattungen von Gemeinden		131 000	2 000-
5 000.00	5 000	461 Beiträge des Kantons		5 000	
60 000.00	4 000	491 Intern verrechneter Ertrag		4 900	900+
		<b>45 Amt für Gesellschaftsfragen</b>			
5 648 036.44	6 085 500	Aufwand	5 670 200		415 300-
4 658 589.13	4 532 300	Ertrag		4 313 200	219 100-
989 447.31	1 553 200	Aufwandüberschuss		1 357 000	
		<b>450 Verwaltung der Dienststelle</b>			
973 754.05	1 364 900	Aufwand	1 207 300		157 600-
15 600.00	13 600	Ertrag		9 600	4 000-
958 154.05	1 351 300	Aufwandüberschuss		1 197 700	
11 915.00	18 000	300 Behörden und Kommissionen	16 000		2 000-
581 710.00	673 500	301 Löhne	682 800		9 300+
45 624.50	44 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	54 000		9 100+
56 171.70	64 400	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	66 200		1 800+
699.55	900	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 200		300+
2 096.50	12 000	309 Übriger Personalaufwand	11 000		1 000-
20 296.24	28 000	310 Büromaterial und Drucksachen	18 900		9 100-
2 325.50	2 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			2 000-
3 697.15	4 000	317 Spesenentschädigungen	4 000		
237 282.91	502 700	318 Dienstleistungen und Honorare	338 700		164 000-
11 935.00	14 500	319 Übriger Sachaufwand	14 500		
15 600.00	13 600	436 Rückerstattungen		9 600	4 000-

# Laufende Rechnung

# Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>451 AHV-Zweigstelle</b>			
574 888.00	598 600	Aufwand	499 900		98 700-
378 695.70	373 000	Ertrag		245 400	127 600-
196 192.30	225 600	Aufwandüberschuss		254 500	
482 850.50	493 400	301 Löhne	417 000		76 400-
38 089.90	39 100	303 Sozialversicherungsbeiträge	32 600		6 500-
47 999.30	50 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	35 500		15 000-
587.15	700	305 Unfallversicherungsbeiträge	800		100+
176.00	4 800	309 Übriger Personalaufwand	4 800		
3 209.20	6 500	310 Büromaterial und Drucksachen	6 500		
607.00	900	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			900-
82.10	300	315 Übriger Unterhalt	300		
214.30	500	317 Spesenentschädigungen	500		
692.55	1 000	318 Dienstleistungen und Honorare	1 000		
380.00	900	319 Übriger Sachaufwand	900		
5 500.00	3 000	436 Rückerstattungen		5 400	2 400+
373 195.70	370 000	451 Rückerstattungen des Kantons		240 000	130 000-
		<b>452 Wohnheim für Kinder und Jugendliche Riederenholz</b>			
2 465 311.61	2 425 800	Aufwand	2 381 800		44 000-
2 473 306.53	2 425 800	Ertrag		2 381 800	44 000-
7 994.92		Ertragsüberschuss			
1 588 940.15	1 554 500	301 Löhne	1 539 900		14 600-
122 706.95	124 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	123 700		1 200-
128 688.85	140 900	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	120 100		20 800-
1 855.65	2 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	2 700		400+
28 358.40	27 500	309 Übriger Personalaufwand	27 500		
5 365.76	3 200	310 Büromaterial und Drucksachen	3 200		
72 935.75	19 400	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	9 000		10 400-
32 638.75	35 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	35 000		
79 496.95	83 700	313 Verbrauchsmaterialien	86 300		2 600+
11 876.65	14 000	314 Baulicher Unterhalt	14 000		
860.95	2 500	315 Übriger Unterhalt	2 500		
28 688.10	29 800	317 Spesenentschädigungen	32 800		3 000+
33 459.00	31 100	318 Dienstleistungen und Honorare	31 100		
3 560.40	6 200	319 Übriger Sachaufwand	4 200		2 000-
52 419.25	71 800	366 Beiträge an private Haushalte	70 800		1 000-
273 460.05	279 000	390 Intern verrechneter Aufwand	279 000		
135 837.85	87 400	436 Rückerstattungen		90 400	3 000+
165 820.87		451 Rückerstattungen des Kantons			
1 134 048.65	875 000	452 Rückerstattungen von Gemeinden		859 300	15 700-
1 369 240.90	1 463 400	490 Intern verrechneter Ertrag		1 432 100	31 300-
		<b>453 Wohnheim für Betagte Riederenholz</b>			
1 634 082.78	1 696 200	Aufwand	1 581 200		115 000-
1 790 986.90	1 719 900	Ertrag		1 676 400	43 500-
156 904.12	23 700	Ertragsüberschuss	95 200		
1 072 523.00	1 061 800	301 Löhne	1 030 900		30 900-
84 828.90	83 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	82 500		500-
83 792.65	111 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	86 900		24 100-
1 276.35	1 500	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 800		300+
21 347.95	17 700	309 Übriger Personalaufwand	12 700		5 000-
2 465.80	3 200	310 Büromaterial und Drucksachen	3 000		200-
18 127.45	20 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			20 000-
36 301.08	38 500	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	37 000		1 500-

## Laufende Rechnung

## Direktion Technische Betriebe

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
126 021.27	134 500	313 Verbrauchsmaterialien	130 500		4 000-
12 667.26	16 000	314 Baulicher Unterhalt	16 000		
11 080.65	42 000	315 Übriger Unterhalt	11 500		30 500-
5 583.65	5 000	317 Spesenentschädigungen	5 600		600+
34 723.92	38 200	318 Dienstleistungen und Honorare	38 800		600+
4 380.70	4 600	319 Übriger Sachaufwand	4 600		
3 528.95	3 500	366 Beiträge an private Haushalte	4 000		500+
115 433.20	115 700	390 Intern verrechneter Aufwand	115 400		300-
1 738 230.45	1 670 000	432 Spital- und Heimtaxen, Kostgelder		1 630 000	40 000-
11 798.80	10 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		8 000	2 000-
40 957.65	39 900	436 Rückerstattungen		38 400	1 500-

# Laufende Rechnung

# Direktion Technische Betriebe

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>5 Direktion Technische Betriebe</b>			
45 623 306.21	43 099 900	Aufwand	43 424 400		324 500+
57 871 193.65	51 735 000	Ertrag		52 024 500	289 500+
12 247 887.44	8 635 100	Ertragsüberschuss	8 600 100		
		<b>50 Direktionssekretariat</b>			
639 804.60	664 900	Aufwand	681 500		16 600+
12 349 358.95	8 846 100	Ertrag		8 846 400	300+
11 709 554.35	8 181 200	Ertragsüberschuss	8 164 900		
		<b>500 Sekretariat und Dienste</b>			
621 804.60	646 900	Aufwand	663 500		16 600+
349 358.95	346 100	Ertrag		346 400	300+
272 445.65	300 800	Aufwandüberschuss		317 100	
454 460.60	461 300	301 Löhne	459 400		1 900-
35 710.20	36 200	303 Sozialversicherungsbeiträge	36 000		200-
54 602.40	54 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	46 700		7 500-
5 146.35	5 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	5 200		
3 419.10	8 000	309 Übriger Personalaufwand	8 000		
7 363.05	9 000	310 Büromaterial und Drucksachen	9 000		
1 583.45	10 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	5 700		4 300-
31 500.00	31 500	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	31 500		
4 540.40	6 000	317 Spesenentschädigungen	6 000		
22 431.45	22 500	318 Dienstleistungen und Honorare	53 000		30 500+
1 047.60	3 000	319 Übriger Sachaufwand	3 000		
254 558.95	251 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		251 000	
4 800.00	5 100	436 Rückerstattungen		5 400	300+
90 000.00	90 000	490 Intern verrechneter Ertrag		90 000	
		<b>502 Ergebnisse der verwaltungseigenen Unternehmungen</b>			
		Aufwand			
12 000 000.00	8 500 000	Ertrag		8 500 000	
12 000 000.00	8 500 000	Ertragsüberschuss	8 500 000		
		<b>5020 Elektrizitätsversorgung</b>			
		Aufwand			
11 000 000.00	7 500 000	Ertrag		7 500 000	
11 000 000.00	7 500 000	Ertragsüberschuss	7 500 000		
11 000 000.00	7 500 000	4260 Ablieferung zugunsten des allgemeinen Haushaltes		7 500 000	
		<b>5021 Erdgasversorgung</b>			
		Aufwand			
1 000 000.00	1 000 000	Ertrag		1 000 000	
1 000 000.00	1 000 000	Ertragsüberschuss	1 000 000		
1 000 000.00	1 000 000	4260 Ablieferung		1 000 000	

# Laufende Rechnung

# Direktion Technische Betriebe

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		<b>509 Ausgehende laufende Beiträge</b>			
18 000.00	18 000	Aufwand	18 000		
18 000.00	18 000	Ertrag		18 000	
		Aufwandüberschuss			
8 000.00	8 000	3620 Regionale Tierkörpersammelstelle	8 000		
10 000.00	10 000	3621 Lokale Tierkörpersammelstelle	10 000		
		<b>51 Entsorgung St.Gallen</b>			
40 694 267.85	37 235 300	Aufwand	37 524 500		289 200+
42 194 267.85	38 735 300	Ertrag		39 024 500	289 200+
1 500 000.00	1 500 000	Ertragsüberschuss	1 500 000		
		<b>510 Verwaltung der Dienststelle</b>			
1 507 157.70	1 474 300	Aufwand	1 403 200		71 100-
1 507 157.70	1 474 300	Ertrag		1 403 200	71 100-
632 787.80	641 900	301 Löhne	609 300		32 600-
52 406.80	51 300	303 Sozialversicherungsbeiträge	48 900		2 400-
64 718.20	66 400	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	62 200		4 200-
5 612.25	6 000	305 Unfallversicherungsbeiträge	5 000		1 000-
37 157.60	44 000	309 Übriger Personalaufwand	44 000		
22 015.20	32 900	310 Büromaterial und Drucksachen	25 000		7 900-
5 193.70	7 200	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			7 200-
5 837.70	8 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	7 000		1 000-
2 493.80	3 500	313 Verbrauchsmaterialien	2 500		1 000-
555.55	3 000	315 Übriger Unterhalt	1 500		1 500-
4 476.00	4 500	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	16 800		12 300+
6 406.65	6 500	317 Spesenentschädigungen	6 000		500-
118 786.90	81 500	318 Dienstleistungen und Honorare	69 000		12 500-
7 677.70	8 500	319 Übriger Sachaufwand	8 500		
402 853.70	392 900	390 Intern verrechneter Aufwand	329 000		63 900-
51 100.00	52 700	391 Intern verrechneter Aufwand	52 200		500-
17 374.15	18 000	392 Intern verrechneter Aufwand	18 500		500+
5 704.00	3 500	396 Intern verrechnete Zinsen	15 800		12 300+
64 000.00	42 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	82 000		40 000+
225 908.65	216 900	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		204 600	12 300-
1 281 249.05	1 257 400	490 Intern verrechneter Ertrag		1 198 600	58 800-
		<b>511 Spezialfinanzierung für die Entsorgung von Siedlungsabfällen</b>			
7 523 987.91	7 336 300	Aufwand	7 452 700		116 400+
7 523 987.91	7 336 300	Ertrag		7 452 700	116 400+
1 336 370.30	1 373 100	301 Löhne	1 330 300		42 800-
102 480.00	106 500	303 Sozialversicherungsbeiträge	105 000		1 500-
107 462.10	126 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	121 500		5 200-
25 555.80	26 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	25 100		1 700-
10 113.30	15 500	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	15 100		400-
16 126.75	26 000	309 Übriger Personalaufwand	18 000		8 000-
24 686.45	23 000	310 Büromaterial und Drucksachen	23 000		
306 158.50	211 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	80 000		131 000-
108 471.50	120 000	313 Verbrauchsmaterialien	120 000		
5 031.25	5 000	314 Baulicher Unterhalt	5 000		
96 766.10	82 500	315 Übriger Unterhalt	62 500		20 000-
33 250.00	33 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	33 700		700+
1 402.75	2 500	317 Spesenentschädigungen	2 100		400-

## Laufende Rechnung

## Direktion Technische Betriebe

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
3 642 250.10	3 712 000	318 Dienstleistungen und Honorare	3 666 000		46 000-
9 036.30	5 000	319 Übriger Sachaufwand	5 000		
11 262.75	5 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	5 000		
376 399.51	221 900	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	634 300		412 400+
633 326.60	553 700	390 Intern verrechneter Aufwand	541 800		11 900-
25 835.00	26 400	391 Intern verrechneter Aufwand	27 100		700+
122 504.20	126 700	396 Intern verrechnete Zinsen	111 200		15 500-
529 498.65	534 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	521 000		13 000-
6 405 543.61	6 425 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		6 445 000	20 000+
540 536.10	350 000	435 Verkäufe		450 000	100 000+
49 343.60	33 000	436 Rückerstattungen		37 800	4 800+
242 044.50	240 000	460 Beiträge des Bundes		240 000	
94 108.80	102 200	490 Intern verrechneter Ertrag		107 200	5 000+
192 411.30	186 100	496 Intern verrechnete Zinsen		172 700	13 400-
		<b>512 Spezialfinanzierung für die Deponie Tüfentobel</b>			
		Aufwand	7 940 800		449 800-
9 226 165.00	8 390 600	Ertrag		9 440 800	449 800-
10 726 165.00	9 890 600	Ertragsüberschuss	1 500 000		
1 500 000.00	1 500 000				
698 134.50	724 300	301 Löhne	646 500		77 800-
54 985.35	57 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	53 300		3 700-
57 009.75	68 100	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	52 400		15 700-
15 444.95	16 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	14 000		2 200-
2 350.95	5 500	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	4 000		1 500-
1 321.50	12 000	309 Übriger Personalaufwand	10 000		2 000-
3 623.05	3 700	310 Büromaterial und Drucksachen	4 000		300+
79 665.55	75 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	80 000		5 000+
67 972.80	97 500	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	97 500		
452 886.24	430 000	313 Verbrauchsmaterialien	400 000		30 000-
382 207.95	260 000	314 Baulicher Unterhalt	240 000		20 000-
228 864.25	410 500	315 Übriger Unterhalt	330 500		80 000-
618.05	1 500	317 Spesenentschädigungen	1 000		500-
1 233 410.42	1 029 000	318 Dienstleistungen und Honorare	984 000		45 000-
21 885.25	1 000	319 Übriger Sachaufwand	2 000		1 000+
	3 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	3 000		
869 583.25	840 000	370 Durchlaufende Beiträge auf Bundesebene	840 000		
4 066 988.39	3 361 500	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	4 541 600		1 180 100+
611 901.75	644 900	390 Intern verrechneter Aufwand	591 500		53 400-
44 510.00	45 500	391 Intern verrechneter Aufwand	45 500		
5 079.70	4 400	396 Intern verrechnete Zinsen			4 400-
327 721.35	300 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	1 000 000-		1 300 000+
8 754 503.50	8 500 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		8 000 000	500 000-
392.75	5 000	435 Verkäufe		5 000	
16 750.90	13 200	436 Rückerstattungen		13 800	600+
603 066.45	100 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		150 000	50 000+
224 942.40	320 000	473 Durchlaufende Beiträge von eigenen Unternehmungen		320 000	
644 640.85	520 000	475 Durchlaufende Beiträge von privaten Institutionen		520 000	
271 173.05	260 000	490 Intern verrechneter Ertrag		260 000	
210 695.10	172 400	496 Intern verrechnete Zinsen		172 000	400-

# Laufende Rechnung

# Direktion Technische Betriebe

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>513 Spezialfinanzierung für den Gewässerschutz</b>			
22 387 354.49	19 957 300	Aufwand	20 671 200		713 900+
22 387 354.49	19 957 300	Ertrag		20 671 200	713 900+
3 263 682.35	3 494 700	301 Löhne	3 384 000		110 700-
254 069.75	273 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	278 000		4 300+
296 983.15	350 900	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	307 500		43 400-
52 445.60	57 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	53 300		3 900-
13 109.30	14 500	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	14 400		100-
35 349.25	41 500	309 Übriger Personalaufwand	41 500		
3 307.70	4 900	310 Büromaterial und Drucksachen	3 000		1 900-
185 724.60	267 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	227 800		39 200-
425 330.10	499 700	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	501 700		2 000+
656 409.38	626 000	313 Verbrauchsmaterialien	626 000		
459 248.75	515 000	314 Baulicher Unterhalt	717 000		202 000+
150 108.40	189 000	315 Übriger Unterhalt	186 000		3 000-
5 810.40	6 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	6 000		
4 786.85	9 000	317 Spesenentschädigungen	6 500		2 500-
2 018 090.20	2 223 500	318 Dienstleistungen und Honorare	2 164 000		59 500-
63 464.20	9 500	319 Übriger Sachaufwand	68 500		59 000+
31.50	1 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	1 000		
75 038.10	75 000	361 Beiträge an Institutionen auf kantonaler Ebene	75 000		
4 685 733.39	937 400	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	779 500		157 900-
1 904 220.82	1 908 800	390 Intern verrechneter Aufwand	1 802 700		106 100-
307 264.80	289 400	391 Intern verrechneter Aufwand	295 700		6 300+
1 713 122.30	1 725 600	396 Intern verrechnete Zinsen	1 716 100		9 500-
5 814 023.60	6 438 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	7 416 000		978 000+
122 275.80	100 000	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		109 000	9 000+
114 450.00	120 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		120 000	
17 837 807.69	15 422 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		16 222 000	800 000+
296 031.95	392 000	435 Verkäufe		355 000	37 000-
83 286.15	72 700	436 Rückerstattungen		78 100	5 400+
343 499.10	310 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		304 000	6 000-
60 000.00	60 000	451 Rückerstattungen des Kantons		60 000	
2 265 713.80	2 307 500	490 Intern verrechneter Ertrag		2 239 500	68 000-
306 310.00	304 000	491 Intern verrechneter Ertrag		304 000	
957 980.00	869 100	496 Intern verrechnete Zinsen		879 600	10 500+
		<b>514 Tierkörpersammelstelle</b>			
49 602.75	76 800	Aufwand	56 600		20 200-
49 602.75	76 800	Ertrag		56 600	20 200-
3 870.30	5 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	5 000		
6 168.05	27 000	313 Verbrauchsmaterialien	7 000		20 000-
2 634.00	5 000	315 Übriger Unterhalt	5 000		
3 460.45	3 000	318 Dienstleistungen und Honorare	3 000		
2 939.65	6 300	319 Übriger Sachaufwand	6 300		
30 530.30	30 500	390 Intern verrechneter Aufwand	30 300		200-
49 602.75	76 800	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		56 600	20 200-

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>52 Amt für Umwelt und Energie</b>			
4 289 233.76	5 199 700	Aufwand	5 218 400		18 700+
3 327 566.85	4 153 600	Ertrag		4 153 600	
961 666.91	1 046 100	Aufwandüberschuss		1 064 800	
1 022 075.30	1 104 600	301 Löhne	1 130 400		25 800+
81 127.00	80 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	89 800		9 200+
127 314.45	122 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	120 400		1 900–
13 596.20	13 700	305 Unfallversicherungsbeiträge	15 300		1 600+
6 609.07	16 500	309 Übriger Personalaufwand	11 500		5 000–
9 833.11	10 000	310 Büromaterial und Drucksachen	9 000		1 000–
1 463.20	5 500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			5 500–
2 727.40	2 000	315 Übriger Unterhalt	2 000		
6 166.25	8 000	317 Spesenentschädigungen	9 000		1 000+
495 684.53	400 500	318 Dienstleistungen und Honorare	395 500		5 000–
11 964.20	15 500	319 Übriger Sachaufwand	15 000		500–
	500	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	500		
2 510 673.05	3 420 000	365 Beiträge an private Institutionen	3 420 000		
137 276.10	150 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		150 000	
	500	433 Schulgelder		500	
42 569.50	42 600	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		42 600	
1 315.30	500	435 Verkäufe		500	
2 559 135.60	3 432 300	436 Rückerstattungen		3 432 300	
161.00		438 Eigenleistungen für Investitionen			
131 434.20	125 000	440 Anteile an Bundeseinnahmen		125 000	
55 300.00	5 000	461 Beiträge des Kantons		5 000	
382 675.15	380 000	463 Beiträge von eigenen Unternehmungen		380 000	
17 700.00	17 700	491 Intern verrechneter Ertrag		17 700	



# Laufende Rechnung

# Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
<b>6 Direktion Bau und Planung</b>					
129 345 481.97	135 829 500	Aufwand	136 865 400		1 035 900+
78 817 094.17	78 248 300	Ertrag		83 220 800	4 972 500+
50 528 387.80	57 581 200	Aufwandüberschuss		53 644 600	
<b>60 Direktionssekretariat</b>					
2 522 032.60	2 795 900	Aufwand	2 603 400		192 500-
417 712.90	549 900	Ertrag		418 200	131 700-
2 104 319.70	2 246 000	Aufwandüberschuss		2 185 200	
<b>600 Sekretariat und Dienste</b>					
1 606 869.10	1 671 400	Aufwand	1 625 000		46 400-
47 218.20	43 900	Ertrag		46 300	2 400+
1 559 650.90	1 627 500	Aufwandüberschuss		1 578 700	
90 742.15	105 000	300 Behörden und Kommissionen	90 000		15 000-
1 152 765.05	1 205 700	301 Löhne	1 207 700		2 000+
90 022.65	94 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	94 300		100-
117 995.55	146 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	121 300		24 900-
10 557.45	11 400	305 Unfallversicherungsbeiträge	10 000		1 400-
23 619.55	2 500	309 Übriger Personalaufwand	2 500		
27 621.10	22 000	310 Büromaterial und Drucksachen	22 000		
12 659.90		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			
8 570.05	10 000	313 Verbrauchsmaterialien	9 000		1 000-
6 656.30	9 000	315 Übriger Unterhalt	8 000		1 000-
8 257.00	8 000	317 Spesenentschädigungen	8 000		
27 163.45	33 000	318 Dienstleistungen und Honorare	29 000		4 000-
6 436.90	10 000	319 Übriger Sachaufwand	9 000		1 000-
22 602.00	13 000	390 Intern verrechneter Aufwand	13 000		
1 200.00	1 200	391 Intern verrechneter Aufwand	1 200		
	1 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		1 000	
17 422.40	18 000	435 Verkäufe		18 000	
29 795.80	24 900	436 Rückerstattungen		27 300	2 400+
<b>602 Telefonzentrale</b>					
370 494.70	391 000	Aufwand	371 900		19 100-
370 494.70	391 000	Ertrag		371 900	19 100-
139 297.50	131 100	301 Löhne	128 700		2 400-
11 311.65	10 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	8 900		1 700-
11 196.85	10 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	10 000		700-
1 356.65	1 500	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 200		300-
	100	310 Büromaterial und Drucksachen	100		
396.05		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			
206 936.00	237 000	318 Dienstleistungen und Honorare	223 000		14 000-
370 494.70	391 000	490 Intern verrechneter Ertrag		371 900	19 100-
<b>609 Ausgehende laufende Beiträge</b>					
544 668.80	733 500	Aufwand	606 500		127 000-
	115 000	Ertrag			115 000-
544 668.80	618 500	Aufwandüberschuss		606 500	

# Laufende Rechnung

# Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>6090 Sozialer Wohnungsbau</b>			
267 945.80	290 000	Aufwand	280 000		10 000-
		Ertrag		280 000	
267 945.80	290 000	Aufwandüberschuss			
196 951.00	200 000	3655 Städtische Wohnbauaktion 1991, Verbilligung von Baurechts- und Mietzinsen	200 000		
52 093.80	60 000	3656 Beiträge nach dem Kantonalen Anschlussgesetz zum WEG	60 000		
18 901.00	30 000	3657 Mietzinsverbilligung in der Siedlung Remishueb	20 000		10 000-
		<b>6093 Ortsbild-, Natur- und Heimatschutz</b>			
276 723.00	443 500	Aufwand	326 500		117 000-
	115 000	Ertrag			115 000-
276 723.00	328 500	Aufwandüberschuss		326 500	
158 753.00	162 000	3610 Entschädigung an den Kanton für die Beförderungskosten	160 000		2 000-
20 000.00	60 000	3650 Wildparkgesellschaft Peter und Paul	60 000		
6 000.00	6 000	3651 Nestweiher-Gesellschaft	6 000		
40 000.00	40 000	3653 Voliere-Gesellschaft der Stadt St. Gallen	40 000		
15 000.00	15 000	3654 Walter Zoo, Gossau	15 000		
3 500.00	3 500	3655 Naturschutzverein St. Gallen	3 500		
500.00	500	3656 Vereinigung Aqua Viva	500		
1 500.00	1 500	3657 Heimatschutz St. Gallen-Appenzell I.-Rh.	1 500		
1 000.00	1 000	3658 Schweizerische Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege	1 000		
30 470.00	39 000	3662 Abgeltung von ökologischen Leistungen in der Landwirtschaft	39 000		
	115 000	3760 Durchlaufende Beiträge des Kantons für ökologische Ausgleichszahlungen			115 000-
	115 000	4710 Durchlaufende Beiträge des Kantons für ökologische Ausgleichszahlungen			115 000-
		<b>61 Tiefbauamt</b>			
68 648 770.03	73 847 400	Aufwand	76 938 400		3 091 000+
31 392 454.30	29 164 200	Ertrag		31 089 600	1 925 400+
37 256 315.73	44 683 200	Aufwandüberschuss		45 848 800	
		<b>610 Verwaltung der Dienststelle</b>			
4 264 729.00	4 357 700	Aufwand	4 375 800		18 100+
902 938.75	791 200	Ertrag		847 000	55 800+
3 361 790.25	3 566 500	Aufwandüberschuss		3 528 800	
3 054 049.40	3 132 700	301 Löhne	3 141 200		8 500+
241 180.90	245 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	245 800		
328 958.70	369 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	313 200		56 000-
31 630.70	32 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	29 000		3 800-
661.75	500	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	500		
9 371.90	20 000	309 Übriger Personalaufwand	25 000		5 000+
23 967.50	27 000	310 Büromaterial und Drucksachen	31 000		4 000+
81 389.30	48 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	44 000		4 000-
42 659.25	44 000	315 Übriger Unterhalt	44 000		
4 279.10	6 500	317 Spesenentschädigungen	6 500		
406 880.15	387 200	318 Dienstleistungen und Honorare	451 800		64 600+

# Laufende Rechnung

# Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
2 943.65	3 200	319 Übriger Sachaufwand	3 000		200-
35 956.70	40 000	390 Intern verrechneter Aufwand	40 000		
800.00	800	391 Intern verrechneter Aufwand	800		
	1 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		1 000	
7 991.80	5 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		5 000	
	500	435 Verkäufe		500	
49 146.95	44 700	436 Rückerstattungen		45 500	800+
655 800.00	550 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		600 000	50 000+
190 000.00	190 000	490 Intern verrechneter Ertrag		195 000	5 000+
<b>611 Strasseninspektorat</b>					
44 119 491.83	44 351 100	Aufwand	46 137 000		1 785 900+
29 791 120.45	27 247 000	Ertrag		28 926 600	1 679 600+
14 328 371.38	17 104 100	Aufwandüberschuss		17 210 400	
11 508 529.90	11 841 200	301 Löhne	11 707 500		133 700-
890 779.85	929 300	303 Sozialversicherungsbeiträge	917 700		11 600-
986 388.85	1 053 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	936 500		116 500-
256 572.65	272 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	253 100		19 000-
77 815.20	89 100	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	87 300		1 800-
49 933.25	59 000	309 Übriger Personalaufwand	61 500		2 500+
19 426.05	23 500	310 Büromaterial und Drucksachen	23 500		
1 174 269.85	1 522 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1 934 500		412 500+
56 453.20	67 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	66 500		500-
2 356 513.02	2 602 000	313 Verbrauchsmaterialien	2 680 000		78 000+
6 915 685.31	4 895 000	314 Baulicher Unterhalt	6 455 000		1 560 000+
447 679.75	426 000	315 Übriger Unterhalt	441 000		15 000+
213 041.80	233 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	233 000		
1 054.85	1 200	317 Spesenentschädigungen	1 200		
1 762 431.80	2 461 500	318 Dienstleistungen und Honorare	2 431 000		30 500-
4 355.65	7 000	319 Übriger Sachaufwand	6 500		500-
16 301 251.60	16 701 000	390 Intern verrechneter Aufwand	16 756 000		55 000+
1 097 309.25	1 168 200	391 Intern verrechneter Aufwand	1 145 200		23 000-
8 972 429.65	6 094 600	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		7 765 000	1 670 400+
51 934.70	105 000	435 Verkäufe		80 000	25 000-
1 328 933.00	1 374 400	436 Rückerstattungen		1 377 500	3 100+
354 523.05	275 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		245 000	30 000-
1 420 977.90	1 332 000	451 Rückerstattungen des Kantons		1 330 000	2 000-
937 483.00	937 000	461 Beiträge des Kantons		951 000	14 000+
16 724 839.15	17 129 000	490 Intern verrechneter Ertrag		17 178 100	49 100+
<b>614 Baulicher Unterhalt</b>					
2 584 274.35	2 500 000	Aufwand	2 650 000		150 000+
		Ertrag			
2 584 274.35	2 500 000	Aufwandüberschuss		2 650 000	
2 584 274.35	2 500 000	314 Baulicher Unterhalt	2 650 000		150 000+
<b>615 Öffentliche Beleuchtung</b>					
3 842 359.40	3 840 600	Aufwand	3 925 600		85 000+
148 635.90	145 000	Ertrag		150 000	5 000+
3 693 723.50	3 695 600	Aufwandüberschuss		3 775 600	
620 197.30	640 600	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	690 600		50 000+
2 642 425.75	2 650 000	315 Übriger Unterhalt	2 655 000		5 000+
579 736.35	550 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	580 000		30 000+
148 635.90	145 000	461 Beiträge des Kantons		150 000	5 000+

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>616 Öffentlicher Verkehr</b>			
13 837 915.45	18 798 000	Aufwand	19 850 000		1 052 000+
549 759.20	981 000	Ertrag		1 166 000	185 000+
13 288 156.25	17 817 000	Aufwandüberschuss		18 684 000	
7 244 819.00	10 900 000	3610 Verkehrsangebot im Agglomerations- und Regional- sowie im Ortsverkehr mit regionaler Bedeutung, Anteil an der Abgeltung ungedeckter Kosten	12 600 000		1 700 000+
5 680 000.00	6 770 000	3636 Verkehrsangebot im Ortsverkehr der städtischen Verkehrsbetriebe (VBSG) Abgeltung der ungedeckten Kosten	6 400 000		370 000-
494 239.00	743 000	3637 Abgeltung der ungedeckten Kosten von Versuchsbetrieben der VBSG	750 000		7 000+
309 907.00	285 000	3640 Tarifverbund, Abgeltung der Einnahmehausfälle			285 000-
108 950.45	100 000	3650 Beiträge an verschiedene kollektive Verkehrsmittel	100 000		
549 759.20	385 000	4361 Rückerstattungen von Beiträgen Dritter		570 000	185 000+
	496 000	4931 Der Spezialfinanzierung für Parkplätze und Parkhäuser verrechneter Anteil an den ungedeckten Kosten des Verkehrsangebotes (4380.3931)		496 000	
	100 000	4932 Der Spezialfinanzierung für Parkplätze und Parkhäuser verrechnete Beiträge an verschiedene kollektive Verkehrsmittel (4380.3932)		100 000	
		<b>62 Hochbauamt</b>			
21 226 393.33	22 057 400	Aufwand	21 743 300		314 100-
12 370 192.57	13 017 800	Ertrag		12 307 500	710 300-
8 856 200.76	9 039 600	Aufwandüberschuss		9 435 800	
		<b>620 Verwaltung der Dienststelle</b>			
3 465 126.30	3 448 700	Aufwand	3 406 700		42 000-
463 943.50	466 600	Ertrag		428 500	38 100-
3 001 182.80	2 982 100	Aufwandüberschuss		2 978 200	
2 732 718.55	2 677 500	301 Löhne	2 663 500		14 000-
214 251.00	205 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	205 200		500-
298 674.90	296 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	268 300		28 000-
48 516.50	46 600	305 Unfallversicherungsbeiträge	43 200		3 400-
34 845.10	35 000	309 Übriger Personalaufwand	35 000		
21 698.60	22 000	310 Büromaterial und Drucksachen	32 000		10 000+
7 369.55	8 600	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1 500		7 100-
255.90	1 500	315 Übriger Unterhalt	1 500		
8 124.50	9 500	317 Spesenentschädigungen	9 500		
87 635.90	133 000	318 Dienstleistungen und Honorare	134 000		1 000+
11 035.80	13 000	319 Übriger Sachaufwand	13 000		
	5 000	435 Verkäufe		5 000	
60 677.45	27 600	436 Rückerstattungen		29 400	1 800+
	15 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		15 000	
403 266.05	419 000	490 Intern verrechneter Ertrag		379 100	39 900-

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>621 Öffentliche Gebäude</b>			
9 137 875.85	9 575 300	Aufwand	9 654 800		79 500+
2 821 992.19	2 884 700	Ertrag		2 817 100	67 600-
6 315 883.66	6 690 600	Aufwandüberschuss		6 837 700	
1 558 552.00	1 697 800	301 Löhne	1 690 000		7 800-
121 875.70	131 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	129 500		1 900-
118 238.30	130 600	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	114 400		16 200-
36 391.00	40 000	305 Unfallversicherungsbeiträge	37 700		2 300-
533.25	3 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	3 000		
2 642.45	12 300	309 Übriger Personalaufwand	9 300		3 000-
51 953.20	162 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	99 000		63 000-
1 551 384.75	1 691 600	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	1 856 600		165 000+
102 687.05	121 500	313 Verbrauchsmaterialien	117 500		4 000-
3 685 098.35	3 551 000	314 Baulicher Unterhalt	3 931 400		380 400+
320 335.35	370 500	315 Übriger Unterhalt	74 600		295 900-
837 257.95	848 900	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	860 300		11 400+
370 850.10	434 500	318 Dienstleistungen und Honorare	383 500		51 000-
24 653.45	21 000	319 Übriger Sachaufwand	21 000		
7 896.15		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			
74 646.35	92 500	390 Intern verrechneter Aufwand	92 500		
44 987.50	55 000	391 Intern verrechneter Aufwand	54 000		1 000-
227 892.95	211 700	396 Intern verrechnete Zinsen	180 500		31 200-
1 567 495.49	1 572 600	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		1 554 600	18 000-
11 274.50	17 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		17 000	
2 295.25	3 000	435 Verkäufe		3 000	
245 526.00	275 400	436 Rückerstattungen		258 800	16 600-
422.15		451 Rückerstattungen des Kantons			
22 850.45		461 Beiträge des Kantons			
789 811.00	826 700	490 Intern verrechneter Ertrag		793 700	33 000-
182 317.35	190 000	491 Intern verrechneter Ertrag		190 000	
		<b>624 Schulgebäude</b>			
7 017 546.98	7 056 800	Aufwand	6 427 800		629 000-
7 905 243.73	8 059 500	Ertrag		7 396 300	663 200-
887 696.75	1 002 700	Ertragsüberschuss	968 500		
68 240.95	108 700	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	40 000		68 700-
883 089.90	979 200	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	1 052 900		73 700+
20 509.05	20 000	313 Verbrauchsmaterialien	20 000		
3 998 284.48	3 885 500	314 Baulicher Unterhalt	3 338 000		547 500-
71 544.05	96 900	315 Übriger Unterhalt	44 400		52 500-
1 306 413.60	1 294 900	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	1 309 600		14 700+
134 900.60	136 000	318 Dienstleistungen und Honorare	137 000		1 000+
2 909.35	2 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	2 000		
321 968.55	324 000	390 Intern verrechneter Aufwand	290 100		33 900-
97 512.85	104 000	391 Intern verrechneter Aufwand	104 000		
112 173.60	105 600	396 Intern verrechnete Zinsen	89 800		15 800-
1 788 829.30	1 807 200	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		1 781 300	25 900-
18 542.00	19 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		19 000	
197 461.10	96 600	436 Rückerstattungen		78 300	18 300-
5 899 411.33	6 135 200	490 Intern verrechneter Ertrag		5 516 200	619 000-
1 000.00	1 500	491 Intern verrechneter Ertrag		1 500	

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>625 Sportgebäude</b>			
1 605 844.20	1 976 600	Aufwand	2 254 000		277 400+
1 179 013.15	1 607 000	Ertrag		1 665 600	58 600+
426 831.05	369 600	Aufwandüberschuss		588 400	
	1 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1 000		
522 257.10	521 500	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	557 100		35 600+
19 772.20	21 500	313 Verbrauchsmaterialien	20 000		1 500-
952 159.10	1 313 600	314 Baulicher Unterhalt	1 560 500		246 900+
22 852.85	25 600	315 Übriger Unterhalt	22 000		3 600-
48 462.90	50 000	318 Dienstleistungen und Honorare	50 000		
1 818.75	3 900	390 Intern verrechneter Aufwand	3 900		
38 521.30	39 500	391 Intern verrechneter Aufwand	39 500		
83 633.00	83 500	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		83 500	
228 202.80	207 300	436 Rückerstattungen		211 000	3 700+
3 450.40		461 Beiträge des Kantons			
863 726.95	1 316 200	490 Intern verrechneter Ertrag		1 371 100	54 900+
		<b>63 Gartenbauamt</b>			
10 248 892.80	10 293 800	Aufwand	10 165 200		128 600-
4 665 337.70	4 416 900	Ertrag		4 380 100	36 800-
5 583 555.10	5 876 900	Aufwandüberschuss		5 785 100	
		<b>630 Verwaltung der Dienststelle</b>			
814 439.85	836 900	Aufwand	814 200		22 700-
16 239.20	18 900	Ertrag		15 900	3 000-
798 200.65	818 000	Aufwandüberschuss		798 300	
641 982.40	651 100	301 Löhne	631 000		20 100-
50 364.70	51 200	303 Sozialversicherungsbeiträge	49 900		1 300-
53 183.30	72 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	61 500		11 000-
5 985.75	6 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	5 500		700-
4 106.10	6 700	309 Übriger Personalaufwand	4 600		2 100-
10 290.55	12 000	310 Büromaterial und Drucksachen	12 000		
1 752.60	900	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	7 400		6 500+
733.30	500	315 Übriger Unterhalt	500		
264.70	1 000	317 Spesenentschädigungen	1 000		
41 644.45	30 800	318 Dienstleistungen und Honorare	36 800		6 000+
4 132.00	4 000	319 Übriger Sachaufwand	4 000		
11 239.20	8 900	436 Rückerstattungen		5 900	3 000-
5 000.00	10 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		10 000	
		<b>631 Fahrzeuge, Maschinen und Werkstätten</b>			
865 213.00	842 600	Aufwand	775 500		67 100-
10 745.15	13 000	Ertrag		10 000	3 000-
854 467.85	829 600	Aufwandüberschuss		765 500	
351 656.60	357 600	301 Löhne	350 400		7 200-
27 211.10	27 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	27 400		400-
34 026.60	37 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	31 700		5 500-
8 145.95	8 400	305 Unfallversicherungsbeiträge	7 800		600-
2 302.80	2 500	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	2 500		
618.95	200	309 Übriger Personalaufwand	800		600+
108 533.30	111 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	30 000		81 000-
145 959.10	147 500	313 Verbrauchsmaterialien	157 500		10 000+

# Laufende Rechnung

# Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
61 268.55	48 000	315 Übriger Unterhalt	48 000		
29 252.45	27 000	318 Dienstleistungen und Honorare	29 000		2 000+
95 407.60	75 000	390 Intern verrechneter Aufwand	90 000		15 000+
830.00	400	391 Intern verrechneter Aufwand	400		
1 265.40	2 000	435 Verkäufe		2 000	
7 000.00	6 000	436 Rückerstattungen		3 000	3 000-
2 479.75	5 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		5 000	
<b>632 Öffentliche Anlagen</b>					
3 811 467.90	3 874 300	Aufwand	3 862 700		11 600-
2 152 440.20	1 985 300	Ertrag		1 966 200	19 100-
1 659 027.70	1 889 000	Aufwandüberschuss		1 896 500	
2 824 572.05	2 858 000	301 Löhne	2 841 300		16 700-
213 699.90	222 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	219 800		2 200-
227 480.20	245 600	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	222 900		22 700-
63 897.30	67 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	62 700		4 500-
7 452.60	8 300	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	8 300		
9 555.95	6 100	309 Übriger Personalaufwand	17 100		11 000+
55 758.10	58 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	59 000		1 000+
19 793.15	15 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	17 000		2 000+
181 687.95	198 000	313 Verbrauchsmaterialien	202 000		4 000+
182 631.20	175 000	314 Baulicher Unterhalt	189 500		14 500+
1 200.25	500	315 Übriger Unterhalt	500		
662.25	600	317 Spesenentschädigungen	600		
7 481.40	6 000	318 Dienstleistungen und Honorare	8 000		2 000+
3 960.25	3 000	390 Intern verrechneter Aufwand	3 000		
11 635.35	11 000	391 Intern verrechneter Aufwand	11 000		
54 136.05	51 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		51 000	
74.80	1 000	435 Verkäufe		1 000	
153 127.50	92 600	436 Rückerstattungen		101 000	8 400+
16 901.70	24 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		24 000	
1 928 200.15	1 816 700	490 Intern verrechneter Ertrag		1 789 200	27 500-
<b>633 Schulanlagen</b>					
1 207 388.85	1 174 800	Aufwand	1 202 300		27 500+
1 207 388.85	1 174 800	Ertrag		1 202 300	27 500+
76 333.85	74 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	66 000		8 000-
81 767.00	95 000	313 Verbrauchsmaterialien	80 500		14 500-
56 516.20	82 500	314 Baulicher Unterhalt	117 500		35 000+
2 408.40	500	318 Dienstleistungen und Honorare	2 500		2 000+
990 363.40	922 800	390 Intern verrechneter Aufwand	935 800		13 000+
27 687.30	29 000	436 Rückerstattungen		29 000	
1 179 701.55	1 145 800	490 Intern verrechneter Ertrag		1 173 300	27 500+
<b>634 Botanischer Garten</b>					
671 846.30	690 900	Aufwand	690 900		
88 098.20	82 300	Ertrag		79 900	2 400-
583 748.10	608 600	Aufwandüberschuss		611 000	
535 122.20	529 200	301 Löhne	523 900		5 300-
40 698.95	40 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	40 900		100+
42 418.60	53 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	40 000		13 500-
11 656.95	12 000	305 Unfallversicherungsbeiträge	11 400		600-
1 380.65	1 500	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	1 500		
844.85	1 200	309 Übriger Personalaufwand	2 000		800+

# Laufende Rechnung

# Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
9 078.00	9 000	310 Büromaterial und Drucksachen	9 000		
6 459.90	5 500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	3 000		2 500-
14 917.80	15 000	313 Verbrauchsmaterialien	16 000		1 000+
6 208.55	6 500	314 Baulicher Unterhalt	6 500		
1 288.80	300	317 Spesenentschädigungen	300		
1 771.05	16 400	318 Dienstleistungen und Honorare	36 400		20 000+
35 605.00	35 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		35 000	
	2 000	435 Verkäufe		2 000	
23 073.20	15 800	436 Rückerstattungen		13 400	2 400-
10 000.00	10 000	451 Rückerstattungen des Kantons		10 000	
7 420.00	7 500	452 Rückerstattungen von Gemeinden		7 500	
12 000.00	12 000	493 Intern verrechneter Ertrag		12 000	
<b>635 Friedhöfe</b>					
1 621 022.50	1 701 500	Aufwand	1 693 100		8 400-
246 300.15	261 600	Ertrag		268 800	7 200+
1 374 722.35	1 439 900	Aufwandüberschuss		1 424 300	
1 184 666.50	1 223 300	301 Löhne	1 227 300		4 000+
89 438.25	94 300	303 Sozialversicherungsbeiträge	93 800		500-
98 370.20	108 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	96 300		12 200-
26 747.80	28 500	305 Unfallversicherungsbeiträge	26 700		1 800-
5 526.00	6 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	6 000		
5 829.05	900	309 Übriger Personalaufwand	3 000		2 100+
	12 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	12 000		
5 823.90	6 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	6 000		
62 226.95	67 000	313 Verbrauchsmaterialien	77 000		10 000+
111 140.65	125 000	314 Baulicher Unterhalt	115 000		10 000-
35.60		315 Übriger Unterhalt			
944.30	1 000	317 Spesenentschädigungen	1 000		
15 629.15	14 000	318 Dienstleistungen und Honorare	14 000		
830.00		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			
5 211.60	6 000	390 Intern verrechneter Aufwand	6 000		
8 602.55	9 000	391 Intern verrechneter Aufwand	9 000		
185 417.80	212 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		212 000	
562.00	1 000	435 Verkäufe		1 000	
60 320.35	48 600	436 Rückerstattungen		55 800	7 200+
<b>636 Sportanlagen</b>					
882 274.00	829 500	Aufwand	785 500		44 000-
882 274.00	829 500	Ertrag		785 500	44 000-
33 486.95	38 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	35 000		3 000-
123 733.65	136 500	313 Verbrauchsmaterialien	125 500		11 000-
61 918.65	53 500	314 Baulicher Unterhalt	68 500		15 000+
	500	318 Dienstleistungen und Honorare	500		
648 676.30	586 000	390 Intern verrechneter Aufwand	541 000		45 000-
14 458.45	15 000	391 Intern verrechneter Aufwand	15 000		
19 500.00	20 300	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		20 300	
20 000.00	20 000	461 Beiträge des Kantons		20 000	
842 774.00	789 200	490 Intern verrechneter Ertrag		745 200	44 000-



# Laufende Rechnung

# Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>638 Anzuchtgärtnerei</b>			
375 240.40	343 300	Aufwand	341 000		2 300-
61 851.95	51 500	Ertrag		51 500	
313 388.45	291 800	Aufwandüberschuss		289 500	
202 391.05	178 000	301 Löhne	177 300		700-
15 064.75	14 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	14 300		100-
16 365.95	15 100	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	13 600		1 500-
4 431.50	4 400	305 Unfallversicherungsbeiträge	4 100		300-
920.45	1 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	1 000		
2 940.00	100	309 Übriger Personalaufwand	400		300+
133 126.70	130 000	313 Verbrauchsmaterialien	130 000		
	300	318 Dienstleistungen und Honorare	300		
21 316.60	14 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		14 000	
2 890.70	4 000	435 Verkäufe		4 000	
15 862.55		436 Rückerstattungen			
570.75		438 Eigenleistungen für Investitionen			
21 211.35	33 500	490 Intern verrechneter Ertrag		33 500	
		<b>64 Liegenschaftenamt</b>			
16 619 470.51	16 493 800	Aufwand	15 433 100		1 060 700-
21 203 748.20	23 329 000	Ertrag		26 985 600	3 656 600+
4 584 277.69	6 835 200	Ertragsüberschuss	11 552 500		
		<b>640 Verwaltung der Dienststelle</b>			
1 150 813.35	1 146 700	Aufwand	1 141 000		5 700-
444 197.22	427 400	Ertrag		429 600	2 200+
706 616.13	719 300	Aufwandüberschuss		711 400	
906 536.10	874 900	301 Löhne	889 400		14 500+
76 717.10	73 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	75 800		1 900+
88 811.95	98 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	83 600		14 700-
11 250.15	11 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	10 100		1 000-
12 599.92	9 500	309 Übriger Personalaufwand	12 500		3 000+
14 333.25	15 000	310 Büromaterial und Drucksachen	15 000		
1 231.60	4 800	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1 000		3 800-
993.25	900	313 Verbrauchsmaterialien	900		
	1 000	315 Übriger Unterhalt	500		500-
981.50	2 000	317 Spesenentschädigungen	1 000		1 000-
33 879.58	51 700	318 Dienstleistungen und Honorare	47 000		4 700-
1 525.70	2 200	319 Übriger Sachaufwand	2 200		
1 553.25	1 000	390 Intern verrechneter Aufwand	1 600		600+
400.00	400	391 Intern verrechneter Aufwand	400		
163.62	200	420 Vermögenserträge von Banken		200	
68 350.10	70 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		70 000	
14 794.10	17 200	436 Rückerstattungen		9 400	7 800-
360 889.40	340 000	490 Intern verrechneter Ertrag		350 000	10 000+
		<b>641 Wohn- und Geschäftliegenschaften</b>			
11 529 016.21	11 294 800	Aufwand	9 940 900		1 353 900-
11 842 843.43	11 876 200	Ertrag		12 438 200	562 000+
313 827.22	581 400	Ertragsüberschuss	2 497 300		
90 743.27	160 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	145 000		15 000-
2 906.55	2 000	313 Verbrauchsmaterialien	3 000		1 000+
2 382 345.80	2 500 000	314 Baulicher Unterhalt	2 500 000		
153 669.40	166 500	318 Dienstleistungen und Honorare	166 300		200-

# Laufende Rechnung

# Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
76 113.65	40 000	319 Übriger Sachaufwand	45 000		5 000+
12 744.39	25 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	25 000		
2 500 000.00	2 500 000	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	1 500 000		1 000 000-
540 803.35	555 600	390 Intern verrechneter Aufwand	553 600		2 000-
186 850.10	179 000	391 Intern verrechneter Aufwand	186 000		7 000+
5 582 839.70	5 166 700	396 Intern verrechnete Zinsen	4 817 000		349 700-
11 572 142.70	11 559 000	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		11 852 100	293 100+
		424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		110 000	110 000+
127 744.28	142 200	436 Rückerstattungen		143 700	1 500+
142 956.45	175 000	439 Übrige Entgelte		175 000	
		490 Intern verrechneter Ertrag		157 400	157 400+
		<b>642 Landwirtschaftliche Liegenschaften</b>			
		Aufwand	621 400		90 500+
415 322.50	530 900	Ertrag		211 000	19 900+
189 748.25	191 100	Aufwandüberschuss		410 400	
225 574.25	339 800				
1 124.45	3 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	5 000		2 000+
78 518.95	205 400	314 Baulicher Unterhalt	330 900		125 500+
7 767.20	8 000	318 Dienstleistungen und Honorare	8 000		
		319 Übriger Sachaufwand	1 000		1 000+
12 905.05	11 300	390 Intern verrechneter Aufwand	13 300		2 000+
12 233.50	20 000	391 Intern verrechneter Aufwand	17 000		3 000-
302 773.35	283 200	396 Intern verrechnete Zinsen	246 200		37 000-
188 461.85	188 000	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		209 200	21 200+
1 286.40	2 800	436 Rückerstattungen		1 500	1 300-
	300	439 Übrige Entgelte		300	
		<b>643 Bauplätze</b>			
1 536 267.70	1 428 500	Aufwand	1 609 900		181 400+
1 530 063.40	4 038 000	Ertrag		6 944 500	2 906 500+
6 204.30		Aufwandüberschuss			
	2 609 500	Ertragsüberschuss	5 334 600		
120 156.90	100 000	314 Baulicher Unterhalt	79 700		20 300-
1 200.00	1 200	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	1 200		
703.60	1 500	318 Dienstleistungen und Honorare	1 500		
		319 Übriger Sachaufwand	500		500+
117.00	1 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	155 500		154 500+
32 482.05	24 500	390 Intern verrechneter Aufwand	33 500		9 000+
74 484.05	77 000	391 Intern verrechneter Aufwand	72 000		5 000-
1 307 124.10	1 223 300	396 Intern verrechnete Zinsen	1 266 000		42 700+
315 217.30	276 300	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		283 800	7 500+
1 213 067.70	3 761 100	424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		6 660 100	2 899 000+
1 778.40	600	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		600	
		<b>644 Baurechtspartellen</b>			
1 844 622.20	1 907 800	Aufwand	1 892 200		15 600-
6 922 501.70	6 701 800	Ertrag		6 847 200	145 400+
5 077 879.50	4 794 000	Ertragsüberschuss	4 955 000		
6 394.00	6 700	318 Dienstleistungen und Honorare	6 400		300-
2.50		319 Übriger Sachaufwand			
	1 000	390 Intern verrechneter Aufwand			1 000-
63 968.35	64 000	391 Intern verrechneter Aufwand	66 000		2 000+

# Laufende Rechnung

# Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
1 774 257.35	1 836 100	396 Intern verrechnete Zinsen	1 819 800		16 300-
2 329 615.10	2 394 800	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		2 430 200	35 400+
4 592 886.60	4 307 000	424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		4 417 000	110 000+
		<b>645 Bodenabschnitte</b>			
143 428.55	185 100	Aufwand	227 700		42 600+
274 394.20	94 500	Ertrag		115 100	20 600+
	90 600	Aufwandüberschuss		112 600	
130 965.65		Ertragsüberschuss			
69 869.50	120 000	314 Baulicher Unterhalt	159 000		39 000+
573.00	500	318 Dienstleistungen und Honorare	500		
1 000.00		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			
18 828.30	12 000	390 Intern verrechneter Aufwand	22 000		10 000+
15 482.75	16 000	391 Intern verrechneter Aufwand	18 000		2 000+
37 675.00	36 600	396 Intern verrechnete Zinsen	28 200		8 400-
77 735.30	74 500	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		79 600	5 100+
153 630.00	10 000	424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		10 000	
1 813.70		434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		500	500+
	5 000	435 Verkäufe		15 000	10 000+
41 215.20	5 000	436 Rückerstattungen		10 000	5 000+
		<b>65 Amt für Baubewilligungen</b>			
2 560 362.85	2 645 200	Aufwand	2 544 000		101 200-
1 639 437.75	1 450 600	Ertrag		1 556 800	106 200+
920 925.10	1 194 600	Aufwandüberschuss		987 200	
1 986 985.00	1 987 100	301 Löhne	1 930 800		56 300-
156 393.00	156 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	153 800		2 200-
182 115.15	222 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	186 400		36 100-
19 902.35	21 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	17 200		4 100-
63.70	500	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	500		
24 554.35	16 000	309 Übriger Personalaufwand	24 000		8 000+
16 221.95	20 000	310 Büromaterial und Drucksachen	18 000		2 000-
5 400.85	18 100	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	11 100		7 000-
	300	313 Verbrauchsmaterialien	300		
3 198.30	1 000	315 Übriger Unterhalt	1 000		
19 975.60	22 000	317 Spesenentschädigungen	21 000		1 000-
34 919.75	42 100	318 Dienstleistungen und Honorare	44 600		2 500+
17 753.80	16 000	319 Übriger Sachaufwand	13 000		3 000-
876.00	2 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	2 000		
91 954.00	120 000	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	120 000		
49.05	300	390 Intern verrechneter Aufwand	300		
91 954.00	120 000	430 Ersatzabgaben		120 000	
1 325 050.75	1 140 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		1 244 000	104 000+
178 569.55	170 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		170 000	
37 963.45	14 600	436 Rückerstattungen		15 800	1 200+
5 900.00	6 000	437 Bussen		7 000	1 000+

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>66 Vermessungsamt</b>			
2 086 255.15	2 258 900	Aufwand	2 211 900		47 000-
1 153 721.55	1 136 400	Ertrag		1 107 800	28 600-
932 533.60	1 122 500	Aufwandüberschuss		1 104 100	
		<b>660 Vermessung und Dienste</b>			
1 091 356.85	1 174 200	Aufwand	1 176 500		2 300+
801 994.10	847 600	Ertrag		786 100	61 500-
289 362.75	326 600	Aufwandüberschuss		390 400	
843 912.35	901 500	301 Löhne	899 700		1 800-
65 323.45	70 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	70 300		600-
95 317.85	98 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	86 500		11 500-
15 238.15	16 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	15 600		1 200-
924.40	1 200	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	1 200		
2 354.80	3 400	309 Übriger Personalaufwand	3 400		
4 976.10	9 000	310 Büromaterial und Drucksachen	9 000		
4 159.15	14 600	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	50 000		35 400+
33 186.70	30 000	313 Verbrauchsmaterialien	15 000		15 000-
15 572.05	7 100	315 Übriger Unterhalt	7 100		
612.25	1 000	317 Spesenentschädigungen	1 000		
2 799.85	9 900	318 Dienstleistungen und Honorare	8 900		1 000-
423.15	1 000	319 Übriger Sachaufwand	1 000		
20.80		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			
5 735.80	9 000	390 Intern verrechneter Aufwand	7 000		2 000-
800.00	800	391 Intern verrechneter Aufwand	800		
399 029.45	420 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		420 000	
148 069.05	111 000	435 Verkäufe		105 000	6 000-
21 221.60	10 800	436 Rückerstattungen		13 800	3 000+
159 729.45	180 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		150 000	30 000-
1 035.20	3 000	451 Rückerstattungen des Kantons		3 000	
72 909.35	122 800	490 Intern verrechneter Ertrag		94 300	28 500-
		<b>661 Rauminformationszentrum</b>			
994 898.30	1 084 700	Aufwand	1 035 400		49 300-
351 727.45	288 800	Ertrag		321 700	32 900+
643 170.85	795 900	Aufwandüberschuss		713 700	
604 910.00	615 100	301 Löhne	610 100		5 000-
46 818.70	47 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	47 700		100+
65 101.20	71 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	58 100		12 900-
6 510.45	6 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	6 100		700-
13 252.00	9 000	309 Übriger Personalaufwand	9 000		
3 889.80	15 800	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	15 800		
136 093.00	151 900	315 Übriger Unterhalt	161 500		9 600+
2 352.65	2 500	317 Spesenentschädigungen	2 500		
115 970.50	165 000	318 Dienstleistungen und Honorare	124 600		40 400-
264 380.45	206 800	436 Rückerstattungen		223 700	16 900+
87 347.00	82 000	490 Intern verrechneter Ertrag		98 000	16 000+

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>67 Grundbuchamt</b>			
1 860 970.90	1 650 600	Aufwand	1 628 400		22 200-
4 582 901.45	3 684 400	Ertrag		3 931 000	246 600+
2 721 930.55	2 033 800	Ertragsüberschuss	2 302 600		
1 405 368.50	1 219 000	301 Löhne	1 209 500		9 500-
109 013.10	95 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	95 100		300-
121 176.15	109 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	96 900		12 900-
13 501.40	12 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	10 600		1 500-
19 459.50	9 600	309 Übriger Personalaufwand	9 600		
37 269.55	40 000	310 Büromaterial und Drucksachen	40 000		
1 045.50	2 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	2 000		
116.20	1 000	315 Übriger Unterhalt	1 000		
2 013.60	6 000	317 Spesenentschädigungen	6 000		
151 640.25	154 000	318 Dienstleistungen und Honorare	156 000		2 000+
	700	319 Übriger Sachaufwand	700		
367.15	1 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	1 000		
4 159 823.55	3 400 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		3 600 000	200 000+
59 994.40	34 400	436 Rückerstattungen		51 000	16 600+
363 083.50	250 000	451 Rückerstattungen des Kantons		280 000	30 000+
		<b>68 Stadtplanungsamt</b>			
3 572 333.80	3 786 500	Aufwand	3 597 700		188 800-
1 391 587.75	1 499 100	Ertrag		1 444 200	54 900-
2 180 746.05	2 287 400	Aufwandüberschuss		2 153 500	
		<b>680 Verwaltung der Dienststelle</b>			
2 367 408.60	2 465 000	Aufwand	2 331 100		133 900-
186 662.55	177 600	Ertrag		177 600	
2 180 746.05	2 287 400	Aufwandüberschuss		2 153 500	
1 604 659.35	1 685 700	301 Löhne	1 623 200		62 500-
125 122.65	114 300	303 Sozialversicherungsbeiträge	119 800		5 500+
176 134.40	189 600	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	158 700		30 900-
14 745.10	12 900	305 Unfallversicherungsbeiträge	12 600		300-
6 799.20	7 500	309 Übriger Personalaufwand	5 500		2 000-
17 557.50	21 000	310 Büromaterial und Drucksachen	18 000		3 000-
304.25		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	2 000		2 000+
137 998.20	105 000	314 Baulicher Unterhalt	105 000		
	1 000	315 Übriger Unterhalt			1 000-
5 339.60	9 000	317 Spesenentschädigungen	6 300		2 700-
270 130.65	293 500	318 Dienstleistungen und Honorare	259 500		34 000-
10 658.50	17 500	319 Übriger Sachaufwand	10 500		7 000-
11 557.60	8 000	390 Intern verrechneter Aufwand	10 000		2 000+
106 662.55	97 600	436 Rückerstattungen		97 600	
80 000.00	80 000	490 Intern verrechneter Ertrag		80 000	

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>681 Spezialfinanzierung für Altstadt, Ortsbild und Denkmalpflege</b>			
1 204 925.20	1 321 500	Aufwand	1 266 600		54 900-
1 204 925.20	1 321 500	Ertrag		1 266 600	54 900-
	5 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	3 000		2 000-
	2 000	314 Baulicher Unterhalt	2 000		
41 572.50	45 000	318 Dienstleistungen und Honorare	45 000		
28 129.00	30 000	362 Beiträge an Institutionen auf kommunaler Ebene	30 000		
182 728.00	130 000	365 Beiträge an private Institutionen	130 000		
236 045.00	110 000	366 Beiträge an private Haushalte	110 000		
80 000.00	80 000	390 Intern verrechneter Aufwand	80 000		
131 348.60	180 500	396 Intern verrechnete Zinsen	156 600		23 900-
505 102.10	739 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	710 000		29 000-
534 261.40	600 600	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		542 200	58 400-
614 767.10	677 500	490 Intern verrechneter Ertrag		704 500	27 000+
55 896.70	43 400	496 Intern verrechnete Zinsen		19 900	23 500-

# Abschreibungstabellen





LAUFENDE RECHNUNG	ABSCHREIBUNGEN AUF INVESTITIONEN DER VERWALTUNG			
	Buchwerte Ende 2011 Fr.	Mutmassliche Nettoinvestitionen 2012 Fr.	Mutmassliche Abschreibungen 2012 Fr.	Mutmassliche Buchwerte Ende 2012 Fr.
<b>SACHGÜTER</b>	<b>155 497 000</b>	<b>61 354 000</b>	<b>30 848 000</b>	<b>186 003 000</b>
Nicht überbaute Grundstücke und Anlagen	8 468 000	2 750 000	1 122 000	2 800 000
Verkehrsbauten (inkl. öffentlicher Verkehr)	27 199 000	17 635 000	7 483 000	14 561 000
Parkierungsbauten	2 544 000	275 000	282 000	1 100 000
Kehrichtsammeldienst	3 466 000	920 000	439 000	650 000
Kehrichtsammeldienstfahrzeuge	268 000	0	94 000	0
Ablagerungsplatz Tüfentobel	0	55 000	55 000	1 000 000--
Gewässerschutzbauten	52 327 000	17 788 000	7 012 000	11 060 000
Übrige Tiefbauten	5 227 000	615 000--	461 000	265 000
Verwaltungsgebäude und übrige Hochbauten	46 479 000	15 125 000	10 160 000	8 380 000
Verwaltung ESG	0	615 000	62 000	0
Altstadt-, Ortsbild- und Denkmalpflege	3 846 000	2 291 000	614 000	888 000
Feuerschutzbauten	826 000	0	83 000	60 000
Zivilschutzbauten	1 184 000	0	118 000	0
Feuerschutzfahrzeuge	279 000	369 000	227 000	370 000
EDV-Geräte und -Einrichtungen (ESG)	120 000	0	42 000	0
Übrige Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	3 264 000	4 146 000	2 594 000	3 100 000
<b>DARLEHEN UND BETEILIGUNGEN</b>	<b>159 869 133</b>	<b>45 435 000</b>	<b>0</b>	<b>89 000 000</b>
Dotationskapitalien der Unternehmungen	156 269 133	45 000 000	0	89 000 000
Andere Darlehen und Beteiligungen	3 600 000	435 000	0	0
<b>INVESTITIONSBEITRÄGE</b>	<b>1 731 000</b>	<b>6 094 000</b>	<b>2 565 000</b>	<b>5 190 000</b>
Altstadt-, Ortsbild- und Denkmalpflege	309 000	0	62 000	100 000
Übrige Investitionsbeiträge	1 422 000	6 094 000	2 503 000	5 090 000
<b>ÜBRIGE AKTIVIERTE AUSGABEN</b>	<b>3 896 000</b>	<b>5 431 000</b>	<b>3 265 000</b>	<b>3 130 000</b>
Aktivierete Ausgaben der Feuerwehr	54 000	425 000	168 000	235 000
Sonstige aktivierete Ausgaben	3 842 000	5 006 000	3 097 000	2 895 000
<b>INVESTITIONEN DER VERWALTUNG</b>	<b>320 993 133</b>	<b>118 314 000</b>	<b>36 678 000</b>	<b>139 554 000</b>

LAUFENDE RECHNUNG	ABSCHREIBUNGEN AUF INVESTITIONEN DER VERWALTUNG				Abschreibungs- betrag
	Mutmassliche Buchwerte Ende 2013 Fr.	Abschreibungssatz in Prozent	Ordentliche Abschreibungen Fr.	Zusätzliche Abschreibungen Fr.	
<b>SACHGÜTER</b>	<b>228 237 000</b>		<b>26 760 000</b>	<b>4 000 000</b>	<b>30 760 000</b>
Nicht überbaute Grundstücke und Anlagen	12 896 000	10	1 290 000		1 290 000
Verkehrsbauten (inkl. öffentlicher Verkehr)	51 912 000	15	7 787 000		7 787 000
Parkierungsbauten	3 637 000	10	364 000		364 000
Kehrichtsammeltdienst	4 597 000	10	460 000		460 000
Kehrichtsammeldienstfahrzeuge	174 000	35	61 000		61 000
Ablagerungsplatz Tüfentobel	1 000 000	*	1 000 000		1 000 000
Gewässerschutzbauten	74 163 000	10	7 416 000		7 416 000
Übrige Tiefbauten	4 416 000	10	442 000		442 000
Verwaltungsgebäude und übrige Hochbauten	59 824 000	10	5 982 000	4 000 000	9 982 000
Verwaltung ESG	553 000	10	55 000		55 000
Altstadt-, Ortsbild- und Denkmalpflege	6 411 000	10	641 000		641 000
Feuerschutzbauten	803 000	10	80 000		80 000
Zivilschutzbauten	1 066 000	10	107 000		107 000
Feuerschutzfahrzeuge	791 000	35	277 000		277 000
EDV-Geräte und -Einrichtungen (ESG)	78 000	35	27 000		27 000
Übrige Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	7 916 000	35	2 771 000		2 771 000
<b>DARLEHEN UND BETEILIGUNGEN</b>	<b>294 304 133</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
Dotationskapitalien der Unternehmungen	290 269 133	0	0		0
Andere Darlehen und Beteiligungen	4 035 000	*	0		0
<b>INVESTITIONSBEITRÄGE</b>	<b>10 450 000</b>		<b>2 090 000</b>	<b>1 000 000</b>	<b>3 090 000</b>
Altstadt-, Ortsbild- und Denkmalpflege	347 000	20	69 000		69 000
Übrige Investitionsbeiträge	10 103 000	20	2 021 000	1 000 000	3 021 000
<b>ÜBRIGE AKTIVIERTE AUSGABEN</b>	<b>9 192 000</b>		<b>3 217 000</b>	<b>0</b>	<b>3 217 000</b>
Aktivierete Ausgaben der Feuerwehr	546 000	35	191 000		191 000
Sonstige aktivierete Ausgaben	8 646 000	35	3 026 000		3 026 000
<b>INVESTITIONEN DER VERWALTUNG</b>	<b>542 183 133</b>		<b>32 067 000</b>	<b>5 000 000</b>	<b>37 067 000</b>

LAUFENDE RECHNUNG	ABSCHREIBUNGEN AUF INVESTITIONEN DER SCHULE					
	Buchwerte Ende 2011 Fr.	Mutmassliche Nettoinvestitionen 2012 Fr.	Mutmassliche Abschreibungen 2012 Fr.	Mutmassliche Buchwerte Ende 2012 Fr.	Nettoinvestitionen im Voranschlag 2013 Fr.	
<b>SACHGÜTER</b>	<b>54 094 000</b>	<b>13 792 000</b>	<b>11 559 000</b>	<b>56 327 000</b>	<b>15 822 000</b>	
Spiel-, Sport- und Grünanlagen der Schule	32 000	0	3 000	29 000	0	
Kindergärten, Schulhäuser, Turnhallen und übrige Hochbauten der Schule	52 694 000	12 078 000	10 477 000	54 295 000	14 775 000	
Geräte und Einrichtungen der Schule	1 368 000	1 714 000	1 079 000	2 003 000	1 047 000	
<b>INVESTITIONEN DER SCHULE</b>	<b>54 094 000</b>	<b>13 792 000</b>	<b>11 559 000</b>	<b>56 327 000</b>	<b>15 822 000</b>	
Korrektur für nicht realisierbare Investitionen		5 000 000-		5 000 000-		
<b>INVESTITIONEN DER VERWALTUNG UND SCHULE</b>	<b>375 087 133</b>	<b>127 106 000</b>	<b>48 237 000</b>	<b>453 956 133</b>	<b>150 376 000</b>	

LAUFENDE RECHNUNG	ABSCHREIBUNGEN AUF INVESTITIONEN DER SCHULE				
	Mutmassliche Buchwerte Ende 2013	Abschreibungssatz in Prozent	Ordentliche Abschreibungen	Zusätzliche Abschreibungen	Abschreibungs- betrag
			Fr.	Fr.	Fr.
<b>SACHGÜTER</b>	<b>72 149 000</b>		<b>7 978 000</b>	<b>1 000 000</b>	<b>8 978 000</b>
Spiel-, Sport- und Grünanlagen der Schule	29 000	10	3 000		3 000
Kindergärten, Schulhäuser, Turnhallen und übrige Hochbauten der Schule	69 070 000	10	6 907 000	1 000 000	7 907 000
Geräte und Einrichtungen der Schule	3 050 000	35	1 068 000		1 068 000
<b>INVESTITIONEN DER SCHULE</b>	<b>72 149 000</b>		<b>7 978 000</b>	<b>1 000 000</b>	<b>8 978 000</b>
Korrektur für nicht realisierbare Investitionen	10 000 000-		3 000 000-		3 000 000-
<b>INVESTITIONEN DER VERWALTUNG UND SCHULE</b>	<b>604 332 133</b>		<b>37 045 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>43 045 000</b>

# Investitionsrechnung

Übersichten



**Investitionsrechnung**
**Ausgaben nach Sachgruppen**

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013	Abweichung vom Vorjahresbudget
<b>94 765 279.24</b>	<b>166 937 000</b>	<b>5 Ausgaben</b>	<b>166 531 000</b>	<b>406 000-</b>
<b>62 148 690.98</b>	<b>65 441 000</b>	<b>50 Sachgüter</b>	<b>73 961 000</b>	<b>8 520 000+</b>
1 210 561.20	2 310 000	500 Grundstücke	2 800 000	490 000+
25 668 162.45	32 295 000	501 Tiefbauten	38 588 000	6 293 000+
17 775 665.80	15 219 000	503 Verwaltungshochbauten	12 681 000	2 538 000-
13 686 307.32	10 622 000	504 Schulbauten	14 775 000	4 153 000+
3 807 994.21	4 995 000	506 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	5 117 000	122 000+
<b>28 650 000.00</b>	<b>100 250 000</b>	<b>52 Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>89 000 000</b>	<b>11 250 000-</b>
25 000 000.00	100 250 000	523 Eigene Unternehmungen	89 000 000	11 250 000-
3 650 000.00		524 Gemischtwirtschaftl. Unternehmungen		
<b>1 411 031.15</b>	<b>2 883 000</b>	<b>56 Eigene Beiträge</b>	<b>5 190 000</b>	<b>2 307 000+</b>
642 985.05	653 000	561 Kantonale Ebene	2 100 000	1 447 000+
176 000.00	130 000	562 Kommunale Ebene	100 000	30 000-
279 000.00	1 300 000	565 Private Institutionen	2 990 000	1 690 000+
313 046.10	800 000	566 Private Haushalte		800 000-
<b>2 555 557.11</b>	<b>3 363 000</b>	<b>58 Übrige zu aktivierende Ausgaben</b>	<b>3 380 000</b>	<b>17 000+</b>
38 040.45	175 000	581 EDV-Planungen und -Programmierungen	165 000	10 000-
2 517 516.66	3 188 000	589 Übrige zu aktivierende Ausgaben	3 215 000	27 000+
	<b>5 000 000-</b>	<b>59 Budgetkorrektur</b>	<b>5 000 000-</b>	
	5 000 000-	592 Budgetkorrektur (Realisierungsgrad)	5 000 000-	

**Investitionsrechnung**
**Einnahmen nach Sachgruppen**

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013	Abweichung vom Vorjahresbudget
<b>12 898 968.30</b>	<b>8 225 000</b>	<b>6 Einnahmen</b>	<b>16 155 000</b>	<b>7 930 000+</b>
<b>2 912 170.75</b>	<b>1 284 000</b>	<b>61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte</b>	<b>1 365 000</b>	<b>81 000+</b>
2 912 170.75	1 284 000	610 Beiträge an Erschliessungsstrassen	1 365 000	81 000+
<b>4 173 511.45</b>		<b>62 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen</b>		
4 173 511.45		623 Eigene Unternehmungen		
<b>101 717.15</b>	<b>4 000</b>	<b>63 Rückerstattungen für Sachgüter</b>	<b>2 000</b>	<b>2 000-</b>
	4 000	631 Tiefbauten	2 000	2 000-
101 717.15		633 Hochbauten		
<b>5 711 568.95</b>	<b>6 937 000</b>	<b>66 Beiträge für eigene Rechnung</b>	<b>14 788 000</b>	<b>7 851 000+</b>
2 099 837.10	540 000	660 Bund	483 000	57 000-
271 939.40	1 933 000	661 Kantonale Ebene	5 165 000	3 232 000+
467 782.90	1 195 000	662 Kommunale Ebene	5 524 000	4 329 000+
223 924.00	33 000	663 Eigene Unternehmungen	558 000	525 000+
2 648 085.55	3 236 000	669 Übrige Beiträge	3 058 000	178 000-



# Investitionsrechnung

**Detailbudget**



**Investitionsrechnung**
**Bürgerschaft und Behörden**

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>1 Bürgerschaft und Behörden</b>			
190 353.95	200 000	Ausgaben	190 000		10 000-
		Einnahmen			
190 353.95	200 000	Ausgabenüberschuss		190 000	
		<b>16 Stadtkanzlei</b>			
190 353.95	200 000	Ausgaben	190 000		10 000-
		Einnahmen			
190 353.95	200 000	Ausgabenüberschuss		190 000	
38 040.45	175 000	5810 Web - Social Media - Planung	165 000		10 000-
152 313.50	25 000	5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben	25 000		

**Investitionsrechnung**
**Direktion Inneres und Finanzen**

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		<b>2 Direktion Inneres und Finanzen</b>			
30 361 095.46	97 970 000	Ausgaben	86 810 000		11 160 000-
4 173 511.45		Einnahmen			
26 187 584.01	97 970 000	Ausgabenüberschuss		86 810 000	
		<b>26 Finanzamt</b>			
28 650 000.00	95 250 000	Ausgaben	84 000 000		11 250 000-
4 173 511.45		Einnahmen			
24 476 488.55	95 250 000	Ausgabenüberschuss		84 000 000	
25 000 000.00	93 000 000	5232 Kapitalbedarf der Energieversorgung	89 000 000		4 000 000-
	7 250 000	5235 Kapitalbedarf der Verkehrsbetriebe			7 250 000-
3 650 000.00		5240 Darlehen und Beteiligungen an gemischtwirtschaftliche Unternehmungen			
	5 000 000	5920 Budgetkorrektur	5 000 000-		
4 173 511.45		6235 Kapitalrückzahlung der Verkehrs- betriebe			
		<b>28 Informatikdienste St.Gallen</b>			
1 711 095.46	2 720 000	Ausgaben	2 810 000		90 000+
		Einnahmen			
1 711 095.46	2 720 000	Ausgabenüberschuss		2 810 000	
119 763.15	300 000	5068 Digitale Telefonie	900 000		600 000+
1 591 332.31	2 420 000	5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	1 910 000		510 000-

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>3 Direktion Schule und Sport</b>			
1 401 221.40	1 005 000	Ausgaben	1 047 000		42 000+
1 401 221.40	1 005 000	Einnahmen		1 047 000	
		Ausgabenüberschuss			
		<b>31 Schulamt</b>			
1 401 221.40	1 005 000	Ausgaben	1 047 000		42 000+
1 401 221.40	1 005 000	Einnahmen		1 047 000	
		Ausgabenüberschuss			
1 401 221.40	1 005 000	5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	1 047 000		42 000+

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>4 Direktion Soziales und Sicherheit</b>			
691 534.66	1 920 000	Ausgaben	1 375 000		545 000-
	420 000	Einnahmen		520 000	100 000+
691 534.66	1 500 000	Ausgabenüberschuss		855 000	
		<b>40 Direktionssekretariat</b>			
6 751.35		Ausgaben			
		Einnahmen			
6 751.35		Ausgabenüberschuss			
6 751.35		5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben			
		<b>43 Stadtpolizei</b>			
468 081.91	950 000	Ausgaben	250 000		700 000-
		Einnahmen			
468 081.91	950 000	Ausgabenüberschuss		250 000	
468 081.91	950 000	5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben	250 000		700 000-
		<b>44 Feuerwehr und Zivilschutz</b>			
216 701.40	970 000	Ausgaben	1 125 000		155 000+
	420 000	Einnahmen		520 000	100 000+
216 701.40	550 000	Ausgabenüberschuss		605 000	
185 089.80	770 000	5061 Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	890 000		120 000+
31 611.60	200 000	5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben	235 000		35 000+
	420 000	6610 Beiträge des Kantons St. Gallen		520 000	100 000+

**Investitionsrechnung**
**Direktion Technische Betriebe**

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>5 Direktion Technische Betriebe</b>			
8 585 919.85	13 931 000	Ausgaben	18 298 000		4 367 000+
1 802 957.65	3 282 000	Einnahmen		7 588 000	4 306 000+
6 782 962.20	10 649 000	Ausgabenüberschuss		10 710 000	
		<b>51 Entsorgung St.Gallen</b>			
8 585 919.85	13 931 000	Ausgaben	18 298 000		4 367 000+
1 802 957.65	3 282 000	Einnahmen		7 588 000	4 306 000+
6 782 962.20	10 649 000	Ausgabenüberschuss		10 710 000	
648 308.65	600 000	5011 Übrige Bauten	650 000		50 000+
1 579 924.30	2 050 000	5013 Ablagerungsplätze	4 800 000		2 750 000+
6 283 968.30	11 281 000	5014 Gewässerschutzbauten	12 848 000		1 567 000+
73 718.60		5660 Verschiedene Beiträge für Bauten			
		6611 Titel fehlt für Datenübernahme		800 000	800 000+
268 000.00	1 121 000	6620 Beiträge der Gemeinden		5 440 000	4 319 000+
23 975.00		6630 Beiträge der eigenen Unternehmungen			
258 779.70	411 000	6691 Verschiedene Beiträge von Dritten		348 000	63 000-
1 252 202.95	1 750 000	6692 Entnahme aus Vorfinanzierungskonten		1 000 000	750 000-

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>6 Direktion Bau und Planung</b>			
53 535 153.92	51 911 000	Ausgaben	58 811 000		6 900 000+
6 922 499.20	4 523 000	Einnahmen		8 047 000	3 524 000+
46 612 654.72	47 388 000	Ausgabenüberschuss		50 764 000	
		<b>61 Tiefbauamt</b>			
19 884 769.75	21 330 000	Ausgaben	23 810 000		2 480 000+
6 451 851.05	4 061 000	Einnahmen		4 614 000	553 000+
13 432 918.70	17 269 000	Ausgabenüberschuss		19 196 000	
14 085 006.95	13 267 000	5010 Verkehrsbauten	12 680 000		587 000-
282 027.15	75 000	5011 Parkierungsbauten	2 300 000		2 225 000+
		5016 Tiefbauten Wasserbau	2 944 000		2 944 000+
330 363.45	1 251 000	5017 Tiefbauten öffentlicher Verkehr	1 186 000		65 000-
6 363.75	350 000	5018 Tiefbauten Langsamverkehr	915 000		565 000+
2 452 199.90	3 421 000	5019 Übrige Tiefbauten	265 000		3 156 000-
419 587.55	350 000	5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen			350 000-
642 985.05	653 000	5612 Beiträge an Staatsstrassen	2 100 000		1 447 000+
239 327.50	800 000	5660 Verschiedene Beiträge für Bauten			800 000-
1 426 908.45	1 163 000	5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben	1 420 000		257 000+
2 912 170.75	1 284 000	6100 Beiträge an Erschliessungsstrassen		1 365 000	81 000+
	4 000	6310 Rückerstattungen von Dritten		2 000	2 000-
2 099 837.10	540 000	6600 Beiträge des Bundes		403 000	137 000-
34 828.40	1 051 000	6610 Beiträge des Kantons St. Gallen		572 000	479 000-
106 782.90	74 000	6620 Beiträge der Gemeinden		84 000	10 000+
181 129.00	33 000	6630 Beiträge der eigenen Unternehmungen		478 000	445 000+
1 117 102.90	1 075 000	6691 Verschiedene Beiträge von Dritten		1 710 000	635 000+
		<b>62 Hochbauamt</b>			
31 123 371.02	25 980 000	Ausgaben	29 558 000		3 578 000+
503 148.15	450 000	Einnahmen		3 353 000	2 903 000+
30 620 222.87	25 530 000	Ausgabenüberschuss		26 205 000	
9 486 795.55	6 655 000	5030 Verwaltungsgebäude und Werkhöfe	4 658 000		1 997 000-
41 977.50	200 000	5032 Feuerschutzbauten	60 000		140 000-
386 886.95	450 000	5034 Verschiedene Zivilschutzbauten	1 750 000		1 300 000+
7 242 403.70	6 753 000	5039 Übrige Hochbauten der Verwaltung	5 325 000		1 428 000-
13 686 307.32	10 622 000	5040 Kindergärten, Schulhäuser und Turnhallen	14 775 000		4 153 000+
131 000.00	1 100 000	5650 Beiträge an soziale Institutionen	2 990 000		1 890 000+
	200 000	5653 Beiträge an private Sportanlagen			200 000-
148 000.00		5659 Übrige Beiträge an private Institutionen			
101 717.15		6330 Rückerstattungen von Dritten			
		6600 Beiträge des Bundes		80 000	80 000+
289 611.00	450 000	6610 Beiträge des Kantons St. Gallen		3 273 000	2 823 000+
93 000.00		6620 Beiträge der Gemeinden			
18 820.00		6630 Beiträge der eigenen Unternehmungen			



Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>63 Gartenbauamt</b>			
1 301 561.20	2 460 000	Ausgaben	2 990 000		530 000+
20 000.00		Einnahmen			
1 281 561.20	2 460 000	Ausgabenüberschuss		2 990 000	
1 210 561.20	2 310 000	5001 Sportplätze, Grünanlagen und Friedhöfe	2 800 000		490 000+
91 000.00	150 000	5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	190 000		40 000+
20 000.00		6690 Verschiedene Beiträge von Dritten			
		<b>66 Vermessungsamt</b>			
		Ausgaben	180 000		180 000+
		Einnahmen		80 000	80 000+
		Ausgabenüberschuss		100 000	
		5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	180 000		180 000+
		6630 Beiträge der eigenen Unternehmungen		80 000	80 000+
		<b>68 Stadtplanungsamt</b>			
1 225 451.95	2 141 000	Ausgaben	2 273 000		132 000+
52 500.00-	12 000	Einnahmen			12 000-
1 277 951.95	2 129 000	Ausgabenüberschuss		2 273 000	
617 602.10	1 161 000	5035 Altstadtsanierungen, Ortsbild- und Denkmalpflege	888 000		273 000-
176 000.00	130 000	5627 Beiträge an die Ortsbürger- und Kirchengemeinden für Altstadtsanierungen	100 000		30 000-
431 849.85	850 000	5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben	1 285 000		435 000+
52 500.00	12 000	6610 Beiträge des Kantons St. Gallen			12 000-



# **Betriebe**

**Stadtwerke  
Verkehrsbetriebe  
Kehrichtheizkraftwerk**



# Stadtwerke

## Detailbudget



Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>550 Stadtwerke</b>			
196 080 924.73	199 057 060	Aufwand	212 871 473		13 814 413+
195 802 842.70	199 057 060	Ertrag		207 061 515	8 004 455+
278 082.03		Aufwandüberschuss		5 809 958	
81 502 624.94	79 889 000	30100 Ertrag Strom-Verkauf		86 090 000	6 201 000+
68 782 634.80	59 600 000	30200 Ertrag Erdgas-Verkauf		68 250 000	8 650 000+
19 456 973.05	19 800 000	30300 Ertrag Wasser-Verkauf		19 800 000	
339 155.66	250 000	30307 Ertrag Wasser-Anschlussgebühren		250 000	
2 800 000.00	2 800 000	30380 Ertrag Stromnetz-Konzession		2 800 000	
2 000 000.00	3 300 000	30381 Ertrag Energiefonds-Abgabe		3 300 000	
5 831 916.86	6 481 000	30400 Ertrag Wärme-Verkauf		7 455 000	974 000+
1 910 970.92	2 000 000	30901 Ertrag Signalübertragung		2 165 000	165 000+
90 588.53	250 000	30902 Ertrag Nutzungsgebühr Provider		250 000	
1 369 875.77	1 262 000	30909 Übrige Erträge aus Netzen		1 285 000	23 000+
1 328 799.89	853 800	34010 Ertrag Mitarbeiterleistungen		1 374 600	520 800+
57 692.55	24 000	34020 Ertrag KST/Geräte und Fahrzeug Leistungen		54 000	30 000+
1 060 828.70	590 000	34030 Ertrag Materialverkauf		415 000	175 000-
345 815.62	630 000	34040 Ertrag Verrechnung Fremdleistungen		520 000	110 000-
6 189 003.95	4 098 810	34090 Übriger Ertrag aus Dienstleistungen		5 181 310	1 082 500+
2 979 736.35	2 950 000	36001 Ertrag Öffentliche Beleuchtung		3 200 000	250 000+
4 635 506.02	4 800 000	36002 Ertrag Poolkosten RWSG		4 900 000	100 000+
3 578 971.65	2 150 040	36090 Übriger betrieblicher Ertrag		1 777 500	372 540-
124 842.26	130 000	36091 Ertrag Mahngebühren Kunden		130 000	
6 965 840.27	11 123 476	36092 Erträge aus FTTH-Vermietungen		1 596 000	1 596 000+
616 391.67		37010 Aktivierte Eigenleistungen		8 070 000	3 053 476-
		38010 Bestandesänderung angefangene Kundenarbeiten			
738.06-		39000 Skonti und Rabatte Kunden			
132 561.54-	200 000-	39020 Verluste aus Forderungen		200 000-	
44 553 657.47	43 909 000	40100 Strom-Einkauf	45 091 000		1 182 000+
50 234 959.11	44 600 000	40200 Erdgas-Einkauf	53 700 000		9 100 000+
27 111.76	50 000	40206 Erdgas-Durchleitungskosten	50 000		
4 550 294.26	4 950 000	40310 Wasser-Grundbelastung	4 700 000		250 000-
2 160 195.55	2 250 000	40320 Wasser-Arbeitspreis	2 250 000		
0.05-		40390 Wasser-Entnahmegebühren, Konzessionen			
1 286 287.94	2 128 000	40400 Wärme-Einkauf	2 320 000		192 000+
3 000 000.00	3 000 000	40900 Netzkonzessionen	3 000 000		
1 823 134.58	2 001 300	41000 Material ab Lager	1 885 450		115 850-
2 969 773.97	3 194 800	41100 Direkter Materialbezug	3 603 000		408 200+
1 068 550.22	1 699 500	44000 Ingenieurleistungen, Gutachten, Studien	2 175 000		475 500+
8 654 672.24	6 786 000	44010 Bauarbeiten	7 710 000		924 000+
2 145 029.41	1 498 500	44020 Montage Dritte	2 158 500		660 000+
3 367 844.56	3 501 200	44030 Übrige Arbeiten, Dienstleistungen	3 982 450		481 250+
98 095.90-	60 000-	49000 Lieferantenskonti	80 000-		20 000-
23 185 007.75	25 429 171	50000 Löhne	26 440 127		1 010 956+
58 350.00	76 287	50020 Leistungsprämien, Boni Mitarbeitende	79 320		3 033+
104 080.00	109 200	50030 Treueprämien Mitarbeitende	108 400		800-
303 970.20	322 183	51000 Wohnsitzzulagen	353 876		31 693+
192 421.00	216 000	51090 Übrige Zulagen	216 000		
1 506 763.70	1 667 958	57000 Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV	1 717 235		49 277+
778 403.15	834 216	57010 Familien-, Kinder-, Geburtszulagen	898 100		63 884+
2 339 541.95	2 733 636	57020 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	2 644 014		89 622-
335 411.30	376 089	57030 Arbeitgeberbeiträge Unfall-/ Krankentaggeld	357 091		18 998-
1 402 812.70	1 480 000	57040 Teuerungszulage Rentner	1 286 300		193 700-
31 666.65	100 000	57050 Auskauf von Rentenkürzungen			100 000-
652 209.00	700 000	57060 Verzinsung Deckungslücke Pensionskasse	400 000		300 000-
65 435.55	51 000	58000 Personalrekrutierung	68 000		17 000+
577 024.97	701 700	58020 Kurse, Weiterbildung	686 200		15 500-

# Laufende Rechnung

# Stadtwerke

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
132 235.43	212 600	58030 Spesenvergütungen	187 600		25 000-
184 796.37	146 700	58800 Schutz-/Berufskleidung, Sicherheit	188 200		41 500+
107 944.37	85 000	58900 Übriger Personalaufwand	181 500		96 500+
300 626.90	230 000	59000 Temporäre Arbeitnehmer	320 000		90 000+
85 285.96	92 300	60100 Mieten Maschinen, Mobiliar, Fahrzeuge	95 500		3 200+
1 033 148.94	1 194 500	60110 Mieten Liegenschaften, Gebäude	1 217 400		22 900+
320 145.75	326 300	60120 Gebäude Nebenkosten	380 450		54 150+
495 230.03	731 400	60200 URE Werkzeuge, Maschinen, Betriebsmobiliar	659 300		72 100-
919 027.85	1 473 000	60205 URE Mess-/Schaltapparate	1 290 000		183 000-
4 011 728.81	4 435 000	60210 URE IT	5 021 000		586 000+
1 075 097.84	1 302 000	60220 URE Fahrzeuge	892 000		410 000-
2 031 269.93	1 559 000	60230 Energie und Wasser Betrieb	1 993 700		434 700+
225 097.08	223 000	60300 Betriebsstoffe für Fahrzeuge und Geräte	252 700		29 700+
293 158.92	304 900	60400 Betriebliche Kommunikation, Internet	344 800		39 900+
567 414.85	623 400	60500 Versicherungen	633 000		9 600+
197 634.67	197 720	60600 Gebühren	243 890		46 170+
37 916.63	45 350	60700 Entsorgung	46 100		750+
377 144.73	275 600	60800 Übriger Betriebsaufwand	291 520		15 920+
204 893.42	266 500	61100 Büromaterial, Drucksachen, Kopien, Pläne	250 300		16 200-
156 593.46	174 800	61110 URE Büromöbel	160 850		13 950-
24 048.77	22 900	61200 Fachliteratur, Zeitschriften	21 700		1 200-
1 231 000.00	1 285 000	61300 Verwaltungskostenbeitrag Stadt	1 347 000		62 000+
56 950.78	60 000	61400 Finanzberatung, Rechtskosten, Revision	60 000		
290 621.99	319 650	61500 Verbandsbeiträge	363 400		43 750+
1 848 468.41	2 483 500	61600 Werbung, Sponsoring, Agenturkosten	2 400 000		83 500-
513 174.65	540 000	61610 Erdgas-Anschlussbeiträge an Dritte	525 000		15 000-
853 773.24	637 200	61900 Übriger Verwaltungs-/Vertriebsaufwand	865 500		228 300+
16 323 313.93	18 863 000	67000 Abschreibungen Sachanlagen	18 128 000		735 000-
720 000.00	650 000	67100 Abschreibungen Finanzanlagen	600 000		50 000-
278 570.00-	305 000-	68010 Ertrag aus Finanzanlagen	300 000-		5 000+
860.52	2 000	68500 Übriger Finanzaufwand	1 000		1 000-
4 464 377.46	6 294 000	68501 Zinsaufwand	6 410 000		116 000+
62 008.91		80000 Ausserordentlicher Ertrag		55 000	55 000+
	4 889 744	81001 Bezug aus E-Tarifausgleichsreserve		1 452 781	3 436 963-
432 624.33-	2 730 491-	81011 Einlage in E-Tarifausgleichsreserve		2 847 629-	117 138-
	444 137-	81012 Einlage in Erdgasankaufpreisreserve			444 137+
2 196 586.08-	135 934-	81013 Einlage in W-Tarifausgleichsreserve		518 266-	382 332-
4 024 143.34-		81014 Einlage in Erdgas-Baureserve		68 844-	68 844-
3 000 000.00-	3 300 000-	81016 Einlage in Energiefonds		3 300 000-	
105 771.16-		81018 Einlage in E-Baureserve			
3 000 000.00	1 000 000	81021 Bezug aus E-Ablieferungsausgleichs- reserve		2 000 000	1 000 000+
224 485.06	2 877 756	81025 Bezug aus WM-Tarifausgleichsreserve		1 207 263	1 670 493-
1 000 000.00-	1 000 000-	81026 Einlage in Reserve für künftige Verpflichtungen der VK		1 000 000-	
144 380.00-		81030 Einlage in Rückstellung Zeitsaldi		140 000-	140 000-
74 380.00		81031 Bezug aus Rückstellung Zeitsaldi		71 000	71 000+
	3 619 846	81032 Bezug aus TC-Tarifausgleichsreserve			3 619 846-
3 218 441.34		81034 Einlage in TC-Schuld aus zinsfreiem Kredit			
6 839.15		82000 Ertrag nichtbetriebliche Liegenschaften		5 000	5 000+
3 814.99-		82010 Aufwand nichtbetriebliche Liegenschaften		6 000-	6 000-
300 000.00		83000 Gewinn aus Verkauf Anlagen			
12 000 000.00-	8 500 000-	84000 Ertragssteuern, Ablieferung Stadt		8 500 000-	
10 861.72-	1 850-	84010 Kapital-/Grundsteuern		12 200-	10 350-



# **Stadtwerke**

## **Investitionsrechnung**



Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>55 Stadtwerke</b>			
51 884 734.42	117 082 025	Ausgaben	116 020 300		1 061 725-
4 620 189.76	8 020 000	Einnahmen		7 596 000	424 000-
47 264 544.66	109 062 025	Ausgabenüberschuss		108 424 300	
16 960 043.03	19 455 000	5080 Anlagen der Elektrizitätsversorgung	23 342 000		3 887 000+
5 173 523.22	7 354 400	5081 Anlagen der Erdgasversorgung	22 852 800		15 498 400+
7 468 247.08	9 291 000	5082 Anlagen der Wasserversorgung	9 264 000		27 000-
9 277 919.39	61 770 125	5083 Anlagen der Wärmeversorgung	46 240 000		15 530 125-
13 005 001.70	19 211 500	5085 Anlagen der Telecom	14 321 500		4 890 000-
517 402.17	100 000	6340 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Elektrizitätsversorgung		886 000	786 000+
27 653.01		6341 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Erdgasversorgung			
1 127 284.85	400 000	6342 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Wasserversorgung		600 000	200 000+
206 707.10		6344 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Wärmeversorgung			
2 741 142.63	7 520 000	6345 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Telecom		6 110 000	1 410 000-



# **Verkehrsbetriebe**

**Detailbudget**



# Laufende Rechnung

# Verkehrsbetriebe

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>56 Verkehrsbetriebe</b>			
45 334 336.60	48 610 000	Aufwand	53 375 000		4 765 000+
45 334 336.60	48 610 000	Ertrag		53 375 000	4 765 000+
19 164 129.45	21 090 000	310 Löhne	25 165 000		4 075 000+
1 460 188.60	1 280 000	311 Leistungszulagen und Auslagenersatz	1 400 000		120 000+
694 119.40	660 000	312 Sozialzulagen	845 000		185 000+
1 647 946.65	1 751 000	331 Sozialversicherungsbeiträge	2 109 000		358 000+
2 787 514.70	3 294 000	332 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	3 585 000		291 000+
276 992.00	270 000	333 Unfallversicherungsbeiträge	356 000		86 000+
		334 Krankentaggeldbeiträge	10 000		10 000+
132 576.15	150 000	361 Dienstkleider	170 000		20 000+
1 812 607.23	1 843 000	400 Entschädigungen und Provisionen	2 207 000		364 000+
599 393.50	898 000	401 Mitgliederbeiträge, Kostenanteile	919 000		21 000+
500 407.65	557 000	402 Steuern und Gebühren	708 000		151 000+
53 154.95	61 000	403 Sachausgaben für das Personal	64 000		3 000+
11 850.50	9 000	404 Büromaterial	15 000		6 000+
298 752.07	323 000	405 Drucksachen und Vervielfältigungen	247 000		76 000-
18 241.95	20 000	406 Inserate	20 000		
81 962.84	96 000	407 Post, Telekommunikation, Fracht	96 000		
700 693.32	838 000	408 Honorare	995 000		157 000+
348 879.75	432 000	421 Versicherungen, Schadenersatz	422 000		10 000-
501 068.15	609 000	431 Dienstleistungen durch Dritte	555 000		54 000-
229 302.50	262 000	441 Mieten und Pachten	262 000		
825 842.40	1 110 000	451 Elektrische Energie	1 070 000		40 000-
1 798 718.62	2 418 000	452 Treib- und Brennstoffe	2 151 000		267 000-
90 629.90	140 000	453 Wärme- und Wasserbezug	115 000		25 000-
890 222.14	906 000	461 Material für Neubau, Unterhalt, Reparatur	990 000		84 000+
394 435.03	458 000	462 Betriebsmaterial, Werkzeuge, Geräte	455 000		3 000-
643 266.55	778 000	471 Fremdleistungen für Neubau, Unterhalt, Reparatur	740 000		38 000-
6 635.25	16 000	472 Übrige Fremdleistungen	9 000		7 000-
7 578 432.00	7 780 000	501 Ordentliche Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	7 300 000		480 000-
415 500.00	561 000	511 Zinsen auf dem Schuldkapital an die Finanzverwaltung	395 000		166 000-
663 138.35		521 Zuweisung des Unternehmungserfolges zu Reserven			
707 735.00		522 Einlagen in übrige Reserven und Rückstellungen			
3 699 827.68	22 501 000	800 Personenverkehr		3 820 000	18 681 000-
862 833.07	750 000	803 Abgeltung der Ausfälle aus dem Tarifverbund		970 000	220 000+
19 015 639.49		804 Anteile aus Tarifverbund		23 280 000	23 280 000+
50 673.55	50 000	813 Betriebsbesorgungen für Dritte		50 000	
998 919.60	936 000	814 Pacht und Miete		747 000	189 000-
1 315 441.98	1 450 000	815 Leistungen für Dritte		1 168 000	282 000-
1 672 605.08	1 445 000	819 Übrige Nebenerträge		1 454 000	9 000+
480 641.80	380 000	821 Beteiligung Dritter an den Personalkosten		450 000	70 000+
6 174 239.00	7 513 000	831 Abgeltung der Stadt für den Ortsverkehr		7 137 000	376 000-
11 063 515.35	12 134 000	832 Abgeltung von Bund und Kanton		12 130 000	4 000-
	700 000	841 Ausserordentlicher Ertrag		1 460 000	760 000+
	751 000	842 Entnahme aus Reserven		709 000	42 000-





# **Kehrichtheizkraftwerk**

**Detailbudget**



# Laufende Rechnung

# Kehrichtheizkraftwerk

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
		<b>57 Kehrichtheizkraftwerk</b>			
14 866 383.20	14 448 300	Aufwand	13 998 500		449 800-
14 866 383.20	14 448 300	Ertrag		13 998 500	449 800-
3 045 827.30	3 147 300	3010 Löhne	3 185 000		37 700+
234 761.10	247 200	3030 Sozialversicherungsbeiträge	247 800		600+
270 290.75	312 900	3040 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	266 300		46 600-
67 274.80	71 200	3050 Unfallversicherungsbeiträge	67 400		3 800-
726.20	1 500	3051 Krankenversicherungsbeiträge	1 200		300-
44 035.25	45 000	3060 Dienst- und Schutzkleider	58 500		13 500+
21 617.50	23 000	3061 Verpflegungszulagen	23 000		
58 757.70	64 000	3070 Teuerungszulage an die Rentner/ Rentnerinnen	62 000		2 000-
74 228.00	75 000	3071 Verzinsung der Deckungslücke	42 000		33 000-
26 713.90	32 000	3090 Kurskosten	49 000		17 000+
28 818.75	10 200	3099 Übriger Personalaufwand	33 000		22 800+
7 874.75	11 000	3100 Büromaterial und Drucksachen	11 000		
251 799.85	142 000	3111 Betriebsmobiliar, Werkzeuge und Geräte	144 000		2 000+
88 529.90	74 000	3120 Wasser	80 000		6 000+
17 001.55	112 000	3121 Strom	24 000		88 000-
41 800.75	45 000	3122 Heizkosten	45 000		
8 242.00	7 500	3130 Reinigungsmaterial	8 000		500+
269 841.20	375 000	3131 Betriebsmittel	359 000		16 000-
7 204.20	5 000	3132 Treibstoffe für Dienstfahrzeuge	10 000		5 000+
87 717.20	94 000	3133 Material für den Unterhalt der maschinellen Einrichtungen	96 000		2 000+
351 179.10	410 000	3134 Ersatzteile für technische Anlagen	600 000		190 000+
305 242.25	173 000	3140 Baulicher Unterhalt der Gebäude und Anlagen	250 000		77 000+
1 147 528.25	2 400 000	3141 Unterhalt der technischen Anlagen	2 400 000		
18 844.95	75 000	3150 Unterhalt von Mobilien und Geräten	45 000		30 000-
138 799.20	140 000	3151 Unterhalt Transportleitung sgsw	140 000		
15 548.50	15 000	3152 Unterhalt der Dienstfahrzeuge	6 000		9 000-
4 577.90	6 000	3156 Wäschebesorgung	7 000		1 000+
2 608.25	6 000	3160 Mieten für Betriebsgeräte	77 000		71 000+
23 521.45	18 500	3170 Reise- und Verpflegungsspesen	19 000		500+
2 892.05	4 000	3171 Autospesenentschädigungen	4 000		
12 631.20	15 000	3180 Frankaturen und Gebühren	15 000		
6 679.70	9 000	3181 Telefongebühren	8 000		1 000-
1 020 400.40	1 430 000	3182 Entschädigung an die Deponie Tüfentobel	1 120 000		310 000-
606 900.30	600 000	3183 Entsorgung von Sonderabfällen	600 000		
386 670.55	530 000	3184 Fuhr- und Dienstleistungen Dritter	560 000		30 000+
165 013.62	141 000	3185 IT-Kosten	135 000		6 000-
116 300.00	127 200	3186 Entschädigung an die Finanzverwaltung für den allgemeinen Verwaltungsaufwand	120 900		6 300-
220 808.65	216 800	3187 Entschädigung an die Verwaltung der Entsorgung St.Gallen	204 600		12 200-
135 464.00	220 000	3188 Versicherungen/Motorfahrzeugsteuern	223 000		3 000+
258 529.60	400 000	3189 Projektierungen durch Dritte	450 000		50 000+
28 870.05	35 500	3190 Mitgliederbeiträge	35 500		
19 670.00	20 500	3191 Von der Sonderabfallsammelstelle verrechner Aufwand	21 100		600+
9 748.80	6 000	3199 Übriger Sachaufwand	6 000		
740 799.35	750 000	3210 Zinsen an die Finanzverwaltung	336 200		413 800-
890.00	5 000	3300 Debitorenverluste	3 000		2 000-
1 465 000.00	1 600 000	3313 Abschreibungen auf den übrigen Investitionen	1 600 000		
347 381.90	200 000	3520 Entschädigungen an auswärtige Kehrichtverbrennungsanlagen	200 000		
2 660 820.53		3801 Einlage in die Baureserve			
946 713.00	1 143 000	4210 Zinsen der Finanzverwaltung		439 500	703 500-
2 072.35		4211 Verzugszinsen		1 500	1 500+
30 000.00	30 000	4270 Mieten		30 000	

# Laufende Rechnung

# Kehrichtheizkraftwerk

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Voranschlag 2013		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
4 316 385.55	4 080 000	4340 Gebühren Dritter für die Kehrichtverbrennung		4 200 000	120 000+
102 930.95	25 000	4341 Dienstleistungen für Dritte und verschiedene Erträge		25 000	
182 002.20	150 000	4342 Verbrennungsgebühren für andere städtische Dienststellen		175 000	25 000+
71 548.25	57 000	4360 Lohnrückerstattungen		59 400	2 400+
112 148.20		4366 Rückerstattungen aus Sachversicherungen			
2 411 487.45	2 401 000	4520 Gebühren von der Stadt St.Gallen für die Kehrichtverbrennung		2 360 000	41 000-
50 988.60	225 400	4521 Diverse Gebühren von der Stadt St.Gallen		50 000	175 400-
3 715 024.70	3 668 000	4522 Gebühren von den Regionsgemeinden für die Kehrichtverbrennung		3 602 500	65 500-
626 809.05	532 000	4523 Energieabgabe an die Fernwärme- versorgung		600 000	68 000+
46 642.45	50 000	4524 Übrige Dienstleistungen für die Fernwärmeversorgung		50 000	
497 175.00	550 000	4525 Gebühren von der Stadt St.Gallen für die Klärschlammverbrennung		550 000	
1 754 455.45	1 295 000	4527 Energieabgabe - Strom		1 722 000	427 000+
	241 900	4801 Entnahme aus der Baureserve		133 600	108 300-

Vorstehender Voranschlag wurde vom Stadtparlament an der Sitzung vom 11. Dezember 2012 aufgestellt.

St.Gallen, den 11. Dezember 2012

Im Namen des Stadtparlamentes,

Die Präsidentin:  
Wenk Franziska

Der Sekretär:  
Dr. Manfred Linke





